



Mussavia per la decleraziun da taglia

Taglia chantunala / taglia federala directa

2012

Persunas natiralas
cun domicil en il
chantun Grischun

Infurmaziuns generalas

• Bain preparà è mez finì	2
• Curtas infurmaziuns impurtantas	3
• Obligaziuns / violaziun da las obligaziuns / termins	6

Mussavia per emplenir il formular principal (formular 1a)

• Pagina 1: Persunalias, relaziuns da professiun e da famiglia	9
• Pagina 2: Entradas en Svizra ed a l'exteriur	11
• Pagina 3: Deducziuns	17
• Pagina 4: Facultad en Svizra ed a l'exteriur	25
• Pagina 4: Prestaziuns da chapital or da la prevenziun	27

Mussavia per emplenir ils formulars

• Register da las vaglias e dals credits (formular 2)	30
• Expensas professiunalas (formular 3)	36
• Register dals debits (formular 4)	40
• Premias d'assicuranza (formular 5)	42
• Custs da malsogna, d'accident e d'impediment (formular 6)	44
• Immobiglias (formular 7)	50
• Locaziun d'abitaziuns da vacanzas (formular 7.1)	56

Agiunta

• Register dals formulars e dals meds auxiliars	58
• Tabella da tariffas per la taglia chantunala sin las entradas chantun	59
• Tabella da tariffas per la taglia chantunala sin la facultad chantun	60
• Tabella da tariffas per la taglia federala directa	61
• Register dals uffizis communal da taglia	62
• Register da las alianzas fiscalas	63

**Administraziun da taglia
dal chantun Grischun**

Allegra, grüezi e salve

Stimadas dunnas e stimads signurs

Quest mussavia As gida ad emplenir endretg la decleraziun da taglia. Nus avain puspè dà fadia da far uschè paucas midadas sco pussaivel vi dals formulars e vi dal mussavia da l'onn precedent.

Cun agid d'in **navigatur** (en scrittira violetta) vegnis Vus manads uschè simpel sco pussaivel tras la decleraziun da taglia e tras ils formulars. Per la gronda part da las dumondas e dals problems avain nus formulà soluziuns. Sch'i dess tuttina intschertezzas, As drizzai per plaschair a Voss **uffizi communal da taglia** che As gida gugent. Sche Vus avais in attatg d'internet, As pudain nus offrir sco ulteriura funtauna d'infurmaziuns nossa pagina d'internet www.stv.gr.ch, e per dumondas per e-mail l'adressa steuererklarung@stv.gr.ch.

Il pli grond agid As porscha la software da decleraziun sin disc cumpact. Vus avais pudì empustar quella ensemen cun la decleraziun da taglia 2011. A partir dal schaner 2013 pudais Vus retrair il disc cumpact er tar la centrala chantunala per stampats e material (Planaterrastrasse 16, 7000 Cuir, tel. 081 257 22 60, e-mail: bestellungen@dmz.gr.ch). Sche Vus giais sez per ella, è ella gratuita. Sch'ella sto vegnir tramesa per posta, vegnan mess a quint ils custs. En cas che Vus vulais midar en l'avegnir al disc cumpact, emplenì per plaschair la dumonda da midada a la pagina 1 da la decleraziun da taglia. Cun la versiun da standard pon vegnir emplenidas maximalmain 5 decleraziuns da taglia. Infurmaziuns davart las licenzas (graduaziun, pretschs e formular d'empustaziun) chattais Vus sin nossa pagina d'internet.

Salids amicabels

Administraziun chantunala da taglia

Uffizi communal da taglia

Novaziuns per l'onn fiscal 2012

Tar la taglia federala directa è vegnida gulivada la progressiun fraida. Quai ha chaschunà midadas da la tariffa, da las deducziuns socialas sco er da las deducziuns generalas.

Consegna da la declaraziun da taglia

La declaraziun da taglia per il Grischun po vegnir emplenida sin via electronica cun ina software da declaraziun u sin via tradiziunala cun formulars da palpiri. Confurm a la metoda preferida po vegnir decidi tranter **trais furmas da consegna per la declaraziun da taglia**.

Supplica d'inoltrar la declaraziun da taglia

En quest connex sa tracti d'ina brev d'ina pagina, en la quala il numer da register / da referenza ed il termin d'inoltraziun per la declaraziun da taglia vegnan communitgads. Suenter avair obtegnì la supplica po la software da declaraziun **"SofTax GR" vegnir chargiada giu da la pagina d'internet da l'administraziun chantunala da taglia**, vegnir installada e la declaraziun da taglia po vegnir fatga. Sche la declaraziun da taglia vegn emplenida d'ina terza persuna (biro fiduziar, cusseglader da taglia, confamigliars u persuna enconuschenta) che dovra per quai ina software da declaraziun, n'ha ella betg basegn da dapliras infurmasziuns che quai che la supplica cuntegna. Questa furma da consegna tegna il meglier quint d'interess economics, dovra il pli pauc temp e chaschuna ils pli paucs custs. A medem temp garantescha ella ch'i vegn duvrà per la declaraziun da taglia la versiun da **"SofTax GR" la pli actuala ch'è disponibla** il mument dal download e da l'installaziun. A persunas che sa tiran natiers en il chantun Grischun u che han gia qua domicil e ch'entran da nov en l'obligaziun da pajar taglia (p.ex. cun cuntanscher la maiorenntad) vegn la declaraziun da taglia tramessa en questa furma, sch'ella na vegn betg giavischada explicitamain en in'autra furma da consegna.

Software da declaraziun sin DC

Tar la tscherna da questa furma da consegna succeda la consegna da la software da declaraziun sin DC ensemen cun ina brev accumpagnanta che cuntegna las medemas indicaziuns sco la supplica che vegn descritta qua survar. Uschia pon er persunas cun in access a l'internet fitg plaun u senza access a l'internet profitar dals avantatgs da "SofTax GR".

Palpiri

Vegn tschernida questa furma da consegna vegn fatga la consegna dals formulars per la declaraziun da taglia e dal mussavia per la declaraziun da taglia sin palpiri. Ella e cumbinada cun grondas expensas per la produziun e per la spediziun. Questa furma da consegna duess vegnir elegida mo, sche la declaraziun da taglia na vegn betg fatga cun ina software da declaraziun al computer.

Bain preparà è mez finì

Ina buna preparaziun facilitescha ad emplenir la declaraziun da taglia. Procurai pia avant che cumenzar ad emplenir ils formulars per ils documents che Vus duvràis:

- copia da l'ultima declaraziun da taglia cun agiuntas;
- attests da salari (er per activad da gudogn accessoric);
- mussaments per expensas professiunalas (sche Vus na faschais betg valair la pauschala);
- mussaments dals custs da furmaziuns supplementaras e da rescraziuns pajads sez;
- mussaments da rentas, pensiuns, schurnadas ed indemnizaziuns per la perdita da gudogn (AVS/AI/UCG, instituziuns da prevenziun, cassas da dischoccupaziun, assicuranzas da malsauns e d'accident e.u.v.);
- tschains supplementars da carnets da spargn e da deposit, extracts da contos da banca e da posta, extracts dals deposits da las bancas;
- attests da debits e da tschains da debits;
- documents davart la rendita d'immobiglias e mussaments per il mantegniment da las immobiglias (sche Vus faschais valair ils custs effectivs da mantegniment e betg la pauschala);
- attests per la cumpra d'onns da contribuziun en instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2);
- attests da contribuziuns a l'atgna prevenziun liada (pitga 3a);

- documents per pajaments da premias ad assicuranzas da malsauns, d'accident e da vita;
- attests davart la valur fiscala d'assicuranzas da vita;
- documents per ils custs da malsogna, d'accident, d'invaliditad, da perfecziunament e da rescraziun che Vus avais pajà sez;
- attests per contribuziuns voluntaras e donaziuns voluntaras a partidas politicas;
- bilantschas, quints da gudogn e da perdita.

Controllai che Vus hajas tut ils formulars necessaris. Formulars che mancan survegnis Vus da Voss uffizi communal da taglia.

Nus cussegliain d'emplenir l'emprim ils formulars segnads cun **copia** e da transportar pir la versiun definitiva sin ils formulars originals. Duvrai per plaschair en ils formulars originals in **culli** (betg in rispli). **Betg** liar ensemen ils documents (nagins bostitchs u fermagls).

Curtas infurmaziuns impurtantas

Tgi sto inoltrar la decleraziun da taglia 2012?

- Tut las personas maiorennas che avevan ils 31 da december 2012 lur domicil en il chantun Grischun;
- Las ed ils pajataglias ch'èn daventads maiorens l'onn 2012 (annada 1994) ston inoltrar per l'emprima giada in'atgna decleraziun da taglia;
- Pajataglias maiorens ch'èn ids a star en il decurs da l'onn 2012 a l'exteriur;
- Pajataglias minorens cun entrada da gudogn.

Conjugals

Conjugals che vivan giuridicamain ed efectivamain en ina lètg nunseparada èn suttamess comunablamain a la taglia. Las entradas e la facultad vegnan summadas senza resguardar il stadi dals bains.

Partenadis registrads

Ils partenaris da medema schlattaina ch'èn registrads tenor la lescha federala davart il partenadi registrà da pèrs da la medema schlattaina (lescha da partenadi) han il medem status sco ils pajataglias maridads.

Uffants

Las entradas (senza entradas sin il gudogn e senza entradas substitutivas) e la facultad dals uffants minorens (annada 1995 e pli giuvens) vegnan da princip quintadas tar quellas dals geniturs resp. da la persuna cun la pussanza dals geniturs. Sch'ils geniturs n'èn betg suttamess comunablamain a la taglia, ma èn responsabels comunablamain per ils uffants, vegn l'uffant taxà ensemen cun quel genitur ch'el viva ensemen.

Scolars, students ed emprendists

Scolars (students) ed emprendists **minorens** na survegnan nagina decleraziun da taglia.

Scolars, students ed emprendists **maiorens** han en mintga cas er d'emplenir cumpletamain la decleraziun da taglia.

Di da referenza

Ils 31 da december 2012 è il di da referenza per las suandantas decisiuns:

- obligaziun da pagar taglia en il chantun: Vus essas obligà da pagar taglia per l'entir onn en il Grischun, sche Vus essas vegnì en il decurs da l'onn d'in auter chantun;
- obligaziun da pagar taglia en la vischnanca: Vus essas obligà da pagar taglia per l'entir onn en quella vischnanca, nua che Vus avevas domicil la fin da l'onn;
- fixaziun dal stadi civil: Vus valais p.ex. per l'entir onn sco maridà, sche Vus eras maridà ils 31 da december;

- deducziuns socialas: Vus pudais p.ex. far valair la deducziun per uffants, sche las premissas èn ademplì a la fin da l'onn;
- stadi da la facultad suttamessa a la taglia.

Maridaglia, registraziun d'in partenadi, divorzi, separaziun, schliaziun d'in partenadi registrà

En cas da maridaglia u en cas d'ina registraziun d'in partenadi en il decurs da l'onn 2012 ston ils conjugals u ils partenaris pajar taglia comunablamain per l'entir onn chalendar. Er las entradas acquistadas avant che maridar u avant che registrar il partenadi ston vegnir inditgadas en la decleraziun da taglia communabla.

En cas da divorzi, en cas da separaziun giudiziala u efectiva u en cas da schliaziun dal partenadi registrà en il decurs da l'onn 2012 vegn la taglia imponida per mintgin separadamain per l'entira perioda fiscala. Mintgin sto inoltrar ina decleraziun da taglia separada; en quella vegnan decleradas separadamain las entradas a partir dal cumenzament da l'onn.

Actividad da gudogn independenta

Per las entradas or d'actividad da gudogn independenta e per la facultad da fatschenta ston ins sa basar sin la bilantscha fatga durant l'onn chalendar 2012. Mintga onn sto vegnir fatga ina bilantscha (excepziun: sch'ins ha cumenzà l'actividad da gudogn independenta durant la segunda mesadad da l'onn).

Donaziuns e retratga d'ierta anticipada

La facultad e ses retgavs vegnan integrads en la decleraziun da taglia ordinaria 2012. Las valurs da facultad survegnidas ed ils retgavs che resultan ordlonder ston vegnir declerads ensemen cun ils ulteriurs facturs. Il donatur sto preschentar en la decleraziun da taglia a tgi e cura ch'el ha cedi valurs da facultad. Las valurs da facultad regaladas na sto el betg pli declerar en la decleraziun da taglia 2012.

Ierta

En cas d'in augment da facultad pervia d'ierta (betg dentant pervia da donaziun u pervia da ierta anticipada) vegn la facultad augmentada suttamessa a la taglia davent dal mument da la successiun d'ierta (e betg per l'entira perioda fiscala). La conversiun vegn fatga d'uffizi.

Mort da la u dal pajataglia

I sto vegnir fatga ina decleraziun da taglia che inditgescha tut las entradas fin il di da la mort e la facultad netta il di da la mort.

Tar **conjugals u tar partenaris registrads** sto il conjugal / partenari survivent inoltrar per la fin da december ina decleraziun da taglia che inditgescha las entradas dapi la mort dal conjugal / partenari defunct e la facultad per la fin da december. Conversiuns per evitar ina imposiziun dubla da la facultad vegnan fatgas d'uffizi.

Termins da pajament l'onn 2013

La taglia federala directa sto vegnir pajada per la fin da mars.

La taglia chantunala pon ins pajar en duas ratas per la fin da favrer e per la fin d'avrigl u en ina giada per la fin da mars.

Ils quints da taglia provisorics vegnan fatgs sin fundament dals facturs da l'onn passà.

Sche las relaziuns d'entrada èn sa midadas considerablamain l'onn 2012 cumpareglià cun l'onn precedent, stuessas Vus adattar Voss facturs da taglia per la nova perioda fiscala a questas novas relaziuns d'entrada e dumandar **en scrit** l'uffizi communal da taglia da far in quint da taglia 2012 provisoric ch'è adattà a las novas relaziuns. Cas cuntrari resultan pli tard differenzas considerablas tar il quint da taglia definitiv.

Ils termins da pajament per la taglia communal èn fitg differents. As infurmai per plaschair tar **l'uffizi communal da taglia**.

Il quint da taglia definitiv po vegnir fatg e distribuì pir pli tard, suenter avair examinà la decleraziun da taglia. Imports pajads da memia vegnan alura restituids cun tschains; imports pajads memia pauc vegnan imponids posteriuramain.

Reglamentaziuns spezialas valan en cas da la finiziun da l'obligaziun da pajar taglia (midada da domicil, mort) u en cas da concurs.

Taglia anticipada

Il register da las vaglias serva medemamain sco dumonda per la restituziun da la taglia anticipada per l'onn 2012.

La taglia anticipada sin ils retgavs dal fond da renovaziun da cumanzas da proprietaris en condomini sto vegnir pretendida enavos tras la cuminanza directamain tar l'administraziun federala da taglia (formular 25). Concernent la decleraziun tar ils singuls proprietaris en condomini vala il suandant:

Parts dal fond da renovaziun resp. retgavs da tal na vegnan betg suttamess a la taglia, perquai ch'ils retgavs restan mintgamai en il fond da renovaziun e vegnan uschia puspè duvrads per il mantegniment dal bain immobigliar.

Midada da domicil

Arriv d'in auter chantun:

Sche Vus essas arrivads en il chantun Grischun en il decurs da l'onn 2012 e sche Vus avais già qua Voss domicil la fin da l'onn, essas Vus obligads da pajar illimitadamain taglia en il chantun Grischun per l'entir onn. Vus declerai en la decleraziun da taglia l'entrada obtegnida durant l'entir onn e la facultad existenta a la fin da l'onn.

Midada da la vischnanca da domicil:

Sche Vus avais midà Vossa dimora entaifer il chantun durant l'onn 2012, essas Vus obligà da pajar taglia en quella vischnanca, en la quala Vus avais già Voss domicil la fin da l'onn.

Immigraziun da l'exteriur:

En cas d'ina immigraziun da l'exteriur cumenza l'obligaziun da pajar taglia en il chantun Grischun cun la data d'immigraziun. Vus declerai en la decleraziun da taglia l'entrada obtegnida dapi l'immigraziun e la facultad existenta la fin da l'onn 2012. Las conversiuns ch'èn necessarias per fixar la tariffa da taglia vegnan fatgas d'uffizi.

Obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn

In'obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn resulta en cas d'ina **immigraziun** da l'exteriur resp. en cas d'ina **emigraziun a l'exteriur, en cas da la mort da la u dal pajataglia** sco er en cas d'ina **midada da la taglia a la funtauna vi a la valitaziun ordinaria**. Entant che las entradas suttamessas a la taglia vegnan imponidas effectivamain er tar in'obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn, ston vegnir fatgas differentas **conversiuns** per eruir **l'entrada ch'è decisiva per fixar la tariffa**. En quest connex vegnan **convertidas d'uffizi las entradas che pervegnan regularmain** sin 12 mais. Tras quai vegni garanti che pajataglias che n'èn betg suttamess durant l'entira perioda fiscal a l'obligaziun da pajar taglia en il chantun, vegnan validads per la medema tariffa, sco sch'els fissan obligads da pajar taglia durant l'entira perioda.

Infurmaziuns pli detagliadas en chausa chattais Vus sin il **fegl d'infurmaziun davart l'obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn**. Quest fegl d'infurmaziun survegnis Vus tar l'uffizi communal da taglia competent. Vus al chattais er en l'internet sut www.stv.gr.ch. Ulteriusas infurmaziuns detagliadas davart quest tema chattais Vus sin nossa pagina d'internet sut la noziun "Gegenwartsbemessung".

Obligaziuns/violaziun da las obligaziuns/termins

Obligaziun da declaraziun

Tut las parts d'entrada e da facultad ston vegnir declaradas, er sch'i na resulta nagina entrada suttamessa a la taglia. La taglia anticipada imponida sin ils retgavs da facultad na dispensescha betg da l'obligaziun da declaraziun. La declaraziun en la rubrica confederaziun è facultativa. Il total da las entradas e da las valurs da facultad suttamessas a la taglia stuais Vus mo quintar, sche Vus vulais eruir la summa da las taglias che resultan.

Valitaziun speziala en cas da basegnusadad (taxaziun nulla)

Tenor l'art. 156 Lescha da Taglia (LT) po il stadi renunziar excepziunalmain d'incassar ina pretensiun da taglia, sche la u sch'il pajataglia è vegni en miseria u sch'il pajament da l'import debità signifitgass per ella u per el ina gronda direzza. La dumonda da relasch sto vegnir inoltrada a l'administraziun da taglia cun la motivaziun en scrit e cun l'aggiunta dals mussaments necessaris. En cas spezial, en ils quals ina prelevaziun da taglia para invana, po l'autorità da taxaziun conceder in relasch da taglia, e quai cun decretar da bel principi ina taxaziun nulla (art. 156a LT).

Per retschaviders da rentas en il senn da l'art. 3 da la lescha davart prestaziuns supplementaras chantunals tar l'assicuranza da vegls, survivents ed invalids cun prestaziuns supplementaras mensilas sco er per retschaviders da prestaziuns da sustegniment mensilas en il senn da l'art. 1 da la lescha chantunala davart il sustegn da basegnus po vegnir concedida – sin dumonda – ina taxaziun nulla, sche la facultad decisiva importa damain che 25'000.– francs (persunas che vivan sulettas) resp. 40'000.– francs (conjugals).

La facultad decisiva sa cumpona da la facultad netta plus la differenza tranter la valur fiscala da las immobiglias e lur valur commerziala tenor l'ultima stimaziun uffiziala.

Cun la dumonda desista la u il pajataglia da far valair ses dretg da la taglia anticipada.

La dumonda d'ina taxaziun nulla sto vegnir fatga sin il formular principal (pagina 4). La declaraziun da taglia sto vegnir emplenida complettamain, sutscritta ed inoltrada cun l'aggiunta dals mussaments che cumprovan che la prestaziun supplementara resp. che la prestaziun da sustegniment è vegnida obtegnida. Senza declaraziun da taglia emplenida correctamain e senza aggiunta dals mussaments surmenziunads na vegni betg entrà en la dumonda.

Violaziun da las obligaziuns da procedura

Tgi che n'inoltescha betg la declaraziun da taglia u violescha autras obligaziuns da procedura, vegn chastià cun ina multa da fin 1'000.– francs, en cas da repetiziun da fin 10'000.– francs.

Termins

Per inoltrar la declaraziun da taglia valan ils suandants termins:

- **31 da mars 2013** per persunas cun activitad da gudogn dependenta, per scolaras e per scolar, per studentas e per students, per persunas pensiunadas, per persunas senza activitad da gudogn e per iertas betg repartidas;
- **30 da settember 2013** per persunas cun activitad da gudogn independenta, per purs sco er per persunas domiciliadas ordaifer il chantun cun interpresas en il Grischun;
- **30 da settember 2013** per persunas domiciliadas ordaifer il chantun cun immobiglias en il chantun Grischun (obligaziun limitada da pajar taglia).

Dumondas da prolungar il termin

Dumondas da prolungar il termin ston vegnir inoltradas **en scrit** avant ch'il termin scroda a **l'uffizi communal da taglia** cumpetent. Las dumondas vegnan respundidas mo, sch'ellas na pon betg vegnir resguardadas u sch'ellas pon vegnir resguardadas mo per part.

Omissiun fiscal e fraud fiscal

Persunas che na fan naginas decleraziuns ubain decleraziuns faussas u incumpletas davart las entradas e davart la facultad, pon vegnir accusadas pervia **d'omissiu fiscal**. Las taglias sin las entradas e sin la facultad omessas vegnan incassadas posteriuramain (taglia supplementara e tschains da retard). Ultra da quai ston ins anc quintar cun ina multa che importa fin 300% da la summa da la taglia omessa. Er incitaziun, agid e participaziun ad omissiuns fiscalas èn chastiabels. Tgi che dovra per in'omissiu fiscal documents fauss, sfalsifitgads u documents cun in cuntegn nunvair (p.ex. attests da salari, bilantschas e.u.v.), commetta in **fraud fiscal**. El po vegnir chastià cun in chasti pecuniar u schizunt cun in chasti che privescha da la libertad.

Denunzia da sasez nunchastiabla / amnestia fiscal

Mintga persona ch'è obligada da pagar taglia ha la pussaivladad da denunziar ina giada en la vita in'omissiu fiscal tar las autoritads da taglia. En quest cas vegn debitada mo la taglia supplementara ed i vegn renunzià d'incassar ina taglia penala.

Questa procedura è colliada cun la cundiziun che las autoritads da taglia n'avevan anc nagina enconuschientscha da l'omissiu fiscal, che las personas pertutgadas sustegnan senza resalvas la retschertga da las valurs omessas e ch'ellas sa stentan da pagar las taglias supplementaras. La denunzia da sasez sto esser cumpletta e sto cumpigliar tut las valurs da facultad omessas. Sche l'omissiu fiscal è vegnida commessa da pliras personas sco partecipadas u sco partecipantas al malfatg (instigader, cumplizi e.u.v.), stuess la denunzia vegnir fatga ensemen ubain il medem mument.

En cas d'ina denunzia da sasez sto vegnir rendì attent expressivamain al fatg ch'i vegnian decleradas entradas u facultads fin ussa betg sutmessas a la taglia; la decleraziun senza infurmaziun na basta betg. Quai po vegnir fatg cun ina brev separada sco agiunta a la decleraziun da taglia ubain cun ina clera infurmaziun correspondent sin il formular "Remartgas".

Meglra survista da las scadenzas

Onn 2013

- **decleraziun da taglia 2012**
(imposiziun 2012)
- **quint provisoric 2012**
chantun/confederaziun (per part vischnanca)
- **imposiziun 2012 cun quint definitiv**
chantun/vischnanca/confederaziun (uschenavant che pussaivel)

Onn 2014

- **decleraziun da taglia 2013**
(imposiziun 2013)
- **quint provisoric 2013**
chantun/confederaziun (per part vischnanca)
- **imposiziun 2013 cun quint definitiv**
chantun/vischnanca/confederaziun (uschenavant che pussaivel)

Formular principal

Sin las suandantas paginas chattais Vus il mussavia per emplenir **las quatter paginas** dal **formular principal**.

Per che Vus chattias pli svelts las infurmaziuns giavischadas èn marcads **ils chavazzins**, **ils renviaments** e las **tabellas** en l'explicaziun da las singulas posiziuns cun **blau**.

Formular principal, pagina 1 (formular 1a)

Persunalias, relaziuns da professiun e da famiglia ils 31-12-2012		
	pajataglia	consorta / partenar(a)
Data da naschienscha / stadi civil	26-03-1970/ maridà	26-12-1971
Numer d'assicuranza da la AVS	756.1234.5678.97	756.9217.0769.85
Confessiun	catolic	refurmada
Professiun / activitad	scrinari	Impiegada da commerzi
Patrun	Mobilias SA	Societad fiduziaria SA
Grad d'occupaziun en %	100%	60%
Lavur independenta	<input type="checkbox"/> gea <input checked="" type="checkbox"/> na	<input checked="" type="checkbox"/> gea <input type="checkbox"/> na
Possessur / partenari da la firma		Schreibbüro Ladina Muster
Telefon	p. 081 550'50'51 f. 081 440'40'41	p. 081 550'50'51 f. 081 990'90'91
Adressa e-mail	giachen.muster@email.ch	ladina.muster@email.ch

Uffants minorens u en scolaziun, sustegnids principalmain da Vus							
Num / prenum	Data da nasch.	En Vossa chasada?	Entrada sutmesssa a la taglia d'uffants maiorens en scolaziun sustegnids (fr.)	D'emplenir mo da geniture sutmesss separadamain a la taglia			
Institut / manaschi da scolaziun, lieu	Fin da la scolaziun	Segium en il lieu da scolaziun extern?		Sustegniments da l'auter genitur?	Uffant comunabel cun il partenari da concubinad? ¹⁾	Dretg da tgira comunabel?	Tgira altemanta?
1 Flurina EMS, Schiers	27.09.94 07.16	<input checked="" type="checkbox"/>	4'520.-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Gion Emprendissadi da cuschinier, Igis	05.03.96 07.15	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Andrea	10.02.07	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	MM.JJ TT.MM.JJ MM.JJ	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹⁾ Partenari(a) da concubinad (num, prenum, data da nasch.)

Persunas basegnusas, sustegnidas da Vus (senza consort(a) / partenar(a), partenar(a) da concubinad ed uffants)				
num / prenum	Data da nasch.	domicil ed adressa	contrib. da sustegn en l'onn fiscal (fr.)	Viva en Vossa chasada?
				gea <input type="checkbox"/>
				gea <input type="checkbox"/>

Dumonda da midar la consegna futura dals formulars (far la crusch mo en in spazi p.pl.)			
Lingua resp. furma da consegna	tudestg	talian	rumantsch grischun
supplitga d'inoltrar la declaraziun da taglia (guarda mussavia)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
software da declaraziun sin CD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	betg disponibla
palpiri	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Persunalias, relaziuns da professiun e da famiglia

Empleni l'emprima pagina da la decleraziun da taglia en moda exacta e cumpletta. Uschia na dovri betg ulteriurs scleriments e la procedura d'imposiziun po vegnir fatga correctamain gia a partir dal cumenzament.

Per las **persunalias** e per las **relaziuns professiunalas e da famiglia** vala il stadi dals **31 da december 2012**.

Per la registraziun duvrain nus il nov numer **d'assicuranza da la AVS** dal conjugal / partenari registrà.

La dumonda, sche Vus avais in **activitad da gudogn independenta** respundais er alura cun 'gea', sche Vus avais in'activitad da gudogn independenta mo sco gudogn accessoric.

Sche Vus vivais en in **concubinats** e cun uffants communabels en la medema chasada, duvrain nus las persunalias da Vossa partenaria u da Voss partenari da concubinats.

En la tabella dals **uffants minorens u en scolaziun** ston vegnir menziunads quels uffants, per ils quals Vus surpigliais principalmain ils custs da mantegniment (ulteriuras explicaziuns davart quest tema chattais Vus en la cifra 24.3-5). Dals **uffants maiorens ch'èn en scolaziun** ston vegnir decleradas supplementar-main las entradas suttamessas a la taglia tenor cifra 26. Per ils uffants minorens n'èsi betg necessari da far indicaziuns correspudentas.

Tar geniturs suttamess separadamain a la taglia (geniturs separads, divorziads u betg maridads incl. pèrs da concubinats cun uffants communabels) èn necessarias ulteriuras indicaziuns. Respundai per plaschair en quest cas er las indicaziuns supplementaras areguard contribuziuns da mantegniment, areguard il dretg da tgira dals uffants ed areguard la tgira en las chaschellas da controlla ch'èn previsas per quai.

La **pussanza cuminaivla** dals geniturs per uffants minorens vegn surdada a domadus geniturs davart dretgira durant la sentenza da divorzi resp. da separaziun u en cas da geniturs betg maridads da l'autorità tutelara. En la chaschella da controlla sto mo vegnir fatga ina crusch sch'ina tala cessiun è avant maun.

Ina **tgira alternanta** è avant maun sche l'uffant minorens viva alternantamain circa tuttina savens tar la mamma e tar il bab. Nagina tgira alternanta è dentant avant maun sche l'uffant passenta mintgamai mo en il rom dal dretg da visita la fin d'emna u las vacanzas tar l'auter genitur.

Sco persuna che **basegna sustegniment** vala mintga persuna che vegn sustegnida da la u dal pajataglia, cun excepziun dal conjugal / partenari registrà, dal partenari da concubinats e d'uffants.

Proposta da midar la consegna futura dals formulars

Impurtant:

- Mo emplenir, sch'i vegn giavischada ina midada areguard la consegna da fin ussa.
- Far ina crusch mo en in spazi.
- La moda da consegna giavischada vala fin tar la proxima dumonda da midada.
- "Supplica d'inoltrar la decleraziun da taglia" sco alternativa dals formulars sin palpieri e da la software da decleraziun sin disc cumpact. Legiai per plaschair las explicaziuns latiers sin pagina 2.

Resguardai per plaschair che las remartgas scrittas a maun sin ils formulars da decleraziun ch'èn vegnids fatgs cun la software da decleraziun na pon betg vegnir resguardadas, pervia da l'elavuraziun electronica da datas (bar-code). Las remartgas correspudentas na valan betg sco fatgas e la decleraziun è incumpletta dal punctg da vista giuridic. Ulteriuras indicaziuns stuais Vus far sin il formular da la SofTax "Remartgas" ch'è vegnì concepì expressamain per quest intent. En mintga cas sto il feigl cun il bar-code vegnir suttascrit ed inoltrà.

Formular principal, pagina 2 (formular 1a)

ENTRADAS EN SVIZRA ED A L'EXTERIURdal pajataglia, da la consorta, dal partenari / da la partenaria e dals uffants minorens
(senza entradas da gudogn dals uffants)

				code	fr.
1.	Entradas ord activitad da gudogn dependenta				
1.1	Gudogn principal, paja netta	pajataglia	attest da paja	100	55'240
		consorta / partenari(a)	attest da paja	101	34'476
1.2	Gudogn accessori, paja netta	pajataglia	attest da paja	102	2'972
		consorta / partenari(a)	attest da paja	103	
1.3	Daners da sesidas d'uffizis publics	pajataglia	paja netta fr. 1'200	104	100
		consorta / partenari(a)	paja netta fr. 500	105	0
1.4	Onuraris da CA, tantiemas, schurnadas	pajataglia		106	
		consorta / partenari(a)		107	
2.	Entradas ord activitad da gudogn independenta		formulars 8 / 9		
2.1	Gudogn principal ord commerzi, mastergn, prof. libras u agricultura	pajataglia		110	
		consorta / partenari(a)		111	
2.2	Parts da societads simplas	pajataglia		112	
		consorta / partenari(a)		113	
2.3	Parts da societads collectivas u commanditaras	pajataglia		114	
		consorta / partenari(a)		115	
2.4	Gudogn accessori	pajataglia		116	
		consorta / partenari(a)		117	2'000
3.	Entradas ord assicuranzas socialas ed autras				
3.1	Rentas d'AVS/AI (per 100 %)	pajataglia		130	
		consorta / partenari(a)		131	
3.2	Rentas pitga 2	pajataglia	fr. %	132	
		consorta / partenari(a)	fr. %	133	
3.3	Ulteriuras rentas	pajataglia	fr. %	134	
		consorta / partenari(a)	fr. %	135	
3.4	Schurnadas ord assicuranza d'accidents, da malsauns e da dischoccupads ed indemnizaziuns per perditas da gudogn ed en cas d'ina matemidad	pajataglia		136	
		consorta / partenari(a)		137	2'215
3.5	Supplements per uffants e per famiglias pajads directamain da la cassa da cumpensaziun			138	
4.	Ulteriuras entradas				
4.1	Sustegniments tenor divorzi, separaziun, schliaziun dal partenadi registrà			160	
4.2	Sustegniments per uffants minorens Prestader / adressa:			161	
4.3	Cumpensaziuns en chapital per prestaziuns regularas per onns mais			162	
4.4	Autras entradas, indicaziun pli precisa:			164	
5.	Total intermediar da las entradas		da transportar en cifra 6		97'003
6.	Transport	da cifra 5			
				code	chantun confederaziun
					97'003 97'003
7.	Retgavs da facultad				
7.1	Retgav net da las immobiglias	formular 7		170	23'100 23'818
7.2	Retgav da vaglias privatas e da credits	formular 2		174	4'418 4'418
7.3	Retgav d'iertas betg repartidas			180	
7.4	Reducziun da la valur da fitanza en la facultad da fatschenta per immobiglias abitadas sez en societads simplas / iertas betg repartidas	formular 7		181	– –
				182	– –
8.	Entradas totalas	da transportar sin pagina 3, cifra 19		190	124'521 125'239

Entradas en Svizra ed a l'exteriur

1. Entradas or d'actividad da gudogn dependenta

- **Persunas cun actividad da gudogn independenta senza actividad da gudogn accessoric dependenta van directamain tar la cifra 2.**
- **Persunas pensiunadas senza entrada or d'actividad da gudogn van directamain tar la cifra 3.**

1.1 Gudogn principal

Sco **entradas or d'actividad da gudogn dependenta** ston vegnir inditgadas tut las prestaziuns acquistadas sin fundament d'ina relaziun da lavur u en connex cun ina tala, senza resguardar co ch'ellas vegnan numnadas u tge furma ch'ellas han. Vus stuais surtut er inditgar:

- indemnizaziuns per prestaziuns spezialas, provisiuns, supplements, regals per onns da servetsch e per giubileums, gratificaziuns, aczias ed opziuns da collavuraturas e da collavuratur, bunamauns e.u.v.;
- prestaziuns che vegnan designadas sco indemnizaziuns da las spesas, uschenavant che talas n'èn betg in remplazzament per expensas professiunalas necessarias;
- retratgas en natiralias (p.ex. abitaziun libra, alimentaziun e.u.v.) per la valur dal martgà;
- custs da viver che vegnan indemnizads directamain da la patruna u dal patron.

Voss **patrun** è obligà da far per Vus in attest da paja che inditgescha tut las retratgas.

En la decleraziun da taglia sto vegnir inscrit **il salari net tenor la cifra 11 dal attest da salari**. Las entradas or d'actividad da gudogn dependenta ston vegnir cumprovadas cumpletamain cun attests da salari. Sch'i dat **largias da temp** en l'actividad da gudogn, ston quellas vegnir motivadas.

Las **retratgas en natiralias** (p.ex. abitaziun libra, alimentaziun e.u.v.) ston vegnir inditgadas en l'attest da salari per la valur dal martgà, q.v.d. per la valur che Vus avessas stuì pajar en in auter lieu. Il feagl d'infurmaziun correspondent pudais Vus retrair tar Voss **uffizi communal da taglia** u chargiar giu da nossa pagina d'internet **www.stv.gr.ch**.

1.2 Gudogn accessoric

En questa cifra ston vegnir inditgadas tut las entradas or d'actividad da gudogn accessoric dependenta (salari net tenor la cifra 11 dal nov attest da salari). In gudogn accessoric presuppona per regla in gudogn principal. Sche Vus avais pliras entradas, agiuntai ina glista detagliada.

Impurtant: Tut ils attests da salari, tant per il gudogn principal sco er per ils gudogns accessorics, ston vegnir agiuntads a la decleraziun da taglia.

Las patronas ed ils patrons pon applitgar – sut tschertas circumstanzas – la procedura da rendaint simplifitgada per salaris pitschens. Ils salaris che vegnan sutmess a la taglia tenor la procedura da rendaint simplifitgada (cun agid da la deducziun da taglia a la funtauna) na vegnan resguardads en il sistem da taxaziun ordinari da la lavuranta u dal lavurant ni per fixar la taglia sin las entradas ni per definir la tarifa.

Agiuntai per plaschair a la decleraziun da taglia ils mussaments correspondent da la cassa da cumpensaziun da la AVS.

1.3 Daners da sesidas d'uffizis publics

Daners da sesidas ed autras entradas **d'activitads accessoricas a favur da la publicitad** (p.ex. sco commembra u sco commember d'autoritads, da cumissiuns, dals pumpiers, dal biro electoral e.u.v.) fin totalmain 1'000.– francs èn libers da taglia.

Per imports che surpassan questa summa valan 50%, dentant maximalmain 1'000.– francs sco custs pauschals per realisar il gudogn.

Exempels per daners da sesidas:	1	2	3
daners da sesidas (cifra 11 dal nov attest da salari)	fr. 800.–	fr. 1'500.–	fr. 3'200.–
libers da taglia, max. 1'000.– francs	fr. 800.–	fr. 1'000.–	fr. 1'000.–
suttamess a la taglia	fr. –.–	fr. 500.–	fr. 2'200.–
./ 50% dals custs da producciun, max. 1'000.– francs		fr. 250.–	fr. 1'000.–
imponibels	fr. –.–	fr. 250.–	fr. 1'200.–

L'import liber da taglia ed ils custs per realisar il gudogn ston vegnir deducids directamain en questa posiziun. Custs per realisar il gudogn èn quellas expensas professiunalas (spesas) ch'èn necessarias per realisar in'entrada or d'actividad da gudogn e che na vegnan betg pajadas da la patruna u dal patron.

1.4 Onuraris da cussegls administrativs, tantiemas, schurnadas

Inditgai en questa cifra ils **onuraris da cussegls administrativs, las tantiemas, las schurnadas** e.u.v. ed agiuntai ils mussaments correspundents. Onuraris da cussegls administrativs, tantiemas, schurnadas e.u.v. valan sco entradas or d'actividad da gudogn dependenta e ston vegnir declerads senza deducziuns.

Indicaziuns per patronas e per patrons tar las cifras 1.1 fin 1.4

Igl è pussaivel d'emplenir ils attests da salari directamain al computer. Vus chattais l'attest da salari ed ina instrucziun correspundenta en l'internet sut www.stv.gr.ch.

2. Entradas or d'actividad da gudogn independenta

- **Per la decleraziun da Vossa actividad da gudogn independenta empleni il formular ch'è valaivel per Vus. Da princip èn quest formular ed in mussavia spezial agiuntads a Vossa decleraziun da taglia. Sche quai n'è betg il cas (midadas en cumparegliaziun cun l'onn precedent), As supplitgain nus d'As drizzar a Voss uffizi communal da taglia.**

Purs utilischan il **formular 9a u 9b** cun il mussavia correspondent.

Persunas cun **actividad da gudogn independenta** ch'èn obligadas da manar ina contabilitad ston inoltrar ina bilantscha ed in quint da gudogn e da perdita suttascrits. Persunas cun actividad da gudogn independenta che n'èn betg obligadas da manar ina contabilitad han l'obligaziun da registraziun, q.v.d. ellas ston preschentar registraziuns davart las entradas e davart las expensas, davart las prelevaziuns e davart ils deposits privats sco er davart las activas e davart las passivas.

Ulteriurs detagls – sco **pretensiuns a la contabilitad, registraziuns, inventaris, mussaments** – ed infurmaziuns davart l'**obligaziun da conservaziun** chattais Vus en il mussavia spezial per persunas cun actividad da gudogn independenta e purs ch'è menziunà qua survast.

Transportai ils resultats dals formulars correspundents en las suandantas cifras:

- 2.1 Gudogn principal or da commerzi, mastergn, professiuns libras u agricultura
- 2.2 Participaziun a societads simplas
- 2.3 Participaziun a societads collectivs u commanditaras
- 2.4 Gudogn accessoric

Tar las entradas or d'ina **actividad da gudogn independenta sco gudogn accessoric** tutgan en spezial:

- commerzi cun immobiglias resp. commerzi cun vaglias: Tar las entradas or d'actividad da gudogn independenta tutgan er il commerzi (cun immobiglias, cun vaglias e.u.v.) che surpassa la simpla administraziun da la facultad. En connex cun la vendita da vaglias èn centrals il volumen da las transacziuns (la summa da tut las cumpras e vendas) ed il diever d'in chapital ester considerabel;
- provisiuns da vendita e d'intermediaziun;
- onuraris per expertisas;
- indemnizaziuns per lavurs da contabilitad;

- instrucziun privata;
- gaschas da represchentaziun;
- commerzi cun rauba e.u.v.

Per las entradas sto vegnir fatga ina glista. I pon vegnir fatgas valair unicamain las spensas effectivas. Las prescripziuns davart l'obligaziun da registrar e da conservar valan conform al senn er per il gudogn accessoric.

Sche l'activitad da gudogn independenta vegn smessa definitivamain suenter la cumplenida dal 55avel onn da vegliadetgna u pervia d'incapacitad da cuntinuar cun questa activitad en consequenza d'invaliditad, sto la summa da las reservas zuppadas ch'èn vegnidas realisadas durant ils ultims 2 onns da gestiun vegnir suttamessas a la taglia separadamain da las ulteriuras entradas. Quests gudogns da liquidaziun ston vegnir declerads separadamain en il formular gudogns da liquidaziun tenor l'art. 40b LT e l'art. 37b LTFD. En ils formulars 8a fin 9b per persunas cun activitad da gudogn independenta u per purs vegnan els deducids da l'entrada or da l'activitad da gudogn independenta en la cifra "gudogns da liquidaziun suttamess separadamain a la taglia". Ulteriuras infurmaziuns chattais Vus en il mussavia per persunas cun activitad da gudogn independenta e purs.

3. Entradas or d'assicuranzas socialas ed or d'autras assicuranzas

3.1 Rentas da la AVS/AI

Las **rentas ordinaras da la AVS/AI** èn suttamessas per **100%** a la taglia. Agiuntai per plaschair **l'attest da renta** a la decleraziun da taglia.

Pajaments posteriurs dad onns anteriurs vegnan imponids l'onn dal pajament. En tals cas sto quest pajament posteriur vegnir declerà en la cifra 4.3 sco cumpensaziun en chapital per prestaziuns regularas. La conversiun correspondent (sin ina prestaziun annuala per fixar la tariffa) vegn fatga d'uffizi.

Prestaziuns supplementaras a la AVS sco er **indemnisaziuns a persunas dependentas d'agid** èn libras da taglias.

3.2 Rentas da la pitga 2

Las prestaziuns or da la **prevenziun professiunala (pitga 2)** ston da princip vegnir suttamessas a la taglia cumpletamain sco entradas.

En il rom d'ina regulaziun transitorica vegn la renta or da la pitga 2 suttamessa a la taglia per 80%, sch'ella ha cumenzà u è vegnida pajada avant il 1. da schaner 2002 e sch'ella sa basa sin ina relaziun da prevenziun che existeva gia il 1. da schaner 1987.

3.3 Ulteriuras rentas

Qua vegnan **decleradas tut las ulteriuras rentas**, sco p.ex. rentas or d'assicuranzas d'accident, da militar e da responsabladad, or da contract d'assicuranza privat, or d'assicuranzas socialas da l'exteriur, rentas or d'iertas, or da legats u or da donaziuns ed or da rentas sin fundament d'in vitalizi u d'ina sentenza giudiziala, dentant betg sustegns finansials da parents ed aliments.

Rentas vitalizias sco er entradas or da vitalizis ch'èn vegnidas acquistadas exclusivamain or d'agens meds, èn suttamessas a la taglia per 40%.

Tut las autras rentas èn suttamessas a la taglia per 100%. Quai vala er per rentas da l'assicuranza militara che han cumenzà suenter il 1. da schaner 1994 e che na valan betg sco rentas tenor il dretg vegl.

Ils **mussaments** ston vegnir agiuntads per tut las rentas.

3.4 Schurnadas ed indemnisaziuns per perditas da gudogn

Declerai en questa cifra las **schurnadas** retschavidas or d'assicuranzas d'accident, or da malsogna ed or da dischoccupaziun, las **indemnisaziuns per perditas da gudogn** per servetsch militar, per servetsch da protecciun civila e per servetsch da pumpiers sco er las indemnisaziuns en cas d'ina maternitad che As èn vegnidas pajadas directamain.

Prestaziuns or d'assicuranzas da responsabladad èn entradas suttamessas a la taglia. Ils custs indemnisads cun las prestaziuns pon ins deducir. Els ston vegnir documentads cun ina glista correspudenta.

Pretendai da l'instituziun d'assicuranza in **attest** da questas entradas ed inoltra quel cun la declaraziun da taglia.

Imports che la patruna u ch'il patrun ha gia inditgà en l'attest da salari e ch'èn perquai gia transportads cun il salari en la declaraziun da taglia, na ston ins betg pli resguardar qua.

Libras da taglia èn **prestaziuns da satisfacziun ed indemnisaziuns d'integritad, uschenavant ch'ellas na pertutgan betg prestaziuns da cumpensaziun per entradas da gudogn, sco er il sold da militar, da protecciun civila e da pumpiers.**

En general n'èn las indemnisaziuns als commembers d'in corp da pumpiers dentant betg libras da taglia. Ils pajaments da diarias, d'in import fix u las indemnisaziuns da salari per ils cummandants e per ils uffizials e.u.v. sco er las indemnisaziuns da la perdita da gudogn èn per exempel suttamess a la taglia.

3.5 Supplements per uffants e per famiglias che vegnan pajads directamain

Ils supplements per uffants e per famiglias èn entradas suttamessas a la taglia. Els vegnan per regla pajads da la patruna u dal patrun e ston perquai vegnir inditgads en l'attest da salari. Sut questa cifra ston vegnir declarads ils supplements e las indemnisaziuns che vegnan pajads directamain a la u al pajataglia tras ina cassa da cumpensaziun.

4. Ulteriuras entradas

4.1 Contribuziuns da sustegnimet s'enter divorzi, s'enter separaziun u s'enter schliaziun dal partenadi registrà

Contribuziuns da sustegnimet (aliments) ch'il conjugal / partenari divorzià u separà survegn **per sasez** èn suttamess a la taglia. Observai en quest connex er la **cifra 4.2**.

4.2 Contribuziuns da sustegnimet per uffants minorens

Las contribuziuns da sustegnimet (aliments) ch'il conjugal / partenari divorzià u separà ubain che la u ch'il pajataglia nunmaridà survegn per ils uffants, per ils quals ella u el ha la responsabladad principala da genitur, èn entradas suttamessas a la taglia. Quellas ston vegnir declaradas sco entradas fin e cun il mais, en il qual l'uffant ademplescha 18 onns.

Aliments per uffants che na vegnan betg pajads da l'auter genitur, mabain anticipadamain dal maun public ston medemamain vegnir declarads. Sche las contribuziuns da sustegnimet vegnan pajadas irregularmain u in summa betg, ston vegnir declaradas las contribuziuns effectivamain retschavidas.

Agiuntai per plaschair il mussament correspudent a la declaraziun da taglia.

Remartga tar las cifras 4.1 e 4.2

Sco las contribuziuns da sustegnimet vegnan consideradas las prestaziuns en nativalias, sco p.ex. la locaziun, ils tschains da debits e.u.v., che vegnan furnidas empè da pajaments en daner blut. Ils mussaments ston vegnir agiuntads. Contribuziuns da sustegnimet che vegnan prestadas en furma d'ina cumpensaziun en chapital valan tar la persuna che las paja sco amortisaziun dals debits (betg deducibla); il retschavider na sto damai betg pajar taglia persuerter.

4.3 Cumpensaziuns en chapital per prestaziuns regularas

Suttamessas a la taglia èn cumpensaziuns en chapital che vegnan pajadas empè da prestaziuns regularas.

Talas cumpensaziuns en chapital vegnan calculadas, resguardond las ulteriuras entradas e las deducziuns admessas, cun il pe da taglia che resultass, sch'i vegniss pajà ina prestaziun correspudenta annuala empè da la prestaziun unica. Perquai sto vegnir inditgada la perioda, per la quala la cumpensaziun da chapital vegn pajada. La conversiun vegn fatga d'uffizi.

Prestaziuns en chapital or da prevenziun (AVS, AI, pitga 2 e 3a) vegnan taxadas separadamain e ston vegnir declaradas sin pagina 4 dal formular principal.

4.4 Ulteriuras entradas

Tut las entradas da tut gener **che n'èn betg vegnidas menziunadas fin ussa** e che Vus avais obtegnì en il decurs da l'onn 2012 èn suttamessas a la taglia. Quai èn p.ex.:

- entradas da locaziun, d'affittaziun, d'usufruct u d'ina autra utilisaziun da chaussas moviblas;
- aczias da collavuraturas e da collavuratur, sche quellas n'èn betg gia cuntegnidas en l'attest da salari;
- entradas da bains immaterials (onuraris d'autur, dretgs d'autur e.u.v.);
- indemnizaziuns per renunziar u per ometter in'activitad sco er per betg far valair in dretg;
- entradas da la cessiun da dretgs d'utilisaziun;
- entradas da sutlocaziun d'abitaziuns e da chombras. Detagls correspundents chattais Vus sin il **formular sutlocaziun da chombras (formular 7.2)**;

Gudogns da lottarias ed entradas sumegliantas ston vegnir declerads en il register da las vaglias, e quai tant da la u dal pajataglia sco er per ils uffants minorens. Sche Vus avais da declerar differentas autras entradas, agiuntai ina glista separada a la decleraziun da taglia.

Princip: Tut las entradas en furma da daners u da prestaziuns cun valur monetara èn suttamessas a la taglia, nun che la lescha las decleria explicitamain sco libras da taglias.

7. Retgavs da facultad

- **Sche Vus essas en possess cumplain u parzial d'immobiglias, emplenì ussa per plaschair il formular immobiglias (formular 7) e transportai il resultat, sco descrit qua sutvart, en il formular principal. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 50.**

7.1 Retgav net da las immobiglias

Transportai en questa cifra ils retgavs nets da las immobiglias privatas che Vus avais calculà (chantun e confederaziun separadamain) dal **formular immobiglias (formular 7), pagina 2**.

7.2 Retgav da vaglias privatas e da credits

- **Emplenì ussa il formular register da las vaglias e dals dabuns (formular 2) e transportai il resultat en il formular principal. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 30.**

7.3 Retgav d'iertas betg repartidas

En cas d'ina participaziun ad ina ierta betg repartida, sto mintga cuminanza d'ertavlas e d'ertavels emplenir in questunari **iertas betg repartidas (formular 1e)**. Tar iertas betg repartidas sto mintga ertavla u ertavel declerar sez sia part da las entradas (a partir dal di da la mort da la defuncta u dal defunct) e sche necessari agiuntar ina glista a la decleraziun da taglia.

Inscrivai en questa cifra las parts da las entradas che Vus survegnis tenor las quotas d'ierta e tegnai a disposiziun il formular **iertas betg repartidas** per declerar la part da facultad (**cifra 32.5**).

7.4 Reducziun da la valur da locaziun per immobiglias abitadas sez

Sin la valur da l'atgna locaziun **d'immobiglias abitadas permanentamain sez al lieu da domicil** pon ins far valair ina reducziun da la valur da locaziun. Tar immobiglias da la facultad privata sto questa reducziun vegnir inscritta directamain en il **formular immobiglias (formular 7), pagina 2**.

Tar immobiglias da la facultad da fatschenta vegn questa reducziun medemamain inscritta en il **formular immobiglias (formular 7), pagina 1**, cun in transport sin il **formular principal**. Tar immobiglias da societads da personas e tar iertas betg repartidas sto in'eventuala reducziun da la valur da locaziun vegnir pretendida directamain en il **formular principal (cifra 7.4)**.

Considerai dentant che la reducziun da la valur da locaziun vegn concedida tar la taglia chantunala mo per l'immobiglia abitada permanentamain sez, tar la taglia federala per las immobiglias utilisadas sez.

La **reducziun da la valur da locaziun** importa tar il chantun **30%** e tar la confederaziun **20%**.

Formular principal, pagina 3 (formular 1a)

DEDUCZIUNS			code	chantun fr.	confederaziun fr.
9. Expensas professionali tar activitad da gudogn dependenta					
	pajataglia	formular 3	230	12'336	11'236
	consorta / partenari(a)	formular 3	270	4'084	2'984
10. Tschains da debits (sche betg gia deduci en cifra 2)		formular 4	280	13'125	13'125
11. Sustegniments e prestaziuns da renta retschavider/-dra / adressa:					
11.1 Sustegniments a consort(a) divorzià/-ada / separà/-ada, partenari(a) separà/-ada			290		
11.2 Sustegniments per uffants minorens			291		
11.3 Prestaziuns da rentas (rentas vitalizias e chargias permanentas)			292		
12. Contribuziuns ad AVS / AI / AD / UCG ed assic. obligatoria d'accidents (AAOP) sche betg gia deduci en cifras 1 e 2					
	pajataglia		300		
	consorta / partenari(a)		301		
13. Contribuziuns incl. contrib. da cumpra en la prevenziun profess. (pitga 2) sche betg gia deduci en cifras 1 e 2 (aggiuntar attest/s)					
	pajataglia		304		
	consorta / partenari(a)		305		
14. Contribuziuns a furmas renconuschidas da l'atgna prevenz. llada (pitga 3a) (aggiuntar attest/s)					
	pajataglia		306	6'682	6'682
	consorta / partenari(a)		307		
15. Premias d'assicuranza e tschains dals chapitals da spargn		formular 5	318	11'700	5'600
16. Custs per la tgira dals uffants tras terzas personas			319		
17. Ulteriuras deducziuns					
17.1 Custs privats per administrar la facultad	taxa da depot		322	189	189
17.2 Deducziun da la taxaziun parziala per retgavs da participaziuns qualificadas	formular 2		323	260	260
17.3 Ulteriuras deducziuns, indicaziun det.:			324		
18. Deducziuns totalas	da transportar en cifra 20		330	48'376	40'076

CALCOLAZIUN DA LAS ENTRADAS

CALCOLAZIUN DA LAS ENTRADAS			code	Chantun fr.	Confederaziun fr.
19. Entradas totalas	transport da pagina 2, cifra 8		190	124'521	125'239
20. Deducziuns totalas	transport da cifra 18		330	48'376	40'076
21. Entradas nettas			340	76'145	85'163
22. Ulteriuras deducziuns					
22.1 Custs da malsogna e d'accident	formular 6		350	2'683	2'232
22.2 Custs chaschunads d'in impediment	formular 6		351	2'500	2'500
22.3 Donaziuns voluntaras			352	100	100
22.4 Contribuziuns da commembers e donaziuns voluntaras a partidas politicas			353		
23. Entradas nettas	cifra 21 minus cifra 22		360	70'862	80'331
24. Deducziuns socialas					
24.1 Deducziun per dus gudagnaders			381	600	13'400
24.2 Deducziun per personas suttaless ensemen a la taglia			382		2'600
24.3 Deducziun per uffants en vegliadetgna prescolara			383	6'200	6'500
24.4 Deducziun per uffants en scolaziun			384	9'300	6'500
24.5 Deducziun per uffants cun segiurn en il lieu da scolaziun extern			385	18'600	6'500
24.6 Deducziun per personas che dovran sustegniment			386		
25. Deducziuns totalas	cifra 24.1 fin cifra 24.6		389	34'700	35'500
26. ENTRADAS SUTTAMESSAS A LA TAGLIA	cifra 23 minus cifra 25		390	36'162	44'831

Deducziuns**9. *Expensas professionali or d'actividad da gudogn dependenta***

- **Persunas cun actividad da gudogn: Empleni il formular expensas professionali (formular 3). Observai las differentas tariffs per la taglia chantunala e per la taglia federala. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 36.**

10. *Tschains da debits*

- **Empleni il register dals debits (formular 4) e transportai ils tschains da debits privats en questa cifra. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 40.**

11. *Contribuziuns da sustegnimient e prestaziuns da renta***11.1 Contribuziuns da sustegnimient dal conjugal / partenari divorzià u separà**

Contribuziuns da sustegnimient ch'èn destinadas persunalmain al conjugal / partenari divorzià u separà giudizialmain u efectivamain pudais Vus deducir cumplettaimain.

11.2 Contribuziuns da sustegnimient per uffants minorens

Contribuziuns da sustegnimient (aliments) ch'èn destinads ad uffants pudais Vus deducir fin e cun il mais, il qual l'uffant ha ademplì il 18avel onn. Contribuziuns da sustegnimient che Vus pajais per uffants sur 18 onns na pudais Vus betg pli deducir.

Remartga tar las cifras 11.1 e 11.2

Contribuziuns da sustegnimient che vegnan prestadas en furma d'ina cumpensaziun en chapital valan tar la persuna che las paja sco amortisaziun dals debits e na pon pia betg vegnir deducidas.

11.3 Prestaziuns da rentas (rentas vitalizias e grevezzas permanentas)

Grevezzas permanentas pudais Vus deducir, sche quellas sa basan sin obligaziuns spezialas legalas u contractualas ubain sin disposiziuns testamentaras. Deducir na pudais Vus dentant betg tranter auter rentas da dretg famigliar.

Rentas vitalizias e vitalizis po la debitura privata u il debitor privat deducir en la dimensiun da **40%** da las rentas pajadas.

12. *Contribuziuns ad AVS/AI/AD/UCG ed a l'assicuranza obligatorica d'accidents*

Questas contribuziuns èn per regla gia vegnidas declaradas resp. deducidas en las cifras 1 e 2 da las entradas.

La cifra 12 serva mo a declarar las contribuziuns da quest gener che n'èn betg vegnidas resguardadas fin qua.

13. *Contribuziuns incl. contribuziuns da cumpra en la pitga 2*

Contribuziuns che surpassan las obligatoricas, contribuziuns currentas e contribuziuns d'augment ad instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2) sco er contribuziuns per la cumpra d'onns da contribuziun vegnan declaradas qua, **sch'ellas n'èn betg gia vegnidas resguardadas en il salari net.**

Agiuntai en mintga cas **ils attests** sco er las **calculaziuns da cumpra** da l'instituziun da prevenziun a la declaraziun da taglia.

14. Contribuziuns a furmas reconuschidas da l'atgna prevenz. liada (pitga 3a)

Sche Vus avais in'activitad da gudogn ed avais pajà l'onn 2012 premias resp. contribuziuns ad ina instituziun per l'atgna prevenziun liada, pudais Vus far valair en questa cifra las suandantas deducziuns:

- per pajataglias che fan part d'ina instituziun da la prevenziun professiunala (cassa da pensiun resp. pitga 2), **fin 6'682.– francs**;
- per pajataglias che na fan betg part d'ina instituziun da la prevenziun professiunala (cassa da pensiun resp. pitga 2), **fin a 20% da las entradas or d'activitad da gudogn; maximalmain dentant 33'408.– francs**.

Impurtant: Vus pudais deducir mo las premias, las contribuziuns u ils apports ch'èn vegnids pajads efectivamain l'onn 2012. Las deducziuns vegnan mo concedidas, sche Vus agiuntais ils **attests** correspundents a la declaraziun da taglia.

Sche tuts dus **conjugals / partenaris** han in'activitad da gudogn, pon tuts dus conjugals / partenaris far valair la deducziun.

Persunas senza activitad da gudogn na pon betg far valair ina deducziun per contribuziuns a la pitga 3a. In'activitad da gudogn vegn acceptada sco tala mo, sch'ins ha pajà contribuziuns a la AVS/AI e.u.v. cun il salari.

Activitad da gudogn independenta: En cas ch'in **conjugal / partenari collavura** en la fatschenta da l'autra u da l'auter è ina deducziun permessa, sch'igl exista efectivamain ina relaziun da lavur e sch'i vegnan pajadas contribuziuns a la AVS/AI e.u.v. tenor las reglas valaivlas per persunas employadas.

Sch'i resulta ina perdita d'ina activitad da gudogn independenta, na pudais Vus betg far deducziuns.

15. Premias d'assicuranza e tschains da chapitals da spargn

- **Per deducir ils apports, las premias e las contribuziuns ch'èn vegnids pajads per assicuranzas da vita, per assicuranzas da malsauns e per l'assicuranza obligatorica d'accidents sco er per deducir ils tschains da chapitals da spargn emplenì ussa il formular premias d'assicuranza (formular 5). Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 42.**

16. Deducziun per la tgira d'uffants tras terzas personas

Sche **uffants sut 14 onns** vegnan tgirads tras terzas personas e sch'i vegn pajada ina indemnizaziun per quai, po vegnir fatga valair ina deducziun per la tgira d'uffants. En quest connex ston ils custs che vegnan fatgs valair star en in connex causal cun l'activitad da gudogn, cun la scolaziun u cun l'incapacitad da gudagnar. Ils custs per la tgira tras terzas personas che vegnan chaschunads ordaifer il temp efectiv da lavur u da scolaziun dals geniturs, sco per exempel tras tgira da pops la saira u per activitads da temp liber na pon betg vegnir deducids. Tals custs che resultan als geniturs en consequenza da la concepziun dal temp liber ston vegnir qualifitgads sco custs da viver betg deducibels. Resultan en il rom da la tgira tras terzas personas er custs per l'alimentaziun u per in auter mantegniment dals uffants ston quests medemamain vegnir qualifitgads sco custs da viver e na pon betg vegnir deducids. Custs per la tgira tras ils geniturs sezs n'èn betg deducibels.

A la declaraziun da taglia sto vegnir agiuntà senza intimaziun ina **glista e mussaments** dals custs per la tgira d'uffants ch'èn vegnids pajads cun inditgar l'adressa da la persuna che ha retschavì las indemnizaziuns. Ultra da quai sto il pajataglia mintgamai inditgar il motiv per la tgira d'uffants tras terzas personas. Ils imports pajads signifitgeschan in'entrada suttemessa a la taglia tar las personas che han retschavì las indemnizaziuns.

La deducziun **per uffant** importa maximalmain **10'300.– francs** tar il chantun e **10'100.– francs** tar la confederaziun. La deducziun po vegnir repartida sin duas personas obligadas da pagar taglia.

Tar **geniturs** che n'èn betg suttemess comunablamain a la taglia (separads, divorziads, betg maridads) **senza tegnairchasa cuminaivla** ha da princip tal genitur che viva cun l'uffant e che procura per ses mantegniment il dretg da deducir ils custs da la tgira d'uffants. La premissa è che quest genitur exerciteschia in'activitad da gudogn, saja incapabel da gudagnar ed a medem temp incapabel da tgirar l'uffant u ch'el sa-

ja en scolaziun. Sch'i dat ina tgira alternanta po mintga genitur deducir ils custs cumprovads fin a la mesadad da la contribuziun maximala. Igl è dentant pussaivel ch'ils geniturs dumondan in'otra repartiziun. Las duas parts genituralas ston sa cunvegner en quest cas. Igl è chausa dals geniturs da motivar e da cumprovar in'otra repartiziun. Questa regulaziun vala er per **pèrs en concubinat senza uffants communabels**.

Pèrs en concubinat che vivan cun **uffants communabels** en il medem tegnaichasa pon mintgamai deducir ils custs cumprovads fin a la mesadad da la contribuziun maximala, sch'els exerciteschan a medem temp in'activitad da gudogn, sch'els èn en scolaziun u sch'els èn incapabels da gudagnar ed a medem temp incapabels da tgirar uffants. En quest connex gioghi nagina rolla sche Vus exequis cuminaivlamain la tgira geniturala u betg.

17. Ulteriuras deducziuns

17.1 Custs privats per administrar la facultad

Vus pudais far valair qua las **expensas necessarias per administrar la facultad**. Agiuntai per plaschair ils mussaments correspundents a la decleraziun da taglia.

Vus pudais deducir ils custs effectivs per:

- l'administraziun da la facultad tras autoritads (avugadia, administraziun d'ierta), executurs da testaments, bancas, instituts fiduziars, advocats ed administraturs da facultad;
- il deposit da vaglias e d'autras valurs en deposits averts u en tresors, sche quests custs han il caracter da custs da produziun.

Vus na pudais betg deducir:

- cumissions e spesas, courtages e taxas da bul per la cumpra u per la vendita da vaglias;
- custs per cussegliaziun d'investiziun u da taglia, per far decleraziuns da taglia e.u.v.;
- l'elavuraziun dals registers da vaglias che ston vegnir inoltradas a las autoritads da taglia cun las indicaziuns dal retgav sco er da las dumondas da restituir e da metter a quint las taglias a la funtauna estras;
- taxas per cartas da credit.

Resguardai per plaschair: Senza ina cumprova cun mussaments vegnan per regla reconuschids fin 2.5‰ da la summa totala da las vaglias da la facultad privata che vegnan administradas tras terzas persunas sco custs per administrar la facultad. La deducziun pauschala importa maximalmain 9'000.– francs.

17.2 Deducziun da la taxaziun parziala per retgavs da participaziuns qualifitgadas

Sut questa cifra sto vegnir inscritta la deducziun ch'è vegnida calculada en il **formular 2 "register da las vaglias e dals dabuns"** pagina 3, cifra 5.10.

17.3 Ulteriuras deducziuns

Ulteriuras deducziuns che Vus n'avais betg pudì attribuir ad ina cifra stuais Vus declerar en questa cifra. Quai èn p.ex. deducziuns per:

- daners mess l'onn 2012 en sport-toto, lotto, toto-x e.u.v. fin maximalmain la summa dals gudogns fatgs quest onn en la concorrenza correspudenta. Las messas ston vegnir cumprovadas;
- surplus da perditas dals 7 onns da gestiun che precedan la perioda fiscala, uschenavant ch'els n'han betg pudì vegnir resguardads per calcular l'entrada suttamessa a la taglia dals onns precedents ed uschenavant ch'i vegn exequida l'onn fiscal in'activitad da gudogn independenta.

22. Deducziuns supplementaras

22.1 Custs chaschunads da malsogna e d'accident sco era

22.2 Custs chaschunads d'in impediment

- **Sche Vus avais stuì purtar l'onn 2012 sezs ils custs, emplenì ussa il formular per custs chaschunads da malsogna, d'accident e d'impediment (formular 6) e transportai il resultat en questas cifras. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 44.**

22.3 Assegnaziuns voluntaras

Igl è permess da deducir donaziuns da daners u d'ulteriuras valurs da facultad a personas giuridicas cun sedia en Svizra, las qualas èn liberadas da la taglia, perquai che lur finamiras èn publicas u unicamain d'utilitad publica. Plinavant èsi permess da deducir prestaziuns voluntaras a la confederaziun, als chantuns ed a lur instituziuns.

Ins na po betg deducir en quest lieu contribuziuns da commembranza, da commembranza passiva sco er assegnaziuns ad uniuns cun in'activitad ideala (p.ex. uniuns da musica u da sport).

La **deducziun maximala** importa 20% da las entradas nettas tenor il **formular principal, cifra 21**. Sche las deducziuns surpassan totalmain **100.– francs**, las stuais Vus scriver sin ina glista cun il num e cun la summa; questas deducziuns ston vegnir cumprovadas sin dumonda.

Il **register** davart las instituziuns cun dretg da deducziun stat a disposiziun en l'internet sut l'adressa www.stv.gr.ch.

22.4 Contribuziuns da commembers e donaziuns voluntaras a partidas politicas

Igl è permess da deducir contribuziuns da commembranza e donaziuns a partidas politicas ch'èn inscrittas en il register da partidas tenor l'artitgel 76a da la lescha federala davart ils dretgs politics, ch'èn represchentadas en in parlament chantunal u che han cuntanschì tar las ultimas elecziuns chantunalas dal cussegl grond almain 3% da las vuschs. En il chantun Grischun èn quai las suandantas partidas sco er las partidas giuvnas correspudentas: partida burgais-democratica (PBD), partida cristiandemocratica (PCD), partida liberaldemocratica (PLD), partida verd-liberala (PVL), partida socialdemocratica (PS) e partida populara svizra (PPS).

La **deducziun maximala** importa tar il **chantun 10'000.– francs** e tar la **confederaziun 10'100.– francs**. Quest import vala er per conjugals; betg mintga conjugal sulet na po far valair la deducziun maximala.

Sco donaziuns che pon vegnir deducidas fin a l'import numnà na valan betg mo contribuziuns da commembras e da commembers, mabain er donaziuns facultativas e contribuziuns da mandat.

23. Entradas nettas

Sche Vus deducis ussa las deducziuns supplementaras (**cifra 22**) da las entradas nettas (**cifra 21**) survegnis Vus las entradas nettas effectivas (**cifra 23**).

24. Deducziuns socialas

Remartgai per plaschair che las relaziuns dals 31 da december 2012 èn decisivas per calcular las deducziuns socialas, nun che l'obligaziun da pajar taglia fineschia en il decurs da l'onn 2012 (obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn) pervia da mort u pervia d'emigraziun a l'exteriur. En quest cas èn decisivas las relaziuns l'ultim di da l'obligaziun da pajar taglia.

24.1 Deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla

Tar il **chantun** po la deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla vegnir pretendida, sche tuts dus conjugals / partenaris taxads communablmain han in'entrada da gudogn. Quai vala er per la collavuraziun relevanta d'in conjugal / partenari en il manaschi, en la fatschenta u en il mastergn da l'auter conjugal / partenari. La deducziun importa en il chantun **600.– francs**.

Tar la **confederaziun** importa la deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla **50%** da l'entrada da gudogn pli pitschna da las duas personas ch'èn suttamessas communablamain a la taglia, almain **8'100.– francs** e maximalmain **13'400.– francs**. Sco entrada da gudogn valan las entradas or d'activitad da gudogn dependenta ch'èn suttamessas a la taglia suenter la deducziun da las expensas ch'èn resultadas per quest intent (expensas professiunalas, custs per realisar il gudogn) sco er da las contribuziuns a la prevenziun professiunala (pitga 2) ed a la prevenziun individuala liada (pitga 3a). Sche l'entrada da gudogn pli bassa che vegn calculada importa main che 8'100.– francs, po vegnir deducida mo quest import parzial.

Exempel tar la taglia federala per la deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla: entrada ord activitad da gudogn dependenta

	A	B	C	D
	fr.	fr.	fr.	fr.
paja netta dal pajataglia	143'000	127'566	50'566	127'566
./ . pauschala per las expensas professiunalas	-4'000	-3'826	-2'000	-3'826
./ . custs per ina dimora ordaifer durant l'emna			-17'900	
./ . contribuziuns pitga 3a	-6'682	-6'682	-6'682	-6'682
	132'318	117'058	23'984	117'058
Paja netta da la conjugala / partenari(a)	75'000	20'880	34'566	8'000
./ . pauschala per las expensas professiunalas	-2'250	-2'000	-2'000	-2'000
./ . contribuziuns pitga 3a	-6'682	-6'682	-6'682	
	66'068	12'198	25'884	6'000
import decisiv per calcular la deducziun	66'068	12'198	23'984	6'000
Deducziun per conjugals cun in'activitad da gudogn dubla (50 % min. 8'100.– francs, max. 13'400.– francs)	13'400	8'100	11'992	6'000¹⁾

¹⁾ Sche l'entrada da gudogn pli bassa che vegn calculada importa main che 8'100.– francs, po vegnir deducì mo quest import parzial.

Areguard l'activitad da gudogn independenta vesair ulteriurs exempels en il mussavia per personas cun activitad da gudogn independenta e purs.

24.2 Deducziun per personas ch'èn suttamessas communablamain a la taglia

Sche Vus vivais en ina lètg giuridicamain ed efectivamain nunseparada u en in partenadi registrà, pudais Vus far valair ina deducziun da 2'600.– francs tar la **confederaziun**. Il **chantun** resguarda quest fatg en sia tariffa, ma na fa betg ina deducziun correspudenta.

24.3-5 Deducziuns per uffants

La **deducziun per uffants** po far valair quel pajataglia che procura principalmain per il mantegniment d'uffants minorens u en scolaziun. Tar il chantun importa la deducziun per uffants **6'200.– francs** per in uffant da la vegliadetgna prescolara e **9'300.– francs** per uffants minorens pli vegls sco er per uffants en scolaziun u en emprendissadi; en cas d'ina dimora durant l'emna al lieu da scolaziun senza turnar a chasa mintga di s'augmenta la deducziun a **18'600.– francs**. Tar la confederaziun importa la deducziun **6'500.– francs**. Decisivas en las relaziuns dals 31 da december 2012. Quai vul dir, la deducziun per uffants vegn mo concedida, sche l'uffant era minorens u sch'el era en scolaziun il di da referenza.

La deducziun per uffants na po betg vegnir concedida sche **l'uffant** obtegna **atgnas entradas ch'èn suttamessas a la taglia da 14'000.– francs u dapli**, damai ch'ins sto sut questas cundiziuns partir dal fatg che l'uffant po principalmain pagar sez ses mantegniment.

Cun la contestaziun da **mantegniment** en il senn da las disposiziuns numnadas è manegiada l'entira situaziun economica, q.v.d i na ston betg mo vegnir resguardadas prestaziuns finanzialas, mabain er prestaziuns en natiralias (cun valur monetara) dal genitur che tgira e ch'educhescha l'uffant.

La regulaziun actuala da l'imposiziun da taglia sin famiglias tar la confederaziun è complex. Qua vegn ella descritta en furma simplifitgada. Ulteriuras infurmaziuns chattais Vus sin la pagina d'internet da l'administraziun da taglia (www.stv.gr.ch – rubrica Praxis).

Uffants minorens cun pajaments da mantegniment

En relaziuns ordaifer il concubinad sto il genitur che survegn contribuziuns da mantegniment pagar taglia persuerter. El dovra questas entradas per il mantegniment da l'uffant, pia ch'ins po – dal puntg da vista dal dretg fiscal – partir dal fatg ch'el procura da princip per il mantegniment da l'uffant e ch'el po perquai far valair la deducziun per uffants. Vi da quai na po er ina tgira alternanta midar nagut. La deducziun da contribuziuns da mantegniment na dastga (tar uffants minorens) betg vegnir cumulada cun las deducziuns per uffants.

En cas che geniturs betg maridads vivan cun **uffants minorens comunabels u cun uffants minorens betg comunabels** en il medem tegnairchasa (concubinad) e pajaments da mantegniment vegnan fatgs, po il genitur che paga deducir las contribuziuns da mantegniment da ses gudogn. Il genitur che survegn las prestaziuns da mantegniment sto pagar taglia persuerter, ha a medem temp dentant er il dretg sin ina deducziun per uffants.

Uffants minorens senza pajaments da mantegniment

En relaziuns ordaifer il concubinad survegn il genitur che paga il mantegniment da l'uffant la deducziun per uffants. Sche geniturs pratitgeschan ensemen la tgira genituriala vegn concedida la mesadad da la deducziun per uffants a mintga genitur, permess che domadus geniturs èn participads al mantegniment finanzia.

En cas che geniturs betg maridads vivan cun uffants **comunabels** minorens en il medem tegnairchasa (concubinad) e nagins pajaments da mantegniment vegnan fatgs, vegni supponì ch'il partenari da concubinad cun l'entrada netta pli auta paga principalmain il mantegniment dals uffants ed haja uschia il dretg sin la deducziun per uffants. En relaziuns da concubinad cun uffants **betg comunabels** survegn mintga genitur (betg il partenari da concubinad) la mesadad da la deducziun per uffants.

Uffants maiorens en scolaziun cun pajaments da mantegniment

Ilis aliments per uffants na po il genitur che als paga betg pli deducir; l'uffant na sto betg pagar taglia sin quests.

Paja mo in genitur il mantegniment da l'uffant ha quel il dretg sin la deducziun per uffants. Sche domadus geniturs pagan il mantegniment da l'uffant – quai che dastgass esser la regla en la pratica – vegn concedida tar il **chantun** la mesadad da la deducziun per uffants a mintga genitur. Tar la **confederaziun** vegn concedida la deducziun per uffants al genitur cun il gudogn pli aut, l'auter genitur po far valair la deducziun da sustegniment, premess ch'el paga prestaziuns ch'èn almain uschè autas sco la deducziun. Questa pratica vala er sch'i vegnan fatgs pajaments da mantegniment e sche l'uffant ha in agen domicil.

En cas che geniturs betg maridads vivan cun uffants maiorens comunabels u cun uffants maiorens betg comunabels en il medem tegnairchasa (**concubinad**) e sch'i vegnan fatgs pajaments da mantegniment, ha il genitur che procura principalmain per il mantegniment dals uffants il dretg sin la deducziun per uffants. Vegnan pajadas contribuziuns da mantegniment, è quai il genitur che paga las contribuziuns da mantegniment. Procuran domadus geniturs per il mantegniment – paga il bab per exempel aliments e l'uffant viva tar la mamma – vegn concedida tar il **chantun** la mesadad da la deducziun per uffants a mintga genitur. Tar la **confederaziun** vegn concedida la deducziun per uffants al genitur cun il gudogn il pli aut, l'auter genitur po far valair la deducziun da sustegniment, premess ch'el paga prestaziuns ch'èn almain uschè autas sco la deducziun. Questas regulaziuns valan er sche l'uffant ha in agen domicil.

Uffants maiorens en scolaziun senza pajaments da mantegniment

Tar geniturs che vivan separads, divorziads u che n'èn betg maridads cun dus tegnairchasas senza pajaments da mantegniment ha quel genitur, tar il qual l'uffant viva, il dretg sin deducziun per uffants.

En cas che geniturs betg maridads vivan cun uffants comunabels en il medem tegnairchasa (**concubinad**) e nagins pajaments da mantegniment vegnan fatgs, vegni supponì ch'il partenari da concubinad cun l'entrada netta pli auta paga principalmain il mantegniment dals uffants ed haja uschia il dretg sin la deducziun per uffants. En relaziuns da concubinad cun uffants betg comunabels ha il genitur (betg il partenari da concubinad), tar il qual l'uffant viva, il dretg da survegnir la deducziun per uffants.

24.6 Deducziun per persunas che dovran sustegniment

Persunas che dovran sustegniment, a las qualas vegn pajà per il mantegniment **almain la summa da la deducziun**, pon far valair la deducziun da sustegniment.

Sco persuna che dovra sustegniment po da princip vegnir resguardada ina persuna cun domicil en Svizra, sche las suandantas premissas èn ademplidas:

- las entradas suttamessas a la taglia importan main che 15'000.– francs e la facultad suttamessa a la taglia main che 30'000.– francs, sche la persuna correspondententa viva suletta;
- las entradas suttamessas a la taglia importan main che 28'500.– francs e la facultad suttamessa a la taglia main che 50'000.– francs, sche la persuna correspondententa è maridada.

Il sustegniment ha lieu en furma da daners. Sco contribuziun da sustegniment valan excepziunalmain er ils custs chaschunads cun conceder gratuitamain alimentaziun ed alloschi, sch'els na stattan betg en connex cun ina relaziun da lavur.

Vegnan prestaziuns da mantegniment confruntadas cun prestaziuns da la retschavidra u dal retschavider da prestaziuns ch'èn economicamain mesirablas, sco per exempel la procuraziun dal tegnairchasa, èn naginas contribuziuns da mantegniment avant maun. Per quest motiv croda davent la deducziun da sustegniment tar ils geniturs da tgira, sch'els vegnan indemnisads per lur bregias.

Las prestaziuns da sustegniment ston vegnir **cumprovadas** sufficientamain. La u il pajataglia sto preschentar ina conferma da la persuna sustegnida davart il gener, davart il mument e davart l'autozza dal sustegniment succedi sco er, sin dumonda, ils mussaments da pajament.

Il pajataglia sto **cumprovar** ch'i sa tracta tar la persuna sustegnida en Svizra u a l'exteriur d'ina persuna cun entradas e facultad insufficientas che dovra sustegniment. Ina tala cumprova po mo vegnir fatga cun in **document uffizial** – in attest da taglia – che dat in scleriment general davart las relaziuns d'entrada e da facultad d'ina persuna. Per la dumonda da la basegnusadad èn adina decisivas las relaziuns che predomineschan a l'exteriur. Quai signifitga ch'ina basegnusadad sto vegnir snegada, sche la persuna a l'exteriur è abla d'avair ina subsistenza adeguata senza agid da terzas persunas.

Tar **pajaments a l'exteriur** ston da princip vegnir pretendids ils mussaments da la banca u da la posta. Els ston mussar en moda evidentata, tgi che presta il pajament e tgi che retschaiva ils daners. Quittanzas davart pajaments en daner blut a retschaviders a l'exteriur na pon da princip betg vegnir acceptadas sco meds da cumprova per prestaziuns da sustegniment. Per tals pajaments stat a disposiziun a la u al pajataglia la via dal pajament da banca u da posta.

Tar il **chantun** na po betg vegnir concedida la deducziun per conjugals/partenarias e partenaris da concubinats sco er betg per uffants, per ils quals in genitur u in partenari da concubinats po far valair ina deducziun per uffants. Decisivas èn las relaziuns a la fin da la perioda fiscala u da l'obligaziun da pagar taglia, q.v.d. il basegn da sustegn sto (anc) esser dà a quest termin; il princip dal di da referenza vala illimitadamain. La premissa per conceder la deducziun da sustegniment è adina in basegn da sustegn. Quest basegn da sustegn è dà adina, cur che la persuna sustegnida n'è betg en il cas – per motivs objectivs, independentamain da sia voluntad – da procurar a pli lunga vista totalmain u parzialmain per sia existenza ed è uschia dependentata da l'agid da terzas persunas.

Tar la **confederaziun** po il genitur che fa pajaments da mantegniment ad uffants maiorens en scolaziun far valair la deducziun per uffants. Fan domadus geniturs pajaments da mantegniment, po il genitur cun las prestaziuns finanzialas pli autas, q.v.d. per regla quel genitur cun las entradas pli autas, far valair la deducziun per uffants. L'auter genitur po far valair la deducziun da sustegniment, premiss ch'el paja prestaziuns ch'èn almain uschè autas sco la deducziun.

La deducziun importa tar il chantun **5'200.– francs** e tar la confederaziun **6'500.– francs**. La deducziun po mo vegnir concedida, sche la prestaziun da sustegniment importa almain 5'200.– francs (chantun) resp. 6'500.– francs (confederaziun).

Formular principal, pagina 4 (formular 1a)

FACULTAD EN SVIZRA ED A L'EXTERIUR (INCLUS FACULTAD DA GIUDIDA)

dal pajataglia, da la consorta, dal partenari / da la partenaria e dals uffants minorens

		code	fr.
30. Facultad da fatschenta			
30.1 Immobiliarias	formular 7	400	
30.2 Vaglias e credits	formular 2	402	22'576
30.3 Participaziun a societads simplas	num:	404	
30.4 Participaziun a societads collectivadas	firma:	406	
30.5 Muvel		408	
30.6 Autras activas da fatschenta, indicaz. det.:		410	
31. Facultad da fatschenta totala			22'576
32. Facultad privata			
32.1 Immobiliarias	formular 7	420	730'000
32.2 Vaglias e credits	formular 2	422	149'816
32.3 Dabuns e taglia anticipada e retenziun supplementara da taglia USA	formular 2	424	1'286
32.4 Daner contant, aur ed auters metals prezios		426	1'000
32.5 Participaziun ad iertas betg repartidas	num:	428	
32.6 Vehichels a motor:			
marca / model	onn da cumpra	pretsch	valur fiscala
AX GT 4	2009	17'000	5'000
			430
			5'000
32.7 Assicuranzas da vita e da renta	formular 5	432	32'000
32.8 Ulterius valurs da facultad, indicaz. det.:		434	5'000
33. Facultad totala		440	946'678
34. Debits			
34.1 Debits da fatschenta	formular 4	450	—
34.2 Debits privats	formular 4	452	— 502'000
35. Facultad netta	cifra 33 minus cifra 34	460	444'678
36. Imports libers da taglia			
36.1 Per personas suttames ensem a la taglia	fr. 130'000	470	— 130'000
36.2 Per pajataglias che vivan sulets / sulettas	fr. 65'000	472	—
36.3 Per uffants, per ils quals i vegn fatg valair ina deduc. per uffants sut la cif. 24 per uffant	fr. 26'000	474	— 78'000
37. FACULTAD SUTTAMESSA A LA TAGLIA	cifra 35 minus cifra 36	480	236'678

Iertas e donaziuns: Avais Vus retschet resp. pajà durant l'onn fiscal?

donaziuns iertas anticip. iertas

ils retschet da

valur fr.

ils pajà a

valur fr.

Prestaziuns da chapital ord la prevenziun

 da l'AVS / AI

fr.: data da pajament:

 d'ina instituziun da la prevenziun professiunala (pitga 2)

fr.: data da pajament:

 d'ina furma reconuschida da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a) pervi da mort u per dischavantatgs corporals u da sanadad permanents

Proposta per la taxaziun nulla tenor art. 156a LT

 (Consequentamain vegn renunzià a la restituziun da la taglia anticipada.)

Agiuntas
<input checked="" type="checkbox"/> attest(s) da paja
<input checked="" type="checkbox"/> expensas professiunalias
<input checked="" type="checkbox"/> premias d'assicuranza/tschains
<input checked="" type="checkbox"/> register da las vaglias
<input checked="" type="checkbox"/> formular auxiliari immobiliarias
<input checked="" type="checkbox"/> register dals debits
<input checked="" type="checkbox"/> rendaquints da fatschenta
<input checked="" type="checkbox"/> custs da malsogna
<input checked="" type="checkbox"/> Attest pitga 3a
<input type="checkbox"/>

Quest formular principal ed ils formulars auxiliars èn emplenids en moda cumpletta e vardaivla.

Data 15-02-2013

Suttascripziun G. Muster

L. Muster
consorta / partenari(a)

Cuntradumondas pon vegnir fatgas a:

(na vala betg sco plenipotenza)

Ina relaziun da substituziun sto vegnir confermada cun ina plenipotenza separada, uschiglio vegnan tuttas decisiuns e tuts quintes consegnads al / a la pajataglia.

Facultad en Svizra ed a l'exteriur

Decisiv è **il stadi da la facultad ils 31 da december 2012** resp. a la fin da l'obligaziun da pagar taglia. A la taglia è suttamesa l'entira facultad netta. Vus stuais declarar tut las valurs da facultad en Svizra ed a l'exteriur (inclusiv facultad d'usufruct) da las u dals pajataglias (tar conjugals che vivan en ina lètg nunseparada u tar partenadis registrads la facultad da tuts dus) e dals uffants minorens, per ils quals Vus avais la tgira geniturala.

30. Facultad da fatschenta

- **Sche Vus na possedais nagina facultad da fatschenta, passai directamain a la cifra 32.**
- **Sche Vus avais in'actividad da gudogn independenta principala u accessoric, avais Vus gia emplenì il formular correspondent. Transportai per plaschair las indicaziuns davart la facultad da fatschenta or dal formular tenor las suandantas indicaziuns.**

30.1 Immobiglias

Tenor **il formular 7 "immobiglias"**.

30.2 Vaglias e credits

Tenor **il formular 2 "register da las vaglias e dals credits"**.

30.3 Participaziun a societads simplas

Tenor **il formular 11e "societads da personas"**.

30.4 Participaziun a societads collectivs

Tenor **il formular 11e "societads da personas"**.

30.5 Muvel

La taxaziun dal **muvel** sto vegnir fatga tenor il **mussavia activad da gudogn independenta e purs**.

30.6 Autras activas da fatschenta

Declarai en questa cifra tut las **autras activas da fatschenta** u er participaziuns che Vus n'avais fin ussa betg pudì attribuir ad ina cifra.

32. Facultad privata

32.1 Immobiglias

Tenor **il formular 7 "immobiglias"**.

32.2 Vaglias e credits

Tenor **il formular 2 "register da las vaglias e dals credits"**.

32.3 Dabuns e taglia anticipada e retenziun supplementara da taglia USA

Tenor **il formular 2 "register da las vaglias e dals credits" pagina 2, cifra 3.3.**

32.4 Daner blut, aur ed auters metals prezios

Quantitads pli grondas da daner blut, munaidas d'aur e.u.v. ston vegnir declaradas.

Ils curs per bancnotas da l'exteriur, munaidas d'aur e metals prezios chattais Vus en la glista dal curs monetar edida da l'administraziun federala da taglia. Questa glista po vegnir retratga tar l'administraziun federala da taglia e stat er a disposiziun er en l'internet sut **www.estv.admin.ch**.

32.5 Participaziun ad iertas betg repartidas

Las quotas d'iertas betg repartidas vegnan quintadas tiers a mintga singula ertavla u a mintga singul ertavel tenor sia part. Sche Vus essas participà ad ina ierta betg repartida, declerai en questa cifra Vossa part da questa facultad ed aggiuntai a la decleraziun da taglia ina copia dal questunari **iertas betg repartidas (formular 1e)** resp. ina glista detagliada.

32.6 Vehichels a motor

La valor fiscala per vehichels a motor (incl. rulottas, auto-rulottas, bartgas a motor) vegn eruida sco suonda (arrundaziun sin 1'000.– francs):

onn da cumpra	2012	2011	2010	2009	2008	2007 e pli vegl
valor fiscala en % da la valor da cumpra (betg dal supplement)	60%	50%	40%	30%	20%	10% (valor restanta)

Questas tariffas na valan betg per models vegls. En quests cas è da princip decisiva la valor commerziala.

32.7 Assicuranzas da vita e da renta

Assicuranzas da chapital e da renta èn suttamessas cun lur valor fiscala (valor da recumpra incl. quotas da surpli e da gudogn) a la taglia sin la facultad. Las societads d'assicuranza As tramettan per la fin da l'onn las attestaziuns da las valurs. **Questas attestaziuns ston vegnir aggiuntadas a la decleraziun da taglia.**

Assicuranzas cun renta suspensiva e cun renta currenta ston medemamain vegnir decleradas.

Dretgs da la prevenziun professiunala (**pitga 2 / contos da libra circulaziun**) u da l'atgna prevenziun liada (**pitga 3a**) na vegnan betg suttamess a la taglia sco facultad.

32.8 Ulteriuras valurs da facultad

Per tut las autras valurs da facultad vala la **valor commerziala** sco valor fiscala.

Autras valurs da facultad èn p.ex. collecziuns da maletgs u collecziuns, aviuns, chavals e.u.v. Il **mobigliar** è liber da la taglia sin la facultad.

34. Debits

➤ **Sche Vus n'avais nagins debits, passai directamain a la cifra 36.**

34.1 Debits da fatschenta

Tenor **il formular 4 "register dals debits"**.

34.2 Debits privats

Tenor **il formular 4 "register dals debits"**.

36. Imports libers da taglia

La lescha prevesa ch'ins na sto betg pajar taglia sin l'entira facultad netta, mabain ch'ina part da quella è libra da la taglia. La calculaziun dals imports libers da taglia sa basa medemamain sin las relaziuns ils 31 da december 2012. La tabella cun las graduaziuns chattais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 36.**

Iertas e donaziuns

Tut las donaziuns e tut las iertas anticipadas retschavidas u fatgas l'onn 2012 sco er tut ils augments da facultad or d'ierta ston vegnir nudads qua. Inditgai, da tgi che Vus avais survegnì valurs da facultad resp. a tgi che Vus avais cedì talas.

L'affluenza da facultad e ses retgavs vegnan integrads en la decleraziun da taglia ordinaria 2012. Las valurs da facultad survegnidas e las entradas obtegnidas ordlonder ston vegnir decleradas ensemen cun l'ulteriura facultad e cun las ulteriuras entradas.

Prestaziuns da chapital or da la prevenziun

Tut las prestaziuns da chapital retschavidas l'onn 2012, er quellas betg sutmessas a la taglia, ston vegnir inditgadas en questa rubrica.

Prestaziuns da chapital or da l'assicuranza per vegls, survivents ed invalids, or d'instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2), or da furmas reconuschidas da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a) sco er pajaments en cas da mort e per dischavantatgs restants corporals u da sanadad vegnan sutmessas a la taglia separadamain da las ulteriuras entradas.

Prestaziuns da chapital or da la prevenziun èn da princip sutmessas a la taglia per **100%**.

Plirs pajaments en il medem onn vegnan summads.

Libras da taglia èn:

- las prestaziuns da chapital pajadas a chaschun d'ina midada da piazza or d'instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2) e prestaziuns da chapital da medem gener pajadas da la patruna u dal patrùn, sche quellas vegnan duvradas **entaifer 1 onn** per la cumpra en in'otra instituziun da la prevenziun professiunala (pitga 2);
- prestaziuns da chapital or da furmas reconuschidas da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a), sche quellas vegnan duvradas **entaifer 1 onn** per la cumpra en ina instituziun da la prevenziun professiunala (pitga 2) u en in'otra furma da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a);
- Prestaziuns da chapital sut 5'800.– francs na vegnan betg sutmessas a la taglia chantunala.

Agiuntas

Segnai cun ina crusch en quest lieu las agiuntas che Vus ans tramettai ensemen cun Vossa decleraziun da taglia e cumpletta la glista cun las indicaziuns davart las ulteriuras agiuntas.

Suttascripziun

Controllai – avant che suttascriver Vossa decleraziun da taglia – che tut Vossas indicaziuns sajan cumpletas e correctas. Sche Vus essas malsegir en in lieu, dumandai il cussegl da Voss uffizi communal da taglia.

Nudai ussa la **data** e **suttascrivai** en quest lieu Vossa decleraziun da taglia. Tramettai alura tut ils documents a **Voss uffizi communal da taglia**.

Tuts dus **conjugals / partenaris** suttascrivan comunablamain la decleraziun da taglia. Sche la decleraziun da taglia è suttascritta mo d'in conjugal / partenari, vegn concedì in termin a l'auter conjugal / partenari tras ina publicaziun en il feagl uffizial dal chantun. Sch'il termin scada senza esser vegnì duvrà, vegn supponida la represchentananza contractuala tranter conjugals / partenaris.

Respediziun

Duvrai per plaschair per la respediziun da la decleraziun da taglia emplenida la cuverta da respediziun agiuntada C4 e faschai atenziun da la francar suffizientamain.

Per cuvertas dal format C4 importa il porto

per posta B 0 – 500 grams 1.80 francs

per posta A 0 – 500 grams 2.00 francs

(Questas tariffas valan il mument che quest mussavia è vegnì fatg. I po esser ch'ellas èn vegnidas midadas en il fratemp).

Dumondas da scleriment

Per dumondas da scleriment As supplitgain nus d'ans inditgar quel numer da telefon, nua che Vus essas cuntanschibel il meglier durant il di.

Per dumondas da scleriment pudais Vus er As laschar represchentar. L'adressa per dumondas da scleriment na vala betg sco plainpudair. Sche Vus vulais As laschar represchentar per tut ils fatgs da taglia, stuais Vus inoltrar in **plainpudair separà**. En quest cas vegn er l'entira corrispondenza adressada a la represchentanza autorisada.

Vus avais ussa erù la facultad suttemessa a la taglia e las entradas suttemessas a la taglia. Tras la tabella da calculaziun a la fin da quest mussavia pudais Vus quintar or la probabla taglia sin las entradas e sin la facultad da la confederaziun e dal chantun. Faschai atenziun da prender la dretga tariffa (persunas maridadas, geniturs, persunas che vivan sulettas). Per la calculaziun da la taglia communal stuais Vus enconuscher il pe da taglia da Vossa vischnanca. Voss uffizi communal da taglia As gida gugent vinavant.

Sche Vus essas collià cun l'internet, stat er noss program per la calculaziun da la taglia a Vossa disposiziun sut www.stv.gr.ch.

Formulars

Vus chattais sin las proximas paginas il mussavia per emplenir ils suandants **formulars**:

- Register da las vaglias e dals credits formular 2 pagina 30
- Expensas professiunalas formular 3 pagina 36
- Register dals debits formular 4 pagina 40
- Premias d'assicuranza formular 5 pagina 42
- Custs chaschunads da malsogna, d'accident
e d'impediment formular 6 pagina 44
- Immobilias formular 7 pagina 50
- Locaziun d'abitaziuns da vacanzas formular 7.1 pagina 56

Per che Vus chattias pli svelt las infurmaziuns giavischadas èn marcads ils **chavazzins**, las **remartgas** e las **tabellas** en l'explicaziun da las singulas posiziuns cun **blau**.

En general**Il register da las vaglias e dals credits serva**

- a fixar las valurs fiscalas da las vaglias e dals dabuns per ils 31 da december 2012 sco er dals retgavs che resultan ordlonder;
- a restituir la taglia anticipada deducida.

En il register da las vaglias ston vegnir **declaradas** tut **las valurs da facultad moviblas** (incl. facultad d'usufruct) e tut **ils retgavs che resultan ordlonder**. Latiers tutgan p.ex.:

- contos da banca e da posta, deposits a termin sco er deposits da premias tar assicuranzas da vita;
- obligaziuns, instruments da finanziaziun derivads, aczias, certificats da participaziun e da giudida, opziuns, fonds d'investiziun, participaziuns ad ina ScRL ed ad in'associaziun e.u.v.;
- emprests privats ed auters dabuns.

Suttamess a la taglia èn er ils retgavs retegnids d'investiziuns da chapital collectivs e tesorisantas (fond da tesorisaziun), ils surplus da liquidaziun, ils pajaments zuppads dal gudogn, ils retgavs d'aczias gratuitas e d'augments gratuits da la valur nominala ed autras prestaziuns da valur monetara.

Ultra da quai ston vegnir declarads en quest formular ils gudogns da concorrenzas, da lottarias u d'occurrenzas sumegliantas a lottarias e.u.v. sco er ils gudogns en casinos da l'exteriur. Ils gudogns en casinos entaifer la Svizra vegnan suttamess a la taglia sin fundament da la lescha da bancas da gieu che permetta d'incassar ina taglia sin bancas da gieu da l'organisatur, ed els èn uschia libers da taglia per las personas che han guadagnà.

Per deposits a termin, per titels dal martgà monetar u per autras investiziuns cun valurs fiscalas e cun retgavs strusch u grevamain controllabels, stuais Vus agiuntar ils **meds da cumprova** correspundents.

Medemamain stuais Vus inditgar las valurs da facultad ed ils retgavs dals **uffants minorens** (annada 1995 e pli giuvenns).

La restituziun da la taglia anticipada sin retgavs da vaglias da **societads simplas** betg vegnir fatga valair tras la societad, mabain – conform a sia part da las entradas – tras la singula associada u tras il singul associà sin siu register persunal da las vaglias e dals credits (pagina 3).

Cuminanzas d'ertavels pon pretender enavos comunablamain la taglia anticipada sin prestaziuns ch'èn scadidas tranter la mort da la testadra u dal testader ed il di da la partiziun d'ierta. Sco formular da dumonda vala il register da las vaglias che figurescha sut il num da l'ierta betg repartida. En quest register ston vegnir menziunads er ils retgavs che na suttastattan eventualmain betg a la taglia anticipada, e quai cun las valurs fiscalas correspundentas.

Il dretg da restituziun ha mintga ertavla u mintga ertavel a norma da sia part d'ierta, sch'ella u sch'el ademplescha persunalmain las premissas da restituziun.

La taglia anticipada sin ils retgavs dal fond da renovaziun da **cuminanzas da proprietaris en condomini** sto vegnir pretendida enavos tras la cuminanza directamain tar l'administraziun federala da taglia (formular 25).

Societads collectivs e societads commanditaras, uniuns e fundaziuns inscrites en il register da commerzi e tut las autras **personas giuridicas** ston far valair la taglia anticipada directamain tar l'administraziun federala da taglia (formular 25). Per permetter er a las **uniuns** che n'èn betg inscrites en il register da commerzi da dumandar la restituziun da la taglia anticipada en moda uschè nunbirocratica sco pussaivel, po p.ex. il cassier pretender la taglia anticipada ch'è vegnida deducida dal conto da l'uniun sin il **register persunal da las vaglias e dals credits, pagina 3, cifra 4.1** (rubrica societads simplas), agiuntond il mussament original dal tschains.

Il dretg a la **restituziun da la taglia anticipada croda**, sch'ils retgavs correspundents na vegnan betg declarads sco entradas u sch'i na vegn betg fatg diever dal dretg da restituziun entaifer 3 onns suenter la scadenza da l'onn chalendar, en il qual la taglia anticipada ha stuì vegnir pajada (prolungaziuns dal termin per inoltrar la declaraziun da taglia n'han nagina influenza sin quest termin da scadenza).

Ils meds liads en la prevenziun professiunala (pitga 2), sin in conto da spargn a libra circulaziun u en la pitga 3a ed il retgav da quels na ston **betg vegnir declarads**.

Cun la dumonda d'ina taxaziun nulla tenor l'art. 156a LT e tenor l'art. 51 da las disposiziuns executivas tar la legislaziun da taglia (DERtLT) desista la petenta u il petent da la restituziun da la taglia anticipada.

Register da las vaglias e dals credits, pagina 2 (formular 2)

Register detaglià

Valur nominala Tar aczias e.u.v.: dumber dals titels lis 31-12 da l'onn fiscal fr. u tocs	Indicaziun da las valurs da facultad / dals retgavs							
	I sto adina vegnir inditgà il tip da credit (p.ex. conto da spargn, obligaziun, aczia e.u.v.), il/la debitor/a e/u la designaziun dal titel, per contos II numer dal conto, per titels a tschals fixs la tariffa da tschals ed ina indicaziun en cas d'ina tschalsida unla. L'indicaziun dal numer da valurs da titels quotads faciltescha ed accelerescha la controlla dal register da las vaglias e la restituziun da la taglia anticipada.							
Attribuziun facultad da fatschenta da devoluziun d'ierta / preretschavida da facultad privata da donaziun da facultad privata da devoluziun d'ierta / preretschavida da facultad da fatschenta da donaziun da facultad da fatschenta (senza indicaziun d'in code = facultad privata)	= 01 = 02 = 03 = 04 = 05	quota tar ina participaziun qualifigada ¹⁾ %	Mument da		Valur fiscala lis 31-12 da l'onn fiscal fr.	Retgav brut durant l'onn fiscal		
			avertura emissiu cumpra data	schlaziun scadenza vendita restituziun data		A suttamess a la taglia anticipada fr.	B betg suttamess a la taglia antici- pada fr.	
Nr. 999.999, conto privat, banca Z					4'874		45.00	
Nr. 147.289, conto da spargn, banca Z					18'387		200.00	
Nr. 147.290, conto da spargn, banca Z		01			22'576	201.00		
10'000 1.5% obligaziun da cassa banca X, Basilea			7.4.2010	7.4.2015	10'000	150.00		
15'000 2.0% V. 111222 obligaziun A+B SA, Berna			22.8.2002	22.8.2012		300.00		
10 V. 202004 aczias A+B SA		20			13'500	650.00		
15 V. 874001 aczias XYZ SA, Turitg 6.7.11 liq. parz. dir., 15 aczias (confed.)						1'500.00		
12 V. 874001 Fixed Income SICAV				6.7.2012			108.00	
15'000 A-Z GmbH, Chur					23'250	150.00		
tenor extract fiscal 2234 banca X, Basilea					59'805	722.90	192.00	
2% emprast a sign. P. Bündner, Cuira					20'000		400.00	

Transport dal fegl supplementar nr. 1 fin nr.

1 Facultad da vaglias			
	privat	fatschenta	
1.1 Total intermediar ⇒ privat, fatschenta e total	149'816	22'576	172'392
1.2 Transport dal formular auxiliar DA-1 / US-R			
1.3 Total facultad da vaglias	149'816	22'576	172'392

Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 4, cifras 32.2 (privat) e 30.2 (fatschenta) u sin il questunari per lertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifras 5.2 (privat) e 4.2 (fatschenta).

2 Retgavs da vaglias			
	privat	fatschenta	
2.1 Totals da la colonna retgav brut			3'673.90
			945
			3'674
2.2 Total intermediar "A" + "B" ⇒ privat, fatschenta e total	4'418	201	4'619
2.3 Transport dal(s) formular(s) auxiliar(s) DA-1 / US-R e DA-3			
2.4 Total retgavs da vaglias	4'418	201	4'619

Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 2, cifra 7.2, u sin il questunari per lertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifra 2.2.

3 Dretg da restituziun			fr.
3.1 35 % dal retgav brut suttamess a la taglia anticipada tenor la cifra 2.1, colonna "A"			1'285.90
3.2 Retenziun supplementara da taglia USA tenor il formular auxiliar DA-1 / US-R			
3.3 Total dretg da restituziun			1'285.90

Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 4, cifra 32.3 u sin il questunari per lertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifra 5.3.

¹⁾ Il retgav da societads da chapital e societads cooperativa èn suttamess ad ina taxaziun reducida tenor ils art. 18b e 20 al. 1^{ba} LTFD resp. tenor ils art. 18a e 21a LT sche la participaziun al chapital d'aczias, da basa u da tschep da societads da chapital munta al minimum 10% (cf. mussavia e pagina 3 dal register da las vaglias).

Explicaziuns tar la pagina 2 dal register da las vaglias e dals credits**Valur nominala e dumber dals titels**

En questa colonna ston vegnir inditgads las valurs nominalas per las vaglias a tschains fixs (p.ex. obligaziuns) ed il dumber da las ulteriuras vaglias.

Indicaziun da las valurs da facultad/ attribuziun

Las valurs da facultad che appartegnan a la facultad da fatschenta e las valurs da facultad resultadas l'onn 2012 d'iertas u da donaziuns, ston vegnir inditgadas cun ina cumbinaziun da cifras (vesair formular). Ils singuls titels e dabuns ston vegnir caracterisads uschia ch'els pon vegnir identifitgads cleramain (tar vaglias inditgar ils numers da valurs u d'ISIN). Tar **titels a tschains fixs** sto ultra da quai vegnir inditgada **la tariffa da tschains**. Sche Vus agiuntais extracts fiscals al register da las vaglias, stuais Vus inditgar qua mo ils totals. Eventuals contos administrads per il mantegniment da la fossa ston vegnir inditgads correspondentamain.

Participaziuns qualifitgadas

In participaziun qualifitgada è avant maun, sche:

- ina persuna natirala è participada suletta u ensemen cun il conjugal e cun uffants minorens
- directamain u tras ina interpresa da personas resp. ina cuminanza d'ertavels

cun almain 10% al chapital d'acziun, da basa u da tschep d'ina societad da chapital u d'ina societad cooperativa.

Retgavs or da participaziuns qualifitgadas èn suttamess mo parzialmain a la taglia.

Las quotas da participaziun ston vegnir inditgadas en la colonna prevista dal register da las vaglias resp. dal formular DA-1 / US-R.

Avertura, emissiun, cumpra resp. scadenza, vendita, restituziun

Sch'il dumber da las vaglias (obligaziuns, acziun, investiziuns collectivs da chapital e.u.v.) è sa midà l'onn 2012, stuais Vus inditgar las datas respectivas da cumpra, da vendita u da restituziun. Per obligaziuns, contos da deposits a termin e.u.v. stuais Vus inditgar las duradas exactas.

Valur fiscal

Declerada sto vegnir la valur commerziala da las singulas valurs da facultad. Per vaglias e dretgs da participaziun che appartegnan a la facultad da fatschenta èn las valurs cudeschadas decisivas. Sche las premissas èn ademplidas, po vegnir fatga valair ina deducziun pauschala da 30% per limitaziuns da dretg patrimonial (minoritad, vinculaziun). Questa deducziun n'è betg permessa per vaglias martgadadas a la bursa e per vaglias martgadadas avant u ordaifer la bursa. En cas da contos per il mantegniment da la fossa cun dabuns da fin 15'000.– francs po la valur fiscal vegnir inditgada cun 0.00 francs. Ils saldos passivs da tut ils contos ston vegnir inditgads en il register dals debits.

Retgav brut suttamess a la taglia anticipada (colonna A)

Qua ston vegnir declarads ils retgavs, dals quals è vegnida deducida la taglia anticipada. Per las vaglias da fatschenta ston vegnir declarads ils retgavs scadids l'onn 2012, er sche la bilantscha n'è betg vegnida fatga per la fin da l'onn.

Retgav brut betg suttamess a la taglia anticipada (colonna B)

Qua ston vegnir declarads ils retgavs da vaglias e da dabuns, dals quals n'è betg vegnida deducida la taglia anticipada. Attenziun: **Ils tschains da dabuns da clientas e da clients (contos da banca e contos postals incl. deposits a termin) èn exceptads da la taglia anticipada, sche l'import dal tschains vegn bunifitgà mo ina giada per onn chalendar e na surpassa betg 200.– francs**. Sche tschains da contos per il mantegniment da la fossa èn vegnids declarads en la colonna A per pretender enavos la taglia anticipada, pon els puspè vegnir deducids en la colonna B dals ulteriurs retgavs, e quai sco posiziuns negativs. Percunter ston vegnir inditgads ils tschains passivs da tut ils contos en il register dals debits.

Calculaziun dals dretgs da restituziun

Erui ussa en la cifra 3.1 la summa da Voss dretg da restituziun da la taglia anticipada. Quest dretg importa **35%** da la cifra 2.1, colonna A (**retgav brut suttamess a la taglia anticipada**). En la cifra 3.2 sto vegnir transportà in eventual dretg a la retenziun supplementara da taglia USA. Il total general sto vegnir transportà en las cifras inditgadas **dal formular principal (cifra 32.3)** u dal **questiunari per iertas betg repartidas (cifra 5.3)**, cunquai ch'ils dretgs da restituziun fan part da la facultad suttamessa a la taglia.

Register da las vaglias e dals credits, pagina 3 (formular 2)

INDICAZIUNS SUPPLEMENTARAS

Questa pagina dal formular sto vegnir emplenida ed inoltrada mo, sche Vus

- dumandais la restituziun proporziunala da la taglia anticipada sin retgavs da vaglias or da Vossas participaziuns a societads simplas e/u ad iertas betg repartidas;
- els sezs disponan da lur parts a societads da personas e/u ad iertas betg repartidas tras participaziuns qualifitgadas en il senn dals art. 18b e 20 al. 1bis LTFD (CS 642.11) resp. dals art. 18a e 21a LT (DG 720.000).

4 Dretgs da restituziun sin participaziuns a societads simplas ed ad iertas betg repartidas		l'onn fiscal fr.
4.1 Dretg da restituziun sin la taglia anticipada or da participaziuns a:	societads simplas ¹⁾	
(mo sch'i n'ha lieu nagina restituziun a la societad/cuminanza d'ertavels; indicaziuns ston vegnir cumprovadas cun numnar la(s) societad(s) resp. la(s) cuminanza(s) d'ertavels)	iertas betg repartidas	
4.2 Dretg da restituziun sin la retenziun fiscala complementara USA or da participaziuns a:	societads simplas ¹⁾	
(mo sch'i n'ha lieu nagina restituziun a la societad/cuminanza d'ertavels; indicaziuns ston vegnir cumprovadas cun numnar la(s) societad(s) resp. la(s) cuminanza(s) d'ertavels)	iertas betg repartidas	
4.3 Total dretgs da restituziun sin participaziuns a societads simplas ed ad iertas betg repartidas		

5 Participaziuns qualifitgadas ²⁾ (p.pl. resguardar il mussavia)	Retgavs	
	fatschenta (fr.)	privat (fr.)
5.1 Titels tenor il register detaglià sin pagina 2		650
5.2 Titels tenor il formular auxiliari detaglià DA-1/US-R		
5.3 Titels en furma da parts a societads da personas		
5.4 Titels en furma da parts ad iertas betg repartidas		
5.5 Custs da la participaziun directa (amortisaziuns, retenziuns, perditas d'alienaziun / da transferiment)	-	
5.6 Total intermediar dals retgavs da participaziuns qualifitgadas en la facultad da fatschenta		
5.7 Custs per financiar e per administrar participaziuns Custs da finanziaziun	-	
qualifitgadas en la facultad da fatschenta Custs d'administraziun (5 % da la cifra 5.6)	-	
5.8 Total dals retgavs da las participaziuns qualifitgadas		650
5.9 Deducziun da la taxaziun parziala (50 % da cifra 5.8 colonna "fatschenta" resp. 40 % da cifra 5.8 colonna "privat")		260
	→ +	
5.10 Total da la deducziun da la taxaziun parziala sin retgavs da participaziuns qualifitgadas (summa imports da las colonnas da cifra 5.9)		260

Transponer sin il formular principal (formular 1a), pagina 3, cifra 17.2.

¹⁾ In En applicaziun dals art 22 ss. da la lescha federala davart la taglia anticipada (LTA; CS 642.21) na sto la restituziun da la taglia anticipada sin retgavs da vaglias da societads simplas betg vegnir fatga valair tras la societad, mabain – conform a sia part da las entradas – tras la singula associada/il singul associà en sia declaraziun da taglia persunala.

²⁾ P.pl. laschar vid las cifras 5.1 fin 5.10, sch'il register da las vaglias qua avant maun vegn emplenì sco agiunta al questunari per iertas betg repartidas. Il dretg d'ina taxaziun reducida da retgavs en la furma da participaziuns qualifitgadas ad iertas betg repartidas ed a societads da personas sto vegnir fatg valair dal singul ertavel resp. dal singul associà en sia declaraziun da taglia persunala e sto vegnir declarà correspondentamain en il register da las vaglias. Las premissas per far qual èn mo dadas, sche sia part suletta u ensemen cun las parts ch'el posseda en furma da participaziuns a societads da personas dat ina participaziun d'almain 10 %.

Explicaziuns tar la pagina 3 dal register da las vaglias e dals credits

La pagina 3 dal formular sto vegnir emplenida mo, sche Vus

- dumandais la **restituziun proporziunala da la taglia anticipada** sco er da la **retenziun supplementara da taglia USA** sin retgavs da vaglias or da participaziuns **a societads simplas e/u ad iertas betg repartidas** (cf. latiers las explicaziuns sut la rubrica "En general");
- disponis da **participaziuns qualifitgadas**, e quai sez u tras Vossas participaziuns a societads simplas e/u ad iertas betg repartidas. Ina participaziun qualifitgada è dada, sche Vus essas participads cun almain 10% al chapital da basa u da tschep d'ina societad da chapital u d'ina societad cooperativa. Sche quai è il cas, vegn mitigiada l'imposiziun economica dubla (imposiziun sco societad e sco acziunari) en la taglia sin las entradas sco suonda: Ils gudogns da las societads da chapital e da las societads cooperativas ch'èn vegnids distribuids e che vegnan suttamess a la taglia vegnan imponids mo a 50% (facultad da fatschenta) resp. a 60% (facultad privata).

Formular fixaziun pauschala da taglia retenziun da taglia USA

Tant la fixaziun pauschala da taglia (imputaziun resp. restituziun da taglias a la funtauna da l'exteriur che na pon betg vegnir pretendidas enavos en ils pajais correspundents) sco er la retenziun supplementara da taglia USA (taglia imponida en Svizra sin dividendas e sin tschains americans che vegnan incassads tras instituts svizzers da finanzas a quint da personas domiciliadas en Svizra) pon vegnir pretendidas ensemen cun il **formular fixaziun pauschala da taglia retenziun da taglia USA (formular 2.2)**. Las premissas legalas per far valair il dretg sin la fixaziun pauschala da taglia sco er la retenziun supplementara da taglia USA correspundan a quellas da la lescha federala davart la taglia anticipada.

- **Transportai ussa las summas calculadas en las cifras inditgadas dal formular principal u dal questunari per iertas betg repartidas e returnai alura a la cifra 7.3 sin pagina 15.**

Noziuns decleradas en furma concisa

Ina **liquidaziun parziala directa** è avant maun, sch'ina societad anonima per exempel cumpra enavos atgnas aczias senza las vender vinavant.

Ina **liquidaziun parziala indirecta** datti, sch'ina participaziun d'almain 20% en facultad privata dal chapital da basa u da tschep d'ina persona giuridica (u en facultad da fatschenta d'ina persona natirala) vegn alienada e sch'ina distribuziun da la sostanza che n'è betg necessaria per il manaschi e che existeva gia il mument da la vendita vegn fatga entaifer 5 onns. Il vendider sto avair cooperà en chaussa.

Ina **transponaziun** datti, sch'ina participaziun d'almain 5% en facultad privata dal chapital da basa u da tschep vegn transponida en l'atgna facultad da fatschenta u en ina persona giuridica, a la quala l'apportader è participà cun almain 50%.

Tar la liquidaziun parziala directa ed indirecta na producescha il transferiment dals dretgs da participaziun betg in gudogn da chapital liber da taglia, mabain in **retgav da facultad suttamess a la taglia**. Sco gudogn vala il retgav che surpassa la valor nominala plus las reservas proporziunalas distribuidas ord apports da chapital da la societad, dals quals ils dretgs da participaziun vegnan surdads.

Vegn la participaziun surdada en il rom d'ina transponaziun ad ina valor che surpassa la valor nominala plus las reservas proporziunalas distribuidas ord apports da chapital, sa resultan tut tenor la cudeschaziun differentas consequenzas fiscalas: Sche la plivalur vegn bunifitgada al chapital nominal u a las reservas ord apports da chapital è tar l'apportader l'augment dal chapital nominal e da las reservas ord apports da chapital in retgav da facultad suttamess a la taglia. Vegn la plivalur dentant bunifitgada a las ulteriuras reservas, vegn la grevezza fiscala latent mantegnida ed il transferiment è neutral concernent la taglia.

Dapi il 1. da schaner 2011 enconuschan la confederaziun ed il chantun il **princip da l'apport da chapital**. Sco consequenza da quest princip è dividendas liberadas da la taglia anticipada e da la taglia sin las entradas, sch'ellas derivan d'apports da chapital resp. d'agios che las acziunarias ed ils acziunaris han pajà pli baud.

Expensas professiunalas (formular 3)

Deducibels èn ils custs necessaris per pratitgar la professiun (activitad da gudogn dependenta). Las expensas professiunalas generalas (circumscriittas pli detagliadamain en la cifra 9.11) pudais Vus far valair sco pauschala u sco custs effectivs. Ultra da quai pudais Vus deducir ils custs per il viadi a la lavur, per la chombra ordaifer, per l'alimentaziun ordaifer e per il perfecziunament professiunal. Sche tuts dus conjugals/ partenaris pratitgeschan ina professiun, ston las deducziuns vegnir eruidas separadamain. Deducibels èn mo quels custs che la u ch'il pajataglia sto surpigliar sez. I n'è betg permess da deducir ils custs che la patruna u il patrun ha surpiglià.

9.1 Viadis tranter il domicil ed il plaz da lavur

pajataglia: da Cuira a Malans
 da _____ a _____
 consorta/partenari(a): da Cuira a Domat/Ems
 da _____ a _____

9.2 Custs d'abunament per ils meds da transport publics

9.3 Velo, velo a motor e moto cun numers cun fund mellen fr. 700.–

9.4 Auto privat fin 15'000 km 70 rp./km, sur 15'000 km 40 rp./km
moto cun numer cun fund alv 40 rp./km

pajataglia
34 km x 220 dis = 7'480 km a 70 rp. = fr. 5'236
 _____ km x _____ dis = _____ km a _____ rp. = fr. _____

consorta / partenari(a):

_____ km x _____ dis = _____ km a _____ rp. = fr. _____
 _____ km x _____ dis = _____ km a _____ rp. = fr. _____

9.5 Custs suppl. per alimentaziun ordalfer (er en cas da lavur en squadra e da notg)
deducziun cumpletta fr. 15.– per di da lavur; fr. 3'200.– l'onn

reducziun davart dal patrun fr. 7.50 per di da lavur; fr. 1'600.– l'onn
 pajataglia: 220 dis a fr. 15.– = fr. max.; _____ dis a fr. 7.50 = fr. _____
 consorta/partenari(a) _____ dis a fr. 15.– = fr. _____; _____ dis a fr. 7.50 = fr. _____

9.6 Custs supplementars per abitar ordaifer durant l'emna:

9.7 Alimentaziun

deducziun cumpletta fr. 30.– per di da lavur; fr. 6'400.– l'onn
 reducziun davart dal patrun fr. 22.50 per di da lavur; fr. 4'800.– l'onn
 pajataglia: _____ dis a fr. 30.– = fr. _____; _____ dis a fr. 22.50 = fr. _____
 consorta/partenari(a) _____ dis a fr. 30.– = fr. _____; _____ dis a fr. 22.50 = fr. _____

9.8 Custs per la chombra ordaifer (aggiuntar copla dal contract da fittanza)

9.9 Custs da viadi en cas d'ina dimora durant l'emna

9.10 Total intermediar cifra 9.2 fin 9.9

9.11 Deducziun per expensas professiunalas generalas:

9.12 Custs effectivs empè da las pauschalas (aggiuntar glista detagliada)

9.13 Pauschala 10 % da las entradas da gudogn, min. fr. 1'300.–/max. fr. 3'100.– (incl. expensas per utensils, hard- e software EED, litteratura speziala, lavur pesanta e custs da furnaziun supplementara)

9.14 Expensas gudogn accessori 20 % da las entradas, min. fr. 800.–/max. fr. 2'400.–

9.16 Total expensas professiunalas chantun

Taglia federala directa:

senza indicaziuns vegnan las deducziuns pauschalas fatgas d'uffizi.

transport sin il formular principal
pagina 3, cifra 9, colonna chantun

9.10 Transport da chantun

9.11 Deducziun per expensas professiunalas generalas

9.12 Custs effectivs empè da las pauschalas (aggiuntar glista detagliada)

9.13 Pauschala 3 % da las entradas da gudogn, min. fr. 2'000.–/max. fr. 4'000.–

9.14 Expensas gudogn accessori 20 % da las entradas, min. fr. 800.–/max. fr. 2'400.–

9.15 Custs da furnaziun supplementara e rescraziun prof. (aggiuntar glista detagliada)

9.16 Total expensas professiunalas confederaziun

code	pajataglia fr.	consorta / partenari(a) fr.	code
200		984	240
202			242
204	5'236		
			244
206	3'200		246
210			250
212			252
214			254
	8'436	984	
222			262
224	3'100	3'100	264
226	800		266
230	12'336	4'084	270
	8'436	984	
222			262
224	2'000	2'000	264
226	800		266
228			268
230	11'236	2'984	270

transport sin il formular principal
pagina 3, cifra 9, colonna confederaziun

9.1 Viadis tranter il domicil ed il plaz da lavur

Inditgai en questa cifra Voss lieu da domicil e Voss lieu da lavur.

9.2 Custs d'abunament per meds da transport publics

Sche Vus duvrais meds da transport publics, inditgais Vus qua ils custs d'abunament che Vus avais effectivamain impundi.

9.3 Velo, velo a motor u motorin cun numer d'immatriculaziun mellen

Sche Vus duvrais in velo, in velo a motor u in motorin (cilindrada fin 50 cm³), pudais Vus deducir **700.– francs**.

9.4 Auto privat / moto cun numer d'immatriculaziun alv

Ils custs per il vehichel a motor privat pudais Vus mo far valair **en cas excepziunals**, numnadamain

- sch'in med da transport public manca ubain sche la u sch'il pajataglia na po betg duvrar ils meds da transport publics, p.ex. pervia da malsogna u da mendusadad (aggiuntar l'attest dal medi);
- sch'il gudogn da temp cun il vehichel a motor privat surpassa in'ura per di (cun ir la damaun e turnar la saira).

En quests cas pudais Vus far valair:

- **40 raps** per kilometer charrà per **la moto cun numer d'immatriculaziun alv**;
- **70 raps** per kilometer charrà per **l'auto privat per ils emprims 15'000 kilometers, per ils kilometers che surpassan questa limita vegn concedida ina deducziun da 40 raps**.

Exempel da calculaziun: Per il viadi a la lavur pon vegnir resguardads 20'000 km: 15'000 km a 70 raps = fr. 10'500.–; 5'000 km a 40 raps = fr. 2'000.–; deducziun totala fr. 12'500.– = tariffa per km 63 raps.

En questas tariffas èn cumpigliads ils custs da locaziun da la garascha u las taxas da parcadi. Per regla vegn la deducziun concedida per **220 dis da lavur**.

Per ils custs d'ir e turnar sur mezdi pudais Vus deducir maximalmain **3'200.– francs** resp. **1'600.– francs** l'onn (corresponda als custs supplementars per l'alimentaziun ordaifer tenor la **cifra 9.5**).

9.5 Custs supplementars per l'alimentaziun ordaifer

Sche Vus na pudais betg prender a chasa in past principal, perquai che la distanza tranter il lieu da domicil ed il lieu da lavur è memia gronda u perquai che las pausas da mangiar èn memia curtas, pudais Vus deducir sco expensas professiunalas ils custs supplementars che resultan da quai.

Per regla pon ins pretender ch'ins mangia a chasa, sch'ins na dovra per il gentar a chasa incl. il viadi d'ir e turnar betg dapli che 90 minutas. I duai esser pussaivel da star per regla almain 30 minutas a gentar. Persunas cun in temp da lavur flexibel pon sa basar sin la pausa da lavur maximalmain pussaivla.

Per ils custs supplementars pudais Vus far las suandantas deducziuns:

- **15.– francs per past principal**, per alimentaziun permanenta ordaifer, **3'200.– francs per onn**;
- **7.50 francs per past principal**, per alimentaziun permanenta ordaifer, **1'600.– francs** per onn, sche la patruna u sch'il patrun paja ina contribuziun u sch'il past po vegnir mangià en ina cantina, en in restaurant da persunal u en in'ustaria da la patruna u dal patrun. Sche la patruna u sch'il patrun reducescha il pretsch dals pasts talmain ch'i na resultan nagins custs supplementars en cumparegliaziun cun l'alimentaziun a chasa, n'èsi betg permiss da deducir insatge.

Las medemas tariffas valan er **per lavur da squadra u da notg** d'almain 8 uras, senza interrupziun cumprovada. Il temp da lavur graduà (irregular) vegn tractà tuttina sco la lavur da squadra, premiss che **tuts dus pasts principals** na possian betg vegnir prendids a chasa durant il temp usità. Il **dumber** da dis prestads en ina lavur da squadra u da notg d'almain 8 uras **sto vegnir cumprovà** (attestaziun da la patruna u dal patrun), per il cas che questa lavur na vegn betg pli menziunada en il nov attest da salari (indicaziuns en l'attest da salari eventualmain en cifra 15).

9.6 Custs supplementars per abitar ordaifer durant l'emna

Pajataglias che vivan durant l'emna al lieu da lavur, ma returnan regularmain a chasa la fin d'emna u ils dis libers e che pajan perquai là la taglia, pon deducir ils custs supplementars necessaris per pratitgar la professiun **per l'alimentaziun e per l'alloschi ordaifer**. Betg sco expensas professiunalas deduciblas valan ils custs supplementars da la persuna che abitescha durant l'emna al lieu da lavur, sche quai serva mo a la cumadaivladad u per auters avantatgs persunals da la u dal pajataglia. I n'è damai betg permiss da dedu-

cir custs supplementars, sche la via quotidiana a la lavur (in viadi d'ir ed ina da turnar) dura main che 2 uras.

Sche la professiun pretenda ina tala dimora durant l'emna, pon ils custs per regla vegnir deducids sco suonda:

9.7 Alimentaziun ordaifer durant l'emna

Per ils custs supplementars da l'alimentaziun ordaifer pon vegnir deducids **15.– francs per past principal**, damai **30.– francs per di**, en cas d'ina dimora ordaifer durant l'entir onn **6'400.– francs per onn**. Sche la patruna u sch'il patrun **paja ina contribuziun** al gentar (cantina, contribuziun als custs, prestaziun en nati-ralias), vegn concedida per quest past la mesa deducziun da **7.50 francs**, en tut damai **22.50 francs per di** (gentar: 7.50 francs; tschaina: 15.– francs) resp. **4'800.– francs per onn**.

9.8 Custs per la chombra ordaifer en cas d'ina dimora durant l'emna

Cunquai ch'igl è permess da deducir er ils custs da la tschaina per l'alimentaziun ordaifer, pudais Vos deducir mo ils custs effectivs incl. ils custs accessorics per ina chombra (senza cuschina resp. pussaivladad da cuschinar e senza garascha).

Per l'alloschi ordaifer pudais Vos deducir **maximalmain 9'600.– francs per onn**. A la decleraziun da taglia sto vegnir agiuntada ina **copia dal contract da locaziun**. Per abitaziuns sto vegnir calculada la locaziun proporziunala da la chombra sco suonda:

$$\frac{\text{locaziun x 1.5 unitads da stanza}}{\text{dumber da stanzas + 1 unitad da stanza}}$$

Exempels:

abitaziun dad 1 stanza	$\frac{\text{locaziun x 1.5 unitads da stanza}}{2 \text{ unitads da stanza}}$	$\frac{8'400.- \times 1.5}{2}$	fr. 6'300.–
abitaziun dad 1½ stanzas	$\frac{\text{locaziun x 1.5 unitads da stanza}}{2.5 \text{ unitads da stanza}}$	$\frac{12'000.- \times 1.5}{2.5}$	fr. 7'200.–

Sche **duas personas** vivan en la medema abitaziun, sto la locaziun vegnir multiplitgada cun **2.5 unitads da stanza** ed il resultat final sto vegnir dividì cun **2** (personas):

abitaziun da 2 stanzas	$\frac{\text{locaziun x 2.5 unitads da stanza}}{3 \text{ unitads da stanza}}$	$\frac{18'000.- \times 2.5}{3}$	fr. 15'000.–	per persona fr. 7'500.–
---------------------------	---	---------------------------------	--------------	-------------------------

9.9 Custs da viadi en cas d'ina dimora durant l'emna

Per il viadi emnil al lieu da lavur ed enavos pon vegnir reconuschids – tenor la giurisdicziun constanta – mo ils custs en l'import da las expensas per meds da transport publics. Mo en il cas che la u ch'il pajataglia è dependent da ses vehichel a motor privat per pratitgar la professiun, po vegnir fatga valair – per il return emnil a chasa – ina deducziun per l'auto privat en l'import che vegn descrit en la cifra 9.4, dentant mo per quellas emnas, en las qualas il vehichel privat vegn er efectivamain duvrà per pratitgar la professiun.

Igl è chausa da la u dal pajataglia da cumprovar questas expensas. La cumprova sto cumpigliar tant la necessitad sco er l'autozza dals custs. A questa cumprova vegnan fatgas grondas pretensiuns. Ils suandants documents èn necessaris:

- conferma da la patruna u dal patrun ch'il vehichel a motor privat vegn duvrà per intents da fatschenta. Necessarias èn indicaziuns detagliadas davart l'intent dals viadis da servetsch ed ina conferma ch'i na stettia betg a disposiziun in vehichel da fatschenta e ch'i na saja er betg pussaivel da duvrar ils meds da transport publics per quest intent;
- cumprova da las indemnizaziuns per kilometer cun agid dals rendaquints da las spesas;
- cumprova dals kilometers charrads totalmain cun agid dal cudeschet dals viadis;
- contract da lavur.

Questas confermas resp. quests mussaments ston vegnir agiuntads a la decleraziun da taglia, uschiglio vegnan reconuschids mo ils custs dal med da transport public.

9.11 Deducziun per expensas professiunalas generalas

Da las expensas professiunalas generalas fan part surtut ils custs per utensils, per vestgadira da professiun, per la hardware e per la software dal computer, per litteratura spezialisada, er contribuziuns a federaziuns professiunalas ed a sindicats sco er ils custs da furnaziun supplementara che concernan questa professiun. Quests custs pudais Vus far valair sco custs effectivs (**cifra 9.12**) u sco pauschala (**cifra 9.13**). Contribuziuns da mandat ston vegnir fatgas valair en **cifra 22.4** (contribuziuns da commembers e donaziuns voluntaras a partidas politicas). Ellas na vegnan betg pli reconuschidas sco custs per realisar il gudogn.

9.12 Custs effectivs

Ils custs effectivs ston vegnir inditgads en ina **glista** separada e **cumprovads** en moda detagliada. I n'è **betg** permess da deducir ils custs effectivs ed **anc** ina pauschala.

Ils custs per comprar in **computer personal** valan sco expensas professiunalas deduciblas. Sche l'acquisiziun n'è betg motivada pervia da l'activitad da gudogn u sch'il computer personal che vegn mess a disposiziun dal patun na vegn betg duvrà per motivs da cumadaivladad u da preferenzas personalas, na pon ils custs d'acquisiziun betg vegnir deducids. 50 pertschient dals custs ston per regla vegnir attribuids al sector privat e na pon betg vegnir deducids.

9.13 Deducziun pauschala

La deducziun pauschala pudais Vus far valair sco suonda:

Chantun

10% da las entradas da gudogn, minimalmain **1'300.– francs**, maximalmain **3'100.– francs** per onn. En quest import èn resguardads ils custs per la litteratura spezialisada e per la furnaziun professiunala cun **50%**, maximalmain cun **1'550.– francs**.

Confederaziun

3% da las entradas da gudogn, minimalmain **2'000.– francs**, maximalmain **4'000.– francs** per onn. Ils custs per il perfecziunament professiunal na vegnan betg resguardads e pon vegnir deducids separadamain (legiai en quest connex la **cifra 9.15**).

9.14 Expensas per gudogn accessoric

Las expensas per in'activitad da gudogn accessoric pon vegnir fatgas valair cun ina **pauschala da 20% da las entradas or da questa activitad da gudogn accessoric**, minimalmain **800.– francs**, maximalmain **2'400.– francs** per onn.

Cun questa deducziun pauschala vegnan cumpensadas tut las expensas professiunalas chaschunadas da l'activitad da gudogn accessoric, q.v.d. er eventuels custs supplementars da viadi e d'alimentaziun. Expensas pli autas ston vegnir cumprovadas. In gudogn accessoric premetta entradas d'in gudogn principal.

9.15 Custs da furnaziun supplementara e da rescolaziun

Custs da furnaziun supplementara che stattan en connex cun la professiun actuala u cun la scolaziun originara na pon betg vegnir fatgs valair il mument dal pajament. Sco furnaziun supplementara valan tranter auter er las expensas per litteratura spezialisada, la participaziun a curs, a seminaris ed a congress spezialis, ils segiurns da studi e per emprender linguas. Studis da diplom supplementar (p.ex. scolaziun d'expert da taglias, MBA, LL.M) valan sco furnaziun supplementara. Deducibels èn er ils custs da carriera che permettan da progredir u d'avanzar meglier en la professiun originara u en la professiun actuala (p.ex. curs da manaschament e da direcziun).

Il medem status sco quests custs han ils custs per la rescolaziun. Quests custs vegnan reconuschids en la taglia, sch'els resultan sin fundament d'in sforz, sco p.ex. situaziun economica midada, dischoccupaziun, manaschis che vegnan serrads, extincziun d'ina professiun, malsogna, accident, invaliditad. Las contribuziuns da terzas personas (patrun, assicuranza da dischoccupaziun, assicuranza d'invaliditad e.u.v.) ston vegnir resguardadas. Dals custs da rescolaziun na fan betg part ils custs che resultan, sch'ins mida voluntarmain la professiun.

I sto vegnir resguardà che tar il chantun èn ils custs per la furnaziun supplementara gia resguardads en la deducziun pauschala cun 50%, fin maximalmain cun 1'550.– francs.

Percunter na valan las expensas per l'emprima scolaziun sco er ils custs per ina segunda scolaziun betg sco custs da scolaziun deducibels. Da princip fan medemamain part dals custs da scolaziun las expensas che resultan cun frequentar scolas autas professiunalas.

Ils custs per il return en la vita professiunala correspundan als custs da furnaziun supplementara resp. da rescolaziun. I sa tracta qua da custs che vegnan impundids per lavurar puspè en la professiun emprendida (p.ex. ina chasarina lavura puspè sco secretaria e sto rinfrestgar sias enconuschientschas da l'informatica). Ils custs per il return en la vita professiunala pon mo vegnir deducids, sche la persuna respectiva realise-scha in'entrada da gudogn il medem onn u il pli tard l'onn suandant.

Il custs per la furmaziun supplementara u per la rescolaziun ston vegnir cumprovads cun agid da **mussaments**. Il custs che vegnan surpigliads u restituids dal patrun na pon betg vegnir deducids.

Exempel:

custs da furmaziun supplementara cumprovads 2012 (aggiuntar mussaments)	fr.	8'300.–
./.. contribuziuns da terzas personas	fr.	4'000.–
custs surpigliads da la u dal pajataglia sez	fr.	4'300.–
chantun		
./.. cuntegni en la deducziun pauschala dal chantun	fr.	1'550.–
en la cifra 9.12	fr.	2'750.–
confederaziun		
en la cifra 9.15	fr.	4'300.–

- Transportai il total en la cifra 9 dal formular principal.
- Sche Vus stuais declerar debits u tschains da debits, cuntinuai qua. Uschiglio returnai a la cifra 11 pagina 17.

Register dals debits (formular 4)

Creditor (num e prenum / firma, adressa)	Debits ils 31-12 da l'onn fiscal		Tschains	Tschains da debits pajads l'onn fiscal
	debits ipotecars fr.	auters debits fr.	%	fr.
A Debits privats				
Banca Z Cuir, 1. ipoteca	300'000		2.500	7'500
Banca Y Flem, 1. ipoteca	100'000		2.625	2'625
Emprest da Müller Peter				
Landstrasse 7, 9000 Son Gagl		100'000	3.000	3'000
Taglias		2'000		
total intermediar	400'000	102'000		13'125
tratg giu agids da tschains obtegnids directamain				–
		+ 400'000		
Total debits privats resp. tschains da debits	code 452	502'000	code 280	13'125

Deducziun maximala tschains da debits privats:
Fin a l'autezza dals retgavs da facultad movibla ed immovibla suttaress a la taglia plus ulteriurs fr. 50'000.–

transport sin il formular principal
pagina 4, cifra 34.2 u en il questunari
per iertas betg repartidas pagina 2,
cifra 7.2

transport sin il formular principal
pagina 3, cifra 10 u en il
questunari per iertas betg
repartidas pagina 2, cifra 2.4

B Debits da fatschenta				
-------------------------------	--	--	--	--

Declerai en quest formular tut ils **debits per ils 31 da december 2012** sco er ils **tschains da debits** scaddids e pajads l'onn 2012. Agiuntai ils mussaments dals tschains ed ils mussaments da banca.

Betg deducibels èn **amortisaziuns dals debits** (amortisaziuns) e **custs da leasing** (inclusiv part dals tschains). Per il **leasing** da facultad privata na pudais Vus betg deducir tschains da debits, perquai ch'i sa tracta en quest cas d'in gener da relaziun da locaziun. Quests tschains na pudais Vus er betg deducir, sche la societad da leasing As dat in mussament dals tschains da debits.

Tschains dal credit da construcziun inclusiv da las cumissiuns da credit tutgan – fin tar il cumenzament da l'utilisaziun dal bain immobigliar – tar las expensas che augmentan la valor u tar ils custs d'investiziun e na pon perquai betg vegnir deducids. Sco credits da construcziun valan tut ils chapitals ad emprest che vegnan duvrads per financiar la construcziun d'in edifizii. La qualificaziun sco credit da construcziun ha lieu independentamain da la derivanza dal chapital ad emprest ed independentamain da sia garanzia. Ils debits valan sco credits da construcziun, fin che la construcziun è finida. Sco finiziun da la construcziun vegn supponida la retratga effectiva da l'object. Sch'ina consolidaziun dal credit da construcziun ha lieu pir suenter la retratga, pon ils tschains vegnir acceptads sco tschains da debits (deducibels) a partir dal mument da la retratga.

Ils tschains dal dretg da construcziun pudais Vus far valair en **il formular 7 "immobiglias"**.

A Debits privats

Scrivai en l'emprima colonna il num, il prenum resp. la firma e l'adressa exacta da la creditura u dal creditor. Declerai ils debits en francs svizzers, repartids en debits ipotecars ed en auters debits. La tariffa da tschains ed ils tschains da debits inscrivais Vus en las duas ultimas colonnas.

Ils **subsidis da tschains** deducis Vus dal total intermediar dals tschains da debits. Agiuntai a la decleraziun da taglia ils extracts dal conto.

Transportai la summa dals debits privats en il **formular principal, pagina 4, cifra 34.2**. Il total dals tschains da debits inscrivais Vus en il **formular principal, pagina 3, cifra 10**.

La deducziun per tschains ipotecars e tschains da debits privats è limitada vers ensi, numnadamain en la dimensiun dal retgav da facultad brutta (entradas da facultad privata movibla ed immovibla), plus 50'000.– francs. Entradas che derivan da participaziuns vi da la facultad privata che crodan sut la taxaziun parziala, vegnan integradas mo per 60% en la valitaziun da taglia.

B Debits da fatschenta

En questa rubrica ston vegnir menziunads tut ils debits da fatschenta. Il total transportais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 34.1**. Plinavant renviain nus al **mussavia per personas cun activad da gudogn independenta e purs**.

➤ **Returnai a la cifra 11, pagina 17.**

Premias d'assicuranza (formular 5)

15. Deducziun da las premias d'assicuranza e dals tschains dals chapitals da spargn

Premias per assicuranzas da malsauns e d'accident

persuna assicurada	societad d'assicuranza	spezia d'assicuranza	premia l'onn fiscal fr.
Giachen Muster	cassa da malsauns	cm	3'300
Ladina Muster	cassa da malsauns	cm	3'500
Flurina	cassa da malsauns	cm	900
Gion	cassa da malsauns	cm	900
Andrea	cassa da malsauns	cm	900
Ladina Muster	cassa da malsauns	accident individual	400
Total premias			9'900
minus restituiziun premias da cassas da malsauns LAM			-
Premias nettas			9'900

Premias per assicuranzas da vita e da renta (aggiuntar attestaziun davart la valor fiscal)

societad	onn da concl.	onn da scad.	summa d'ass.	valor fiscal	premia l'onn fiscal fr.	
XYZ	2000	2025	100'000	32'000	3'600	
Total valor fiscal / premias				code 432	32'000	3'600

transport sin il formular principal
pagina 4, cifra 32.7

Calculaziun da la deducziun

- 15.1 Transport premias d'assicuranzas da malsauns e d'accident
- 15.2 Transport premias d'assicuranzas da vita
- 15.3 Tschains dals chapitals da spargn
- 15.4 Total intermediar

code	chantun	confederaziun
A 310	9'900	9'900
B 312	3'600	3'600
314	4'418	4'418
316	17'918	17'918
318	11'700	5'600

transport sin il formular
principal pagina 3, cifra 15

15.5 Deducziun maximala permessa		chantun	confed.
persunas sutarness ensemen a la taglia auters		8'700.-	3'500.-
		4'400.-	1'700.-
per uffant (tar confederaziun er per mintga persuna che dovra sustegn)		1'000.-	700.-
sche naginas contribuziuns a las pitgas 2 e 3a:			
persunas sutarness ensemen a la taglia auters		11'000.-	5'250.-
		5'600.-	2'550.-
per uffant (tar confederaziun er per mintga persuna che dovra sustegn)		1'000.-	700.-

15. Deducziun da premias d'assicuranza e da tschains da chapitals da spargn

Deducibels èn ils apports, las premias e las contribuziuns da la u dal pajataglia e da las personas sustegnidas dad ella u dad el per l'assicuranza da vita, per l'assicuranza da malsauns e per l'assicuranza d'accident sco er ils tschains dal chapital da spargn. La deducziun è limitada (vesair la glista en la **cifra 15.5 dal formular**).

Premias per assicuranzas da malsauns e d'accident

En l'emprima tabella scrivais Vus il **num** da la persona assicurada, la **societad d'assicuranza** sco er il **gener d'assicuranza**. En la colonna a dretga declerais Vus l'import total da las premias pajadas sez l'onn 2012 senza franchisa e senza resalva persunala. Reducziuns individualas da las premias tras il maun public deducis Vus en la lingia **restituziun premias da la cassa da malsauns LAM** dal total da las premias.

La summa (**premier nettas A**) transportais Vus en la **cifra 15.1** en la part sut da quest formular.

Premias per assicuranzas da vita e da renta

Inscrivai en questa tabella las indicaziuns davart Vossas assicuranzas da vita e da renta. Vus stuais inditgar il num da la societad d'assicuranza, l'onn da conclusiun e l'onn da scadenza, la summa d'assicuranza sco er la valur fiscal.

La summa (**total premier B**) transportais Vus en la **cifra 15.2** en la part sut da quest formular.

La calculaziun per la taglia federala è facultativa.

15.3 Tschains da chapitals da spargn

Sco tschains da chapitals da spargn valan tut ils retgavs da facultad che vegnan declerads en il register da las vaglias.

15.4 Total intermediar

Inscrivai en quest quadret il total da las **cifras 15.1 fin 15.3**.

15.5 Deducziun maximala permessa

Deducibel è il total intermediar ch'è vegnì eruì, maximalmain dentant l'import maximal ch'è vegnì inditgà en il formular.

- **Transportai la cifra eruida en la cifra 15 dal formular principal.**
- **Transportai la valur fiscal da l'assicuranza da vita en la cifra 32.7 dal formular principal.**
- **Returnai a la cifra 16 pagina 18.**

Custs da malsogna, d'accident e d'impediment (formular 6)

22.1 Custs chaschunads da malsogna e d'accident

22.2 Custs chaschunads d'in impediment

Ils custs èn vegnids fatgs per las suandantas persunas:

num	prenum	via / nr.	NP / lieu	chaschunads da	
				malsogna/accident	impediment
Muster	Ladina	Calandastrasse	7000 Chur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muster	Flurina	Calandastrasse	7000 Chur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muster	Andrea	Calandastrasse	7000 Chur	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Expensas (aggiuntar quittanzas)

- a resalvas personalas tenor rendaquints da las cassas da malsauns u d'assicuranzas
- b custs da medi e da medicaments prescrits dal medi
- c custs da dentist
- d personal da tgira (prestaziuns pajadas a terzas persunas)
- e custs per dimora en ospitals, sanatoris, chasas da tgira etc.
- f terapias prescrittas dal medi, sco dimoras da cura etc.
- g protesas / vehichels d'invalids
- h deducziun pauschala tenor mussavia per: persunas surdas
- i ulteriurs:

	malsogna / accident fr.	impediment fr.
a	170	
b		
c	6'320	
d		
e		
f		
g		
h		2'500
i		
Expensas totalas	6'490	2'500
Indemnisaziuns da terzs e part als custs da viver (sche las deducziuns nun èn gia fatgas en las expensas)		
j cassas da malsauns	-	-
k assicuranzas	-	-
l indemnisaziun AVS / AI per persunas dependentas d'agid	-	-
m part als custs da viver (tenor mussavia)	-	-
n ulteriurs:	-	-
Expensas nettas		
per custs chaschunads d'in impediment		2'500
per custs chaschunads da malsogna e d'accident	6'490	

Calculaziun da la deducziun permessa

	chantun	confederaziun
custs da malsogna e d'accident (expensas nettas)	6'490	6'490
minus resalva personala (mintgamai 5% da cifra 21 dal formular principal)	- 3'807	- 4'258
Deducziun permessa	2'683	2'232

transport sin il formular principal,
pagina 3, cifra 22.1transport sin il formular
principal, pagina 3, cifra 22.2

22.1 Custs chaschunads da malsogna e d'accident

Deducibels èn ils custs **da malsogna e d'accident** che n'èn betg vegnids restituids da la cassa da malsogna e **ch'èn vegnids pajads** dal pajataglia e da las personas sustegnidas dad el, uschenavant che quests **custs surpassan 5% da las entradas nettas** tenor il **formular principal pagina 3 cifra 21**.

Sco custs da malsogna valan las expensas per tractaments medicinali, q.v.d. ils custs da mesiras per mantegnair e per restabilir la sanadad fisica u psichica, en spezial

- custs dal medi e dal dentist sco er custs per ina dimora a l'ospital (incl. tractaments ambulants) e custs da tgira (senza custs da pensiun);
- medicaments e medischnas prescrits dal medi;
- acquisiziun e mantegniment d'apparats medicinali prescrits dal medi, d'egliers, da lentas a contact, d'apparats d'udida, da protesas e chaussas sumegliantas.

Custs supplementars che surpassan il rom da las mesiras usitadas e necessarias (p.ex. egliers da luxus e.u.v.) na vegnan betg considerads.

Sco cuosts da malsogna valan era ils cuosts supplementars d'ina dieta ord basegns viduals ed indicada d'inmiedi. Tier ina dieta ord basegns viduals e continuonta (per exempel celiachia) san ins far valer enstagl ils cuosts supplementars effectivs ina pauschala da 2'500.– francs. Tier malsognas che causeschan negins cuosts supplementars pervia dalla dieta (per exempel diabetes) san ins buca far valer la pauschala; ins sa mo trer giu ils cuosts supplementars effectivs.

Custs per mesiras terapeuticas spezialas prescrittas dal medi sco massaschas, irradiaziuns e bogns da cura pon vegnir deducidas, sche quests tractaments vegnan reconuschids da las cassas da malsogna.

Tut ils custs ston vegnir cumprovads cun in **mussament** (p.ex. attestats dal medi, quints, quittanzas da la cassa da malsogna e.u.v.). Sche questa cumprova manca, na vegnan ils custs betg reconuschids. Decisiuva per la deducziun è la **data da pajament** dal quint.

Betg deducibels èn particularmain ils custs per

- tractaments da natira puramain cosmetica (er tgira dals dents cosmetica);
- tractaments da regiuvnament u da bellezza;
- curas da smagrir u da fitness;
- acupuncture, massascha da las zonas da reflex dals pes e.u.v. senza prescripziun dal medi
- cussegliaziun per la vita, curs d'experiencia da sasez e.u.v.);
- custs da viadi che resultan ad ina persuna sin basa da visitas tar il medi u d'in ospital stattan mo en in connex indirect cun la malsogna u cun l'invaliditad da questa persuna e na pon perquai da princip betg vegnir deducids.

22.2 Custs chaschunads d'in impediment

Sin fundament da la **lescha davart l'egualitad dals impedids** (LImp) pon vegnir deducids da las entradas tut ils custs chaschunads da **l'invaliditad** da la u dal pajataglia u da las personas cun impediments che vegnan sustegnidas dad ella u dad el, e quai en il senn da la LImp **senza resalva persunala**. La premissa per quai è che la u ch'il pajataglia portia sez ils custs. Sco **persuna cun in impediment** vala tenor la LImp ina persuna, a la quala ina **menda corporala, spiertala u psichica permanenta** renda difficil u nunpussaivel da far sias chaussas da mintgadi, da tgirar ses contacts socials, da sa mover, da frequentar ina scoleziun u ina furmaziun supplementara u da surpigliar in'activitad da gudogn. La menda è **permanenta**, sch'ella impossibilitescha u difficultescha gia dapi **almain 1 onn** da pratitgar las activitads numnadas u sch'ella vegn probablmain a las impossibilitar u a las difficultar durant almain 1 onn. Sco personas impedidas valan spezialmain:

- retschaviders da prestaziuns tenor la LAI;
- retschaviders d'indemnisaziuns a personas dependentas d'agid (tenor la LAVS, LAA, LAM);
- retschaviders da meds auxiliars (tenor la LAVS, LAA, LAM);
- abitants da chasas da dimora cun ina classificaziun da tgira davent il stgalim da basegn da tgira 4

Per persunas che na pon betg vegnir attribuidas ad ina da las gruppas da persunas menziunadas qua sur-
vart sto la u il **pajataglia cumprovar** ch'igl existia in impediment en il senn da la LImp.

Sco **custs chaschunads da l'impediment valan** ils custs necessaris che resultan en consequenza d'in
impediment tenor la LImp (connex causal) e che na represchantan ni custs da vita ni spesas da luxus. Cu-
sts da malsogna e d'accident po er ina persuna impedida deducir mo uschenavant ch'els surpassan la re-
salva persunala da 5%.

Sco custs chaschunads da l'impediment valan en spezial:

- custs d'assistenza (p.ex. per tgira ambulanta, per assistenza e per accompagnament e.u.v.);
- custs per l'economia da chasa extra necessaria, sch'i vegn pajada ina renta da la AI, perquai che la
persuna cun dretg d'ina renta da la AI na po betg pli far senza ses tegnairchasa;
- custs per la dimora en structuradas dal di;
- custs per terapias da pedagogia curativa reconuschidas;
- custs da transport;
- custs per meds auxiliars e per products da tractament.

Custs tar 22.1 e 22.2 (a fin h)

Declerai qua d'ina vart ils custs effectivs respectivs per malsogna e per accident e da l'autra vart ils custs
effectivs respectivs chaschunads da l'invaliditad en las **rubricas correspudentas** "malsogna / accident"
resp. "impediment". Impurtant èsi che mo ils **quints surpigliads e pajads sez** da la u dal pajataglia l'onn
2012 pon vegnir deducids.

Empè da la deducziun dals custs surpigliads efectivamain sez pon **persunas impedidas** far valair ina **de-
ducziun pauschala** da la suandanta summa:

- persunas surdas: 2'500.– francs;
- persunas malsaunas dals gnirunchels che ston far ina dialisa: 2'500.– francs;
- retschaviders d'ina indemnizaziun a persunas dependentas d'agid d'in lev grad: 2'500.– francs;
- retschaviders d'ina indemnizaziun a persunas dependentas d'agid d'in grad mesaun: 5'000.– francs;
- retschaviders d'ina indemnizaziun a persunas dependentas d'agid d'in grev grad: 7'500.– francs.

Questas deducziuns pauschalas na pon betg vegnir fatgas valair en moda cumulativa a las deducziuns
pauschalas d'abitantas e d'abitants da chasas da persunas attempadas e da chasas da tgira, sco er da
chasas da dimora e da lavur. Transportai questas deducziuns pauschalas sut la **letra h** en la **rubrica "im-
pediment"** inditgond il motiv che As autorisescha da far valair questa deducziun. Il fatg da retschaiver ina
indemnizaziun a persunas dependentas d'agid sco er l'existenza d'in impediment cun dretg da deducziun
sto vegnir **cumprovà cun mussaments**. Agiuntai per plaschair questa **conferma** a la decleraziun da ta-
glia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

Chasa da persunas attempadas e chasa da tgira

Tenor la finanziaziun da la tgira che la regenza ha mess en vigur per il 1. da schaner 2011 vegnan ils custs
repartids en 16 stgalims da basegn da tgira.

Als abitants da las chasas da dimora po vegnir messa a quint per las prestaziuns da tgira, la participaziun
als custs ch'è maximalmain pussaivla tenor la legislaziun federala.

Ils custs da chasa da persunas che vivan en ina chasa da persunas attempadas u en ina residenza da se-
nioras e seniors e che na dovran naginas **prestaziuns da tgira** (stgalim 0) èn **custs da vita** privats **betg
deducibels**.

Abitants d'ina chasa cun classificaziun davent d'il **stgalim 4** valan sco **persunas impedidas**. Quai vul dir
ch'ils custs supplementars che resultan da la dimora en la chasa pon vegnir deducids **senza resalva per-
sunala**.

Quests custs pudais Vus far valair sco custs effectivs u sco pauschala:

- **Custs effectivs:**

a) Custs da malsogna (stgalims 1 fin e cun 3)

Dals custs da chasa pajads sez po vegnir deducida mo la **part dals custs da tgira** chaschunada da la malsogna. I po pia mo vegnir fatga valair la differenza tranter la tariffa per "assistenza" dals stgalims tariffars 1 – 3, main la tariffa dal stgalim tariffar 0, plus la tariffa dals custs da tgira **surpigliads sez**.

Quests custs ston vegnir declerads sut **litera e** en la **rubrica "malsogna/accident"**. Ina indemnizaziun pajada a persunas dependentas d'agid sto vegnir declerada en **litera I**. Ils **mussaments** (p.ex. quint da la chasa e da la cassa da malsauns) ston vegnir agiuntads a la decleraziun da taglia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

b) Custs chaschunads da l'impediment (a partir dal stgalim 4)

Dals custs da chasa pajads sez po vegnir deducida mo la **part dals custs da tgira** chaschunada d'in impediment. I po pia mo vegnir fatga valair la differenza tranter la tariffa per "assistenza" dals stgalims 4 – 16, main la tariffa dal stgalim tariffar 0, plus la tariffa dals custs da tgira **surpigliads sez**.

Quests custs ston vegnir declerads sut **litera e** en la **rubrica "impediment"**. Sche la cassa da malsauns surpiglia ils custs, sto l'import ch'ella paja vegnir declerà en **litera j**. Ina indemnizaziun pajada a persunas dependentas d'agid vegn declerada en **litera I**. Ils **mussaments** (p.ex. quint da la chasa e da la cassa da malsauns) ston vegnir agiuntads a la decleraziun da taglia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

- **Deducziun pauschala:**

La deducziun pauschala po vegnir fatga valair sco suonda:

stgalim da tariffa	per onn	stgalim da tariffa	per onn
1	2'000.– ¹⁾	9	22'500.– ²⁾
2	7'000.– ¹⁾	10	24'000.– ²⁾
3	12'000.– ¹⁾	11	26'000.– ²⁾
4	14'500.– ²⁾	12	28'000.– ²⁾
5	15'500.– ²⁾	13	30'000.– ²⁾
6	17'500.– ²⁾	14	30'000.– ²⁾
7	19'000.– ²⁾	15	30'000.– ²⁾
8	21'000.– ²⁾	16	30'000.– ²⁾

¹⁾ custs da malsogna en la rubrica "malsogna / accident" (cun resalva persunala)	²⁾ custs d'impediment en la rubrica "impediment" (senza resalva persunala)
--	--

Sche Vus tschernis la pauschala, stuais Vus agiuntar la suandanta cumprova a la decleraziun da taglia:

Conferma da la dimora en la chasa da tgira cun indicaziuns dal stgalim. Senza questa cumprova na vegn la pauschala betg concedida.

En cas d'ina **entrada** u d'ina **midada** entaifer la partiziun da tgira u en cas d'ina **midada dal stgalim** sto vegnir calculada la pauschala per mais. En cas d'in mais cumenzà vala per l'entir mais il stgalim pli aut.

Declerai la deducziun pauschala sut la **letra e** en la **rubrica "malsogna/accident" u en la rubrica "impediment"**. Ina indemnizaziun pajada a persunas dependentas d'agid sto vegnir declerada en la **letra I**. Ulteriuras indemnizaziuns da terzas persunas (cassa da malsauns, assicuranzas, letra j resp. k) sco er la part dals custs da viver (letra m) èn gia resguardadas en la pauschala e na ston betg pli vegnir decleradas.

Tgira a chasa (tras spitex e.u.v.)

Tenor il contract approvà da la regenza tranter la federaziun da spitex dal Grischun (FSGR) e la federaziun chantunala dals assicuraders grischuns da malsauns (FAM) ston las organisaziuns da spitex inditgar las prestaziuns da tgira e da tegnairchasa separadamain sin il quint. Tar ina tgira a chasa (p.ex. spitex) pon vegnir deducids dal tuttafatg mo ils custs surpigliads sez per **prestaziuns da tgira**. Per regla fan quests custs part dals custs da malsogna e ston vegnir declarads correspondentamain en la **rubrica "malsogna / accident"** sut la **letra d**. Per personas che valan **sco personas impedidas** en il senn da la **lescha davart l'egualitad dals impedids** (vesair pagina 45) èn questas expensas custs chaschunads da l'impediment e ston vegnir declaradas en la **rubrica "impediment"** sut la **letra d**.

Las **prestaziuns da tegnairchasa** èn custs da viver che na pon betg vegnir deducids. Agiuntai a la declaraziun da taglia il quint da la cassa da malsauns. Ina indemnizaziun pajada a personas dependentas d'agid sto vegnir declarada en la **letra l**.

Chasas da dimora e da lavur

En cas d'ina dimora permanenta en ina chasa da dimora e da lavur pon vegnir deducids ils custs da tgira pajads sez. Per personas che valan sco personas impedidas en il senn da la lescha davart l'egualitad dals impedids (vesair pagina 45), èn questas expensas custs chaschunads da l'impediment e ston vegnir declaradas en la **rubrica "impediment"** sut la **letra e**.

Per personas che na valan betg sco personas impedidas, ston ils custs vegnir declarads en la rubrica "malsogna / accident". Quests custs pudais Vos far valair sco custs effectivs u sco pauschala:

- **Custs effectivs:**

Dals custs da chasa pajads sez po vegnir deducida mo la **part dals custs da tgira** chaschunada da la malsogna, dentant betg ils custs da viver. Ils custs da viver cumpiglian spezialmain las expensas per l'alimentaziun, per la vestgadira e per la biancaria inclusiv lur mantegniment, per la tgira dal corp e da la sanadad, per il mantegniment dal mobigliar, per la cultura sco er las expensas per l'illuminaziun, per l'electricitad e per il stgaudament. Plinavant ston vegnir agiuntadas qua er las expensas per la locaziun da l'abitaziun.

Declarai tut ils custs sut la **letra e** en la **rubrica "malsogna / accident" u "impediment"**. La part dals custs da viver inscrivais Vos en la rubrica correspondententa sut la **letra m**. Ina indemnizaziun pajada a personas dependentas d'agid sto vegnir declarada en la **letra l**. Ils mussaments (p.ex. quint da la chasa e da la cassa da malsauns) ston vegnir agiuntads stringentamain a la declaraziun da taglia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

- **Deducziun pauschala:**

Ella sa drizza tenor il basegn da tgira e vegn fixada sco suonda:

classificaziun da l'inabilitad da gidar sasez	dependenza da tgira			
	nagina	leva	mesauna	greva
deducziun per onn	7'500.–	9'000.–	11'000.–	13'000.–

Sche Vos tschernis la pauschala, stuais Vos agiuntar a la declaraziun da taglia **stringentamain** ina **conferma** davart il segiurn en la chasa da dimora e da lavur sco er in quint correspondent. Da questa deducziun sto resortir il **grad da l'inabilitad da gidar sasez (indemnizaziun a personas dependentas d'agid)**. Senza questa cumprova na po la pauschala betg vegnir concedida.

En cas d'ina **entrada** en la chasa da dimora e da lavur u en cas d'ina **midada** da la dependenza da tgira sto vegnir calculada la pauschala per mais. En cas d'in mais cumenzà vala per l'entir mais il stgalim pli aut.

Declerai la deducziun pauschala sut la **letra h** en la **rubrica "malsogna/accident" u "impediment"**. Ina indemnizaziun pajada a personas dependentas d'agid è gia resguardada en la pauschala e na sto correspudentamain **betg** vegnir declerada en la **letra l**.

Indemnizaziuns da terzas personas e part dals custs da viver

Sche las indemnizaziuns da terzas personas n'èn betg vegnidas deducidas da las expensas, inditgai quellas sut las **letras j fin n**. Qua ston vegnir resguardads tut ils custs che vegnan surpigliads da cassas da malsauns, da societads d'assicuranzas, da terzas personas e.u.v.

Indemnizaziuns a personas dependentas d'agid vegnan pajadas independentamain dals meds finanzials. Ellas duain cuvrir las expensas che resultan ad ina persuna invalida pervia da sia mendusadad; ellas han pia il caracter d'ina indemnizaziun dal donn. Per quest motiv ston questas indemnizaziuns vegnir deducidas dals custs da malsogna resp. da tgira (surpigliads sez), cun excepziun d'ina dimora permanenta en ina instituziun d'abitar ed en in lieu da lavur, cur ch'i vegn fatg valair la deducziun pauschala.

Calculaziun da las deducziuns

22.1 Calculai la deducziun valaivla per Vus cun subtrahar **5% da l'entrada netta** dals **custs da malsogna e d'accident (expensas nettas)**, e quai sco resalva personala. Vossa entrada netta chattais Vus en il **formular principal, pagina 3, cifra 21**.

22.2 Ils custs chaschunads da l'impediment pon vegnir fatgs valair senza resalva personala.

- **Transportai la deducziun totala permessa en las cifras correspudentas dal formular principal. Returnai a la cifra 22.3, pagina 20.**

Immobilias, pagina 1 (formular 7)

1. Register da las immobilias

Gener: 00 bain immob. na surbajegià 04 proprietad en condomini 08 garascha
 01 chasa d'ina famiglia 05 chasa d'abitar e da fatschenta 09 parcadi
 02 chasa da pliras familias 06 hotel, pensiun, restaurant 10 dretg d'abitar / giudida
 03 bajetgs agriculs 07 immobilia industrialia

nr. immobilia	chantun	vischnanca	via / nr.	gener	¹⁾ cun suspensin	abità permanent. sez	nr. parcella u proprietad en condomini	onn da costrucziun	onn da stromaziun	valur fiscala fr.
---------------	---------	------------	-----------	-------	-----------------------------	----------------------	--	--------------------	-------------------	-------------------

A Immobilias privatas

					03	03				
1	GR	Cuira	Calandastrasse	02	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	9-128	1988	2010	480'000
2	GR	Flims	Caumastrasse	04	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	51'111	2008	2008	250'000
3					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
4					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
5					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
6					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
7					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
8					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
9					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
10					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

Total valur fiscala da las immobilias privatas

730'000

Transport sin il formular principal (formular 1a: pagina 4, cifra 32.1; formular 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/u cifra 17.1) u sin il questunari per iertas betg repartidas (formular 1e, pagina 1, cifra 3).

B Immobilias da fatschenta

11					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
12					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
13					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
14					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
15					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

Total valur fiscala da las immobilias da fatschenta

Transport sin il formular principal (formular 1a: pagina 4, cifra 30.1; formular 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/u cifra 17.1) u sin il questunari per iertas betg repartidas (formular 1e, pagina 2, cifra 4.1).

2. Valur da fittanza per immobilias da fatschenta abitadas sez

immobilgia nr(s). tenor register (sura 1. B)	fr.
valur da fittanza per part(s) abitada(s) sez da l'immobilgia da fatschenta	
reduziun valur da fittanza:	
chantun	
confederaziun	

Transport sin il formular principal (formular 1a) pagina 2, cifra 7.4

¹⁾ Immobilgia privata tenor art. 18b al. 1 LT e 18a LTFD.

Register da las immobiglias

Vus stuais declerar tut las immobiglias privatas e da fatschenta, er quellas en auters chantuns u a l'exteriur Medemamain las immobiglias, per las qualas Vus avais in dretg d'abitar u da giudida.

Las indicaziuns sco il numer da la parcella, l'onn da construcziun e.u.v. chattais Vus sin la stima-ziun dal bain immobigliar da la cumissiun chantunala da stimaziun.

A Immobiglias privatas

Immobiglias privatas sco er dretgs d'abitar u da giudida inscrivais Vus en la rubrica A. Emplenir ina lingia separada per mintga immobiglia. Indicaziuns necessarias: chantun, vischnanca, via / nr., gener da l'immobiglia, nr. da la parcella u da la cuminanza da proprietaris en condomini, onn da construcziun, onn da stimaziun e valor fiscal. Il code per il gener da l'immobiglia (00 fin 10) chattais Vus gist al cumenzament dal formular 7.

Tar immobiglias per las qualas igl è vegni pretendì ina suspensiun fiscal tar il transferiment da la facultad da fatschenta a la facultad privata, sto vegnir fatga ina crusch (detagls vesair **mussavia per persunas cun activad da gudogn independenta e purs cifra 2.8**).

Faschai ina crusch tar quella immobiglia, la quala Vus abitais sez permanentamain al lieu da domicil.

Il **total da la valor fiscal da las immobiglias privatas** transportais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 32.1**.

B Immobiglias da fatschenta

Immobiglias da fatschenta ston vegnir decleradas en medema moda sco immobiglias privatas. Il **total da la valor fiscal da las immobiglias da fatschenta** transportais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 30.1**.

Plinavant renviain nus al **mussavia per persunas cun activad da gudogn independenta e purs**.

Princip per calcular las valurs fiscalas da bains immobigliars

Sco valor fiscal dals bains immobigliars vala lur valor commerciala resguardond adequatamain la rendita e la productivad. En quest connex sto vegnir differenzià tranter chasas d'abitar, chasas da fatschenta ed abitaziuns d'atgna proprietad d'ina vart sco er tranter lavuratori e hallas da deposit da l'autra vart. Decisi-vas èn en general las valurs commercialas e las valurs da rendita da l'ultima stimaziun uffiziala d'edifizis.

Exempels:

Chasas d'abitar, chasas da fatschenta ed abitaziuns d'atgna proprietad:

(p.ex. valor da rendita da 450'000.– francs / valor commerciala da 600'000.– francs)

furmla:	calculaziun:	valor fiscal:
$\frac{(2 \times \text{valor da rendita}) + \text{valor commerciala}}{3}$	$\frac{(2 \times 450'000.-) + 600'000.-}{3}$	fr. 500'000.–
La valor fiscal sto mintgamai vegnir arrundada giu sin ils proxims 1'000.– francs.		

Immobiglias per gronda part industrialas

(p.ex. valor da rendita da 750'000.– francs / valor commerciala da 900'000.– francs)

furmla:	calculaziun:	valor fiscal:
$\frac{\text{valor da rendita} + \text{valor commerciala}}{2}$	$\frac{750'000.- + 900'000.-}{2}$	fr. 825'000.–
La valor fiscal sto mintgamai vegnir arrundada giu sin ils proxims 1'000.– francs.		

Immobiglias extrachantunalas: Per immobiglias en in auter chantun stuais Vus declerar la valor fiscal ch'è relevanta là, avant che deducir ils debits. Per immobiglias a l'exteriur sto vegnir inserida la valor fiscal vertenta. Ultra da quai agiuntai per plaschair a la decleraziun da taglia la valitaziun da las immobiglias (p.ex. attestaziun da la valor uffiziala, la valor d'assicuranza, la valor da cataster, il contract da cumpra). La valitaziun vegn fatga en la procedura da taxaziun.

Bains immobigliars betg surbajegiads ordaifer la zona d'agricultura vegnan da princip suttaless a la taglia per la valor commerciala.

Immobiglias, pagina 2 (formular 7)

3. Retgavs da las immobiglias privatas

Sco pagina 1	Affittanza ¹⁾ / valur da fittanza da las localitads da factschenta du- vradas sez fr.	Agen diever (localitads d'abitar duvra- das sez) / dretg d'abitar fr.	Ult. retg. (da terren, da dretgs da giud., da dretgs da constr. euv. dads a fit) en fr.	Retgav brut fr.
--------------	---	--	---	--------------------

Custs da mantegniment e d'administraziun			Tschains dal dretg da con- strucziun	Deducziuns
%	pauschals fr.	effectivs ²⁾ fr.	fr.	fr.

A Taglia chantunala ¹⁾ Tar pliras unitads affittadas (abitaziuns, biros etc.) en ina immobiglia sto vegnir agiuntà ina glista davart ils retgavs.

²⁾ Sch'i vegn fatg valair ils custs da mantegniment effectivs, ston questas expensas vegnir nudadas detagliadamain. Singuls imports da passa fr. 1'000.- ston vegnir documentads cun mussaments.

1	6'000	15'000		21'000
2	4'320	7'680		12'000
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

20	4'200			4'200
10	1'200			1'200

Total retgavs		33'000
Total deducziuns	-	5'400
Retgav net avant reducziun valur da fittanza		27'600
Reducziun valur da fittanza per immob. abitada permanent. sez 30 % da fr. 15'000	-	4'500
Retgav net		23'100

Total deducziuns		5'400
-------------------------	--	--------------

Transport sin il formular principal per pajataglias cun domicil ordaifer il chantun (formular 1b) pagina 2, cifra 1.1 e/u cifra 3.9, colonna chantun. Cun emplenir il questunari per lertas betg repartidas sto questa summa vegnir transportada sin pagina 2, cifra 2.1 en la colonna chantun. En la colonna confederaziun dal questunari sto vegnir nudada en quest cas la sequenta summa: **total retgavs taglia chantunala minus total deducziuns taglia federala.**

Transport sin il formular principal per personas natirals cun domicil en il chantun (formular 1a) pagina 2, cifra 7.1, colonna chantun.

B Taglia federala directa

³⁾ Valur da l'agen diever da las immobiglias en il chantun Grischun decisiva per la taglia federala (en pertschient da la valur chantunala):

1	6'000	12'000		18'000
2	4'320	6'144		10'464
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

20	3'600			3'600
10	1'046			1'046

Total retgavs		28'464
Total deducziuns	-	4'646
Retgav net		23'818

Total deducziuns		4'646
-------------------------	--	--------------

Transport sin il formular principal (formular 1a: pagina 2, cifra 7.1, colonna confederaziun; formular 1b: pagina 2, cifra 1.1 e/u cifra 3.9, colonna confederaziun).

Bains immobigliars duvrads per l'agricultura u per l'economia forestala ordaifer la zona d'agricultura vegnan excepziunalmain suttaless a la taglia per la valor da rendita, sch'il bain immobigliar croda sut il dretg funsil pural e na serva betg a l'investiziun da chapital.

Valur da locaziun per immobiglias da fatschenta abitadas sez

Qua sto vegnir inscritta la valor da locaziun per immobiglias **abitadas permanentamain sez** (lingia "chantun") u per immobiglias **utilisadas sez** (lingia "confederaziun") en la facultad da fatschenta. Ils imports da la reducziun correspondent da la valor da locaziun vegnan transportads en il formular principal, **cifra 7.4**.

Rendita da las immobiglias privatas

Per la decleraziun dals retgavs sto vegnir resguardada la medema attribuziun dals bains immobigliars sco a la pagina 1 (cifras 1 – 10 = immobiglia nr.).

En la colonna **locaziun** stuais Vos inditgar las renditas or da locaziun (incl. locaziun d'abitaziuns da vacanzas mobigliadas) ed or d'affittanza sco er la valor da locaziun da las **localitads da fatschenta utilisadas sez**. Sch'i sa tracta da pliras unitads dadas en locaziun (abitaziuns, biros e.u.v.) en ina immobiglia, sto vegnir agiuntada ina glista da las renditas.

- **Per la locaziun d'abitaziuns da vacanzas sto vegnir emplenì il formular 7.1 "locaziun d'abitaziuns da vacanzas".**

En la colonna **atgna utilisaziun** stuais Vos declerar la **valor da l'atgna locaziun**.

Per **chasas da vacanzas e da fin d'emna** è la durada da l'utilisaziun annuala irrelevanta, sche l'immobiglia stat a disposiziun da tut temp e po er vegnir utilisada durant l'entir onn. La valor da l'atgna locaziun è pia suttalessa cumplainamain a la taglia.

Locaziun da preferenza a persunas che stattan datiers: La valor da l'atgna locaziun è suttalessa a la taglia er, sch'il bain immobigliar vegn affittà u dà a tschains ad ina persuna parenta u amitga per ina locaziun che divergescha considerablmain dal martgà. Ina divergenza considerabla consista en cas d'ina differenza da passa **20%** en il **chantun**. Tar la **confederaziun** è la valor da l'atgna locaziun suttalessa a la taglia mo, sch'i sa tracta d'in **emprest** (gratuit) **per il diever** u d'ina **guntgida da la taglia**. Ina tala è avant maun, sche la valor da locaziun munta a mo var **50%** da la **valor da la locaziun dal martgà** da l'immobiglia en dumonda.

Sche infrastructures che ston vegnir consideradas sco predilecziuns persunalas evidentas, na vegnan betg resguardadas en la valor da locaziun, na pon er betg vegnir deducids lur custs da mantegniment.

La **valor da l'atgna locaziun** è inditgada en l'ultima stimaziun uffiziala d'edifizis da la cumissiun chantunala da stimaziun dal Grischun.

Confederaziun: L'atgna utilisaziun sto vegnir declerada cun **80%** da la valor da locaziun da l'immobiglia utilisada sez en il chantun Grischun (vesair rubrica **B taglia federala directa**).

Reducziun da l'atgna locaziun en cas da direzza: L'atgna locaziun da l'atgna chasa, che vegn abitada permanentamain sez al domicil fiscal principal, na dastga betg importar dapli che 30% da las entradas en daner blut. Perquai che la calculaziun da questa reducziun è fitg complexa, vegn la deducziun correspundenta calculada d'uffizi tar quellas e tar quels pajataglia che inolteschan lur declaraziun da taglia sin palpiri. En la declaraziun da taglia electronica SofTax vegn la deducziun calculada automaticamain.

En la colonna **ulteriurs retgavs** inditgais Vus ils retgavs da dretgs da construcziun, da passadi, da passar cun conducts, d'explotaziun e.u.v. sco er ils retgavs da guaud ed ils tschains da fittanza.

Premess ch'igl exista ina **sututilisaziun evidenta** po la valur da l'atgna locaziun per l'immobilgia abitada permanentamain sez al lieu da domicil vegnir reducida excepziunalmain. Ina sututilisaziun considerabla per la taglia po mo vegnir acceptada, sch'ina u sche pliras stanzas na vegnan betg duvradas durant l'entir onn sco chombra da durmir, d'abitar, da lavurar, da zambregiar u sco chombra da visitas ubain en in'otra moda. Tenor las disposiziuns executivas da la regenza po vegnir concedida la deducziun per sututilisaziun mo a quellas u a quels pajataglias che possedan **senza vulair** ina immobilgia memia gronda. Quai è cunzunt il cas, sche singuls locals na vegnan pli duvrads, perquai ch'ils uffants na vivan betg pli a chasa. Ina deducziun per sututilisaziun na po **betg** vegnir **concedida**, sch'ina persuna obligada da pagar taglia viva suletta en in'abitaziun da 4 stanzas e sch'in pèr maridà senza uffants viva en in'abitaziun da 5 stanzas. Tgi che s'acquista ina immobilgia cun in grond dumber da stanzas e che abitescha quella dal cumenzament ennà sulet u cun ses partenari, na po betg far valair la deducziun per sututilisaziun. La **chargia da cumprova** ha da purtar cumplainamain la u il pajataglia. La sututilisaziun po vegnir calculada tenor la suandanta furmla:

$$\text{Reducziun} = \frac{\text{valur da locaziun senza garascha} \times \text{dumber da locals betg utilisads}}{\text{dumber da stanzas} + 2 \text{ u } 3 \text{ (locals accessoris)}}$$

Per ils locals accessorics vala per abitaziuns d'atgna proprietad da princip il factor 2, per chasas d'ina famiglia il factor 3.

La valur da l'atgna locaziun reducida per la sututilisaziun vegn inscritta en la colonna **atgna utilisaziun**.

Custs da mantegniment da las immobilias privatas

Dals retgavs bruts èn deducibels ils **custs da mantegniment e d'administraziun** sco er **ils tschains dal dretg da construcziun pajads**. Ina deducziun n'è betg permessa tar tschains da fittanza da bains immobilgliars betg surbajegiads.

Quests custs pudais Vus far valair ubain sco custs effectivs ubain sco pauschala. Il pajataglia po eleger en mintga perioda da taglia e per mintga immobilgia tranter la deducziun dals custs effectivs e la deducziun pauschala (**pauschala alternanta**).

- **Deducziun pauschala:**

vegliadetgna da l'edifizi ils 31-12-12:	deducziun pauschala en % da la rendita brutta da locaziun:
	chantun e confederaziun
fin 10 onns (construcziun 2003 e suenter)	10
passa 10 onns (construcziun 2002 ed avant)	20

Tar la taglia chantunala n'è ina pauschalisaziun betg permessa per bains immobilgliars betg surbajegiads, per edifizis da fatschenta e da biro sco er per immobilias cun in **retgav brut annual da passa 145'000.– francs**.

Tar la confederaziun n'è ina deducziun pauschala **betg permessa** per bains immobilgliars betg surbajegiads e per immobilias dadas en locaziun cun primarmain utilisaziun da fatschenta (edifizis da fatschenta e da biro).

- **Custs effectivs:**

Sco **custs da mantegniment** valan da princip **expensas** per reparaturas e per renovaziuns **che mantegnan la valur**. Quai èn expensas che n'han betg la finamira da crear novas valurs, mabain da mantegnair resp. da remplazzar las valurs vertentas.

Exempels:

- il bogn u la cuschina vegn remplazzà tras in nov bogn u tras ina nova cuschina;
- in tetg remplazzà;
- in palantschieu da tarpun vegn remplazzà tras parchet u tras palantschieu da crap.

Betg deduciblas n'èn las expensas che augmentan la valur sco er ils custs da viver (expensas da caracter luxurius, electricitad, aua, rument e.u.v.). Las expensas che augmentan la valur stgaffeschan valurs da nov ed augmentan uschia ils custs d'investiziun e la valur commerziala da l'immobiglia correspundenta.

Exempels:

- engroniment cun in iert d'enviern;
- installaziun d'in ascensur.

Custs da mantegniment deducibels èn plinavant:

- custs per reparaturas vi d'edifizis e vi da parts colliadas fermamain cun quels (senza mobigliar e chaussas sumegliantas);
- premias d'assicuranzas da chaussas per assicuranzas cunter fievu, cunter donns da l'aua e da vaider, per assicuranzas da responsabladad e.u.v. (senza assicuranza da mobigliar);
- contribuziuns regularas per il mantegniment da vias, per la rumida da la naiv (p.ex. acquisiziun nova e cumpensatorica taglianaiv) e.u.v.;
- custs d'abunaments da servetsch per brischaders da stgaudaments, ascensurs e.u.v.;
- custs da spazzachamin;
- indemnizaziun a la pedella u al pedel;
- expensas per l'administraziun da l'immobiglia tras terzas personas;
- expensas per tgirar il terren enturn chasa, limitadas als custs ch'èn necessariis per mantegnair il stadi oriund da l'iert e dal plaz davant chasa (p.ex. acquisiziun nova e cumpensatorica segapastget);
- contribuziuns al fond da renovaziun per abitaziuns d'atgna proprietad. Sch'ins paja pli tard lavurs da mantegniment or da quest fond, na pon ins betg far valair anc ina giada ina deducziun.

Supplementarmain per objects dads en locaziun:

- custs per l'illuminaziun da las stgalas, per l'ascensur e.u.v.;
- expensas en connex cun las relaziuns da locaziun (p.ex. portos, inserats), ma betg las indemnizaziuns per atgnas lavurs da la proprietaria u dal proprietari da la chasa.

Custs da mantegniment betg deducibels èn tranter auter:

- contribuziuns unicas ad ovras e taxas da colliaziun (per: vias, aua, chanalizaziun, electricitad, antennas, contribuziuns da perimeter, plan da quartier e custs da mesiraziun e.u.v.);
- acquisiziuns e remplazzaments da sumbrivals, mobiglias, glischs, utensils e.u.v.;
- custs per il stgaudament, per l'aua e per il rument da l'atgna abitaziun;
- expensas per predilecziuns privatas (iert da flurs, biotop, emplantaziuns);
- valur da l'atgna lavur;
- custs da mantegniment per objects che na portan nagin retgav;
- taxas e taglias per midada da maun;
- taglias sin il gudogn tras la vendita da bains immobigliars;
- taglias sin immobiglias (vala mo per il chantun; tar la confederaziun èn quellas deduciblas).

Sche Vus faschais valair las **expensas effectivas**, stuais Vus agiuntar a la decleraziun da taglia ina **glista** da questas expensas (cun: data, gener da la prestaziun, retschavider, imports e.u.v.). Deducibels èn mo ils custs pajads sez l'onn 2012. Per **imports singuls da 1'000.– francs** e dapli ston vegnir **agiuntadas** er las **copias dals quints**.

Sut www.stv.gr.ch rubrica "Praxis" chattais Vus ina glista da controlla davart il mantegniment d'immobiglias.

Per l'immobiglia che vegn **abitada permanentamain sez al lieu da domicil** vegn concedida per la taglia chantunala ina **reducziun** da **30%** da la valur da locaziun. Questa reducziun sto vegnir deducida da la rendita netta da las immobiglias avant che reducir la valur da locaziun ed avant che la transportar en il formular principal.

➤ **Transportai ils totals en la cifra correspundenta dal formular principal.**

➤ **Sche Vus avais da declerar vaglias, giai a la pagina 30; uschiglio returnai a la pagina 15, cifra 7.2.**

Locaziun d'abitaziuns da vacanzas (formular 7.1)

Entradas da l'affittanza d'abitaziuns da vacanzas mobigliadas

(Per mintga abitaziun sto vegnir emplenì in formular auxiliar separà e sto vegnir inoltrà ensemen cun il formular principal.)

1. Indicaziuns davart l'immobiglia / l'abitaziun

vischnanca Flims
 via / nr. Caumastrasse
 nr. parcella / nr. "STWE" 51'111
 la propr. en condomini / num Nr. 4 / DG
 chombras (senza cuschina e bogh) 3
 valor da l'atgna fittanza en l'on fiscal (fr.) 12'000
 Durada da l'affittanza en l'on fiscal (dumber da dis) 120

	l'on fiscal fr.
2. Entradas	
entradas bruttas da l'affittanza	7'200
minus custs per forza electrica, stgoudament, nettegiament etc.: 10 % da las entradas bruttas ¹⁾	- 720
Total Intermediar	6'480
3. Deducziuns	
tar l'affittanza mobigliada senza biancaria: 1/5 dal total intermediar ¹⁾ sut cifra 2	-
u	
tar l'affittanza mobigliada cun biancaria: 1/3 dal total intermediar ¹⁾ sut cifra 2	- 2'160
4. Entradas nettas da l'affittanza	4'320
5. Part agen diever (Differenza tranter valor da l'atgna fittanza pli auta tenor cifra 1 ed entradas nettas tenor cifra 4) ²⁾	7'680
6. Total retgav da l'immobiglia (almain valor da l'atgna fittanza)	12'000

¹⁾ Sche las entradas bruttas da l'affittanza d'abitaziuns da vacanzas surpassan fr. 30'000.- per edifizii ed onn, pon ins far valair mo ils custs effectivs.

²⁾ Independentamain da la durada da l'affittanza è la differenza tranter la valor da l'atgna fittanza pli auta e las entradas nettas da l'affittanza d'adir sco part d'agen diever a las entradas nettas per enuir il retgav da l'immobiglia. Sche las entradas nettas da l'affittanza èn tuttina autas sco la valor da l'atgna fittanza u pli autas, è la part d'agen diever nulla.

³⁾ En il rom da la declaraziun da taglia per personas cun domicil en in auter chantun (formular 1c) n'èsi betg d'inoltrar in formular auxiliar immobiglias dal Grischun. En quests cas croda il transport.

Transport³⁾ sin il formular auxiliar immobiglias (formular 7) pagina 2, en la colonna **agen diever**.

Transport³⁾ sin il formular auxiliar immobiglias (formular 7) pagina 2, en la colonna **affittanza**.

I vegn parti dal fatg ch'i po vegnir cuntanschi – or d'ina abitaziun secundara cun utilisaziun maschadada (sut la noziun d'abitaziun secundara vegnan chapidas chasas d'ina famiglia ed unitads en condomini che na vegnan betg utilisadas permanentamain da la u dal pajataglia sez) – in retgav da facultad en l'atezza da la valur da l'atgna locaziun, sch'ils retgavs da la locaziun a terzas persunas na surpassan betg questa valur. Il retgav da facultad suttamess a la taglia sa cumpona da:

- a) retgavs da la locaziun main ils custs da produenziun per l'electricitad, per il stgudament e.u.v. sco er main ils custs pauschals da produenziun per il mobigliament ed (eventualmain) per la rauba da letg;
- b) plus la valur da l'atgna locaziun suttamessa a la taglia en la differenza tranter la rendita or da locaziun suttamessa a la taglia (entradas nettas tenor la cifra 4) e plus la valur decisiva da l'atgna locaziun tenor la stimaziun (cifra 1);
- c) las renditas tenor la letra a (entradas nettas tenor la cifra 4) èn en mintga cas suttamessas a l'imposiziun cumplaina.

Agiunta

Register dals formulars e dals meds auxiliars

Quests formulars e mussavias pudais Vos empustar da tut temp da Voss **uffizi communal da taglia** (ils mussavias chattais Vos dal rest er sin nossa pagina d'internet www.stv.gr.ch):

Formular principal

- per personas natiralas cun domicil en il chantun formular 1a
- per personas cun domicil ordaifer il chantun (exteriur) formular 1b
- per personas che abitan ordaifer il chantun, però en Svizra formular 1c

Questiunari

- iertas betg repartidas formular 1e

Formulars

- register da las vaglias e dals credits formular 2
- fegl supplementar al register da las vaglias e dals dabuns formular 2.1
- fegl supplementar fixaziun da la taglia pauschala retenziun da taglia USA formular 2.2
- fegl supplementar fixaziun pauschala da taglia per taxas da licenza da l'exteriur formular 2.3
- expensas professiunalas formular 3
- register dals debits formular 4
- premias d'assicuranza formular 5
- custs chaschunads da malsogna, d'accident e d'impediment formular 6
- immobiglias formular 7
- locaziun d'abitaziuns da vacanzas formular 7.1
- sutlocaziun da chombras formular 7.2
- activitad da gudogn independenta cun contabilitad commerciala formular 8a
- activitad da gudogn independenta senza contabilitad commerciala formular 8b
- activitad da gudogn independenta / medis, dentists u veterinaris formular 8c
- activitad da gudogn independenta / advocats, notars, agents da fatschenta, cussegliaiders da taglia formular 8d
- activitad da gudogn independenta / inschigners, architects, geometers e dissegnaders formular 8e
- amortisaziuns e retenziuns formular 8f
- agricultura e selvicultura cun contabilitad commerciala / registraziuns formular 9a
- agricultura e selvicultura manaschis pitschens cun registraziun simplifitgada formular 9b
- viticultura senza torclar sez formular 9c
- gudogn da liquidaziun tenor l'art. 40b LT e l'art. 37b LTFD formular 10a

Mussavia

- tar la decleraziun da taglia 2012
- activitad da gudogn independenta e purs

Fegl d'infurmaziun

- davart l'obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn
- valitaziun dal muvel e da las provisiuns

Tabella da tariffas per la taglia chantunala sin las entradas chantun

entradas imponiblas	taglia chantunala tenor la tariffa per persunas che vivan		entradas imponiblas	taglia chantunala tenor la tariffa per persunas che vivan	
	sulettas	maridadas		sulettas	maridadas
15'000.–	0.–	0.–	74'000.–	5'413.–	3'390.–
16'000.–	14.–	0.–	75'000.–	5'519.–	3'485.–
17'000.–	47.–	0.–	76'000.–	5'625.–	3'580.–
18'000.–	91.–	0.–	77'000.–	5'731.–	3'675.–
19'000.–	146.–	0.–	78'000.–	5'837.–	3'770.–
20'000.–	208.–	0.–	79'000.–	5'943.–	3'871.–
21'000.–	275.–	0.–	80'000.–	6'049.–	3'974.–
22'000.–	345.–	0.–	81'000.–	6'155.–	4'077.–
23'000.–	419.–	0.–	82'000.–	6'261.–	4'180.–
24'000.–	499.–	0.–	83'000.–	6'368.–	4'283.–
25'000.–	579.–	0.–	84'000.–	6'475.–	4'386.–
26'000.–	659.–	0.–	85'000.–	6'582.–	4'489.–
27'000.–	739.–	0.–	86'000.–	6'689.–	4'592.–
28'000.–	819.–	0.–	87'000.–	6'796.–	4'695.–
29'000.–	899.–	0.–	88'000.–	6'903.–	4'798.–
30'000.–	984.–	16.–	89'000.–	7'010.–	4'901.–
31'000.–	1'069.–	41.–	90'000.–	7'117.–	5'004.–
32'000.–	1'154.–	76.–	91'000.–	7'224.–	5'107.–
33'000.–	1'240.–	116.–	92'000.–	7'331.–	5'210.–
34'000.–	1'330.–	164.–	93'000.–	7'438.–	5'313.–
35'000.–	1'420.–	214.–	94'000.–	7'545.–	5'416.–
36'000.–	1'510.–	271.–	95'000.–	7'652.–	5'519.–
37'000.–	1'600.–	332.–	96'000.–	7'759.–	5'622.–
38'000.–	1'694.–	396.–	97'000.–	7'866.–	5'725.–
39'000.–	1'789.–	461.–	98'000.–	7'973.–	5'828.–
40'000.–	1'884.–	530.–	99'000.–	8'080.–	5'931.–
41'000.–	1'979.–	600.–	100'000.–	8'187.–	6'034.–
42'000.–	2'081.–	670.–	110'000.–	9'292.–	7'064.–
43'000.–	2'184.–	740.–	120'000.–	10'412.–	8'101.–
44'000.–	2'287.–	819.–	130'000.–	11'532.–	9'161.–
45'000.–	2'390.–	899.–	140'000.–	12'652.–	10'221.–
46'000.–	2'493.–	979.–	150'000.–	13'772.–	11'281.–
47'000.–	2'596.–	1'059.–	160'000.–	14'892.–	12'345.–
48'000.–	2'699.–	1'139.–	170'000.–	16'012.–	13'415.–
49'000.–	2'802.–	1'219.–	180'000.–	17'132.–	14'485.–
50'000.–	2'905.–	1'299.–	190'000.–	18'252.–	15'555.–
51'000.–	3'008.–	1'379.–	200'000.–	19'372.–	16'646.–
52'000.–	3'111.–	1'459.–	210'000.–	20'496.–	17'766.–
53'000.–	3'214.–	1'539.–	220'000.–	21'626.–	18'886.–
54'000.–	3'317.–	1'619.–	230'000.–	22'756.–	20'006.–
55'000.–	3'420.–	1'700.–	240'000.–	23'886.–	21'126.–
56'000.–	3'523.–	1'785.–	250'000.–	25'016.–	22'246.–
57'000.–	3'626.–	1'870.–	260'000.–	26'146.–	23'366.–
58'000.–	3'729.–	1'955.–	270'000.–	27'276.–	24'486.–
59'000.–	3'832.–	2'040.–	280'000.–	28'406.–	25'606.–
60'000.–	3'935.–	2'125.–	290'000.–	29'536.–	26'726.–
61'000.–	4'038.–	2'210.–	300'000.–	30'666.–	27'846.–
62'000.–	4'141.–	2'295.–	400'000.–	42'057.–	39'055.–
63'000.–	4'247.–	2'382.–	500'000.–	53'633.–	50'355.–
64'000.–	4'353.–	2'472.–	600'000.–	65'233.–	61'668.–
65'000.–	4'459.–	2'562.–	700'000.–	76'833.–	73'068.–
66'000.–	4'565.–	2'652.–	800'000.–	88'000.–	84'502.–
67'000.–	4'671.–	2'742.–	900'000.–	99'000.–	96'102.–
68'000.–	4'777.–	2'832.–	1'000'000.–	110'000.–	107'702.–
69'000.–	4'883.–	2'922.–	1'100'000.–	121'000.–	119'302.–
70'000.–	4'989.–	3'012.–	1'200'000.–	132'000.–	130'902.–
71'000.–	5'095.–	3'105.–	1'300'000.–	143'000.–	142'502.–
72'000.–	5'201.–	3'200.–	1'400'000.–	154'000.–	154'000.–
73'000.–	5'307.–	3'295.–	1'500'000.–	165'000.–	165'000.–

Per entradas suttamessas a la taglia davent 721'000.– francs per persunas che vivan sulettas resp. 1'369'900.– francs per conjugals vala la tariffa maximala dad 11%.

Tabella da tariffas per la taglia sin la facultad chantun

facultad imponible	import da taglia	facultad imponible	import da taglia	facultad imponible	import da taglia	facultad imponible	import da taglia
1'000.–	1.–	170'000.–	190.–	480'000.–	744.–	780'000.–	1'326.–
5'000.–	4.–	175'000.–	198.–	490'000.–	765.–	790'000.–	1'343.–
10'000.–	9.–	180'000.–	205.–	500'000.–	787.–	800'000.–	1'360.–
15'000.–	14.–	185'000.–	213.–	510'000.–	808.–	810'000.–	1'377.–
20'000.–	18.–	190'000.–	220.–	520'000.–	830.–	820'000.–	1'394.–
25'000.–	22.–	195'000.–	228.–	530'000.–	851.–	830'000.–	1'411.–
30'000.–	27.–	200'000.–	235.–	540'000.–	873.–	840'000.–	1'428.–
35'000.–	32.–	210'000.–	250.–	550'000.–	894.–	850'000.–	1'445.–
40'000.–	36.–	220'000.–	265.–	560'000.–	916.–	860'000.–	1'462.–
45'000.–	40.–	230'000.–	281.–	570'000.–	937.–	870'000.–	1'479.–
50'000.–	45.–	240'000.–	297.–	580'000.–	959.–	880'000.–	1'496.–
55'000.–	50.–	250'000.–	313.–	590'000.–	980.–	890'000.–	1'513.–
60'000.–	54.–	260'000.–	329.–	600'000.–	1'002.–	900'000.–	1'530.–
65'000.–	59.–	270'000.–	345.–	610'000.–	1'023.–	910'000.–	1'547.–
70'000.–	63.–	280'000.–	361.–	620'000.–	1'045.–	920'000.–	1'564.–
75'000.–	68.–	290'000.–	378.–	630'000.–	1'066.–	930'000.–	1'581.–
80'000.–	74.–	300'000.–	396.–	640'000.–	1'088.–	940'000.–	1'598.–
85'000.–	79.–	310'000.–	415.–	650'000.–	1'105.–	950'000.–	1'615.–
90'000.–	85.–	320'000.–	433.–	660'000.–	1'122.–	960'000.–	1'632.–
95'000.–	90.–	330'000.–	452.–	670'000.–	1'139.–	970'000.–	1'649.–
100'000.–	96.–	340'000.–	470.–	680'000.–	1'156.–	980'000.–	1'666.–
105'000.–	101.–	350'000.–	489.–	690'000.–	1'173.–	990'000.–	1'683.–
110'000.–	107.–	360'000.–	507.–	700'000.–	1'190.–	1'000'000.–	1'700.–
115'000.–	112.–	370'000.–	526.–	710'000.–	1'207.–	1'050'000.–	1'785.–
120'000.–	119.–	380'000.–	544.–	720'000.–	1'224.–	1'100'000.–	1'870.–
125'000.–	126.–	390'000.–	563.–	730'000.–	1'241.–	1'150'000.–	1'955.–
130'000.–	133.–	400'000.–	581.–	740'000.–	1'258.–	1'200'000.–	2'040.–
135'000.–	140.–	410'000.–	600.–	750'000.–	1'275.–	1'250'000.–	2'125.–
140'000.–	147.–	420'000.–	618.–	760'000.–	1'292.–	1'300'000.–	2'210.–
145'000.–	154.–	430'000.–	637.–	770'000.–	1'309.–	1'350'000.–	2'295.–
150'000.–	161.–	440'000.–	658.–				
155'000.–	168.–	450'000.–	679.–				
160'000.–	175.–	460'000.–	701.–				
165'000.–	183.–	470'000.–	722.–				

Per facultad suttalessa a la taglia davent 640'660.– francs vala mintgamai la tariffa da taglia maximala da 1.70 ‰.

Tabella da tariffas per la taglia federala directa

Steuerbares Einkommen ¹ Revenue imposable ¹ Reddito imponibile ¹	Alleinstehende Contribuables vivant seuls Contribuenti che vivono soli		Verheiratete und Einelternfamilien Mariés et familles monoparentales Coniugati e famiglie monoparentali		Steuerbares Einkommen ¹ Revenue imposable ¹ Reddito imponibile ¹	Alleinstehende Contribuables vivant seuls Contribuenti che vivono soli		Verheiratete und Einelternfamilien Mariés et familles monoparentales Coniugati e famiglie monoparentali	
	Steuer für 1 Jahr ² Impôt pour 1 année ² Imposta per 1 anno ²	Für je weitere CHF 100 Einkommen Par CHF 100 de revenu en plus Per CHF 100 di reddito in più	Steuer für 1 Jahr ² Impôt pour 1 année ² Imposta per 1 anno ²	Für je weitere CHF 100 Einkommen Par CHF 100 de revenu en plus Per CHF 100 di reddito in più		Steuer für 1 Jahr ² Impôt pour 1 année ² Imposta per 1 anno ²	Für je weitere CHF 100 Einkommen Par CHF 100 de revenu en plus Per CHF 100 di reddito in più	Steuer für 1 Jahr ² Impôt pour 1 année ² Imposta per 1 anno ²	Für je weitere CHF 100 Einkommen Par CHF 100 de revenu en plus Per CHF 100 di reddito in più
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
17'800	25.41	0.77			78'200	1'435.20	6.60	999.00	4.00
18'000	26.95				79'000	1'488.00		1'031.00	
19'000	34.65				80'000	1'554.00		1'071.00	
20'000	42.35				90'300	2'233.80		1'483.00	
21'000	50.05				90'400	2'240.40		1'488.00	
22'000	57.75				92'500	2'379.00		1'593.00	
23'000	65.45				95'000	2'544.00		1'718.00	
24'000	73.15				103'400	3'098.40		2'138.00	
25'000	80.85				103'500	3'105.00		2'144.00	
26'000	88.55				103'600	3'111.60		2'150.00	
27'000	96.25			103'700	3'120.40	2'156.00			
28'000	103.95			104'000	3'146.80	2'174.00			
28'200	105.49			105'000	3'234.80	2'234.00			
29'000	111.65			114'700	4'088.40	2'816.00			
30'800	125.51		25.00	114'800	4'097.20	2'823.00			
31'000	127.05		27.00	117'500	4'334.80	3'012.00			
31'600	131.65		33.00	120'000	4'554.80	3'187.00			
31'700	132.53		34.00	124'200	4'924.40	3'481.00			
32'000	135.17		37.00	124'300	4'933.20	3'489.00			
33'000	143.97		47.00	125'000	4'994.80	3'545.00			
34'000	152.77		57.00	131'700	5'584.40	4'081.00			
35'000	161.57		67.00	131'800	5'593.20	4'090.00			
36'000	170.37	0.88	77.00	134'600	5'839.60	4'342.00			
37'000	179.17		87.00	134'700	5'850.60	4'351.00			
38'000	187.97		97.00	137'300	6'136.60	4'585.00			
39'000	196.77		107.00	137'400	6'147.60	4'595.00			
40'000	205.57		117.00	141'200	6'565.60	4'975.00			
41'400	217.90		131.00	141'300	6'576.60	4'986.00			
41'500	220.54		132.00	143'100	6'774.60	5'184.00			
42'000	233.74		137.00	143'200	6'785.60	5'196.00			
43'000	260.14		147.00	143'500	6'818.60	5'232.00			
44'000	286.54		157.00	145'000	6'983.60	5'412.00			
45'000	312.94	167.00	145'100	6'994.60	5'425.00				
46'000	339.34	177.00	150'000	7'533.60	6'062.00				
47'000	365.74	187.00	160'000	8'633.60	7'362.00				
48'000	392.14	197.00	170'000	9'733.60	8'662.00				
49'000	418.54	207.00	176'000	10'393.60	9'442.00				
50'000	444.94	217.00	176'100	10'406.80	9'455.00				
50'900	468.70	226.00	180'000	10'921.60	9'962.00				
51'000	471.34	228.00	190'000	12'241.60	11'262.00				
53'000	524.14	268.00	200'000	13'561.60	12'562.00				
54'000	550.54	288.00	250'000	20'161.60	19'062.00				
54'500	563.74	298.00	300'000	26'761.60	25'562.00				
55'200	582.20	312.00	350'000	33'361.60	32'062.00				
55'300	585.17	314.00	400'000	39'961.60	38'562.00				
56'000	605.96	328.00	500'000	53'161.60	51'562.00				
57'000	635.66	348.00	600'000	66'361.60	64'562.00				
58'400	677.24	376.00	700'000	79'561.60	77'562.00				
58'500	680.21	379.00	755'200	86'848.00	84'738.00				
60'000	724.76	424.00	755'300	86'859.50	84'751.00				
65'000	873.26	574.00	800'000	92'000.00	90'562.00				
70'000	1'021.76	724.00	850'000	97'750.00	97'062.00				
72'500	1'096.00	799.00	895'800	103'017.00	103'016.00				
72'600	1'101.94	802.00	895'900	103'028.50	103.028.50				
73'000	1'125.70	814.00							
75'300	1'262.32	883.00							
75'400	1'268.26	887.00							
78'100	1'428.60	995.00							

Für höhere steuerbare Einkünfte beträgt die Jahressteuer einheitlich 11.5 %.
L'impôt annuel frappant les revenus imposables plus élevés se monte à 11.5 %.
L'imposta annua sui redditi imponibili superiori ammonta all'11.5 %.

1 Restbeträge von weniger als CHF 100 fallen ausser Betracht.
2 Die Jahressteuer wird gegebenenfalls auf die nächsten 5 Rp. abgerundet.

1 Les fractions inférieures à CHF 100 sont abandonnées.
2 Le cas échéant, l'impôt annuel est ramené aux 5 ct. inférieurs.

1 Le frazioni inferiori a CHF 100 non sono computate.
2 Se del caso, l'imposta annua è arrotondata ai 5 ct. inferiori.

Cun la tariffa da geniturs l'import da taglia tenor la tariffa per personas maridadas vegn reducis per 251.- francs per mintga uffant e per mintga persona che dovra sustegniment.

Register dals uffizis communal da taglia

Uff. communal da taglia	telefon	e-mail
Almens	081 655 18 39	aimens@bluewin.ch
Alvaneu	081 404 12 27	gemeinde@alvaneu.ch
Alvaschein	081 681 17 71	alvaschein@spin.ch
Andeer	081 650 70 91	erino.gasparini@andeer.ch
Andiast	081 936 20 01	utvuorz@bluewin.ch
Ardez	081 860 02 60	cumuen.ardez@bluewin.ch
Arosa	081 378 67 27	steueramt@gemeindearosa.ch
Arvigo	091 828 14 44	imposte.arvigo@bluewin.ch
Avers	081 667 11 62	gemeinde.avers@bluewin.ch
Bergün	081 407 11 17	kanzlei@gemeinde-berguen.ch
Bever	081 851 00 10	gemeinde@gemeinde-bever.ch
Bivio	081 684 54 24	gemeinde@bivio.ch
Bonaduz	081 660 33 22	claudio.camenisch@bonaduz.ch
Braggio	091 828 14 44	imposte.arvigo@bluewin.ch
Bregaglia	081 822 60 81	imposte@bregaglia.ch
Breil/Brigels	081 941 11 55	m.brunner@breil.ch
Brienz	081 681 10 70	admin@brienz-brinzauls.ch
Brusio	081 846 53 53	comunebrusio_imp.rf2@bluewin.ch
Buseno	091 827 30 45	buseno@bluewin.ch
Cama	091 830 14 41	com.cama@bluewin.ch
Castaneda	091 827 12 31	cancelleria@castaneda.ch
Casti-Wergenstein	081 661 22 61	gemeindedonat@bluewin.ch
Castrisch	081 925 18 82	info@castrisch.ch
Cauco	091 828 14 44	imposte.arvigo@bluewin.ch
Cazis	081 650 04 83	fassi.gemeinde@cazis.ch
Celerina	081 837 36 82	info@celerina.ch
Chur	081 254 42 27	claudio.candrian@chur.ch
Churwalden	081 382 00 11	steueramt@churwalden.ch
Conters i.P.	081 332 17 70	info@conters.ch
Cunter	081 684 13 33	cunter@bluewin.ch
Curaglia	081 920 33 66	info@medel.ch
Davos	081 414 30 70	steuern@davos.gr.ch
Disentis/Mustér	081 920 36 40	rschmed@disentis.ch
Domat/Ems	081 632 82 18	orlando.cathomas@domat-ems.ch
Donat	081 661 22 61	gemeindedonat@bluewin.ch
Duvin	081 936 81 04	steueramt@lumnezia.ch
Falera	081 921 35 15	info@falera.net
Felsberg	081 257 00 12	steueramt@felsberg.ch
Ferrera	081 661 15 85	kanzlei@ferrera.ch
Fideris	081 330 55 00	gemeinde@fideris.ch
Filisur	081 410 40 40	gemeinde@filisur.ch
Fläsch	081 302 23 95	info@flaesch.ch
Flerden	081 651 42 52	gemeinde.flerden@bluewin.ch
Flims	081 928 29 31	steueramt@gemeindeflms.ch
Ftan	081 864 19 52	cumuen.ftan@bluewin.ch
Furna	081 332 30 93	gemeinde.furna@bluewin.ch
Fürstenu	081 651 14 88	stadt.fuerstenu@bluewin.ch
Grono	091 827 14 20	comune.grono@bluewin.ch
Grüsch	081 300 12 02	steuerverwaltung@gruesch.ch
Guarda	081 862 23 90	susch@susch.ch
Haldenstein	081 353 22 20	gemeinde@haldenstein.ch
Hinterrhein	081 630 91 27	steueramt.rheinwald@splugen.ch
Ilanz	081 920 00 64	stadtsteueramt@ilanz.ch
Jenaz	081 332 15 10	verwaltung@jenaz.ch
Jenins	081 300 41 50	gemeinde@jenins.ch
Klosters	081 423 36 50	daniela.federer@klosters-serneus.ch
Küblis	081 300 32 03	info@kueblis.ch
La Punt Chamues-ch	081 854 32 33	steueramt@lapunt.ch
Laax	081 921 51 13	steueramt@laax-gr.ch
Ladir	081 925 38 28	gemeinde@ladir.ch
Landquart	081 307 36 30	leo.zinsli@landquart.ch
Lantsch/Lenz	081 659 01 03	ursin.fravi@lantsch-lenz.ch
Lavin	081 862 27 57	susch@susch.ch
Leggia	091 827 30 30	cancellaria.leggia@bluewin.ch
Lohn	081 661 22 88	admin@lohn-gr.ch
Lostallo	091 820 51 20	cancelleria.lostallo@bluewin.ch
Lumnezia	081 936 81 04	steueramt@lumnezia.ch
Luven	081 925 43 60	admin@luven.ch
Luzein	081 332 12 27	gemeinde@luzein.ch
Madulain	081 854 11 41	info@madulain.ch
Maienfeld	081 300 45 54	pia.dedual@maienfeld.ch
Maladers	081 252 11 19	marianna.brunold@maladers.ch
Malans	081 300 00 23	vreni.thoeny@malans.ch
Marmorera	081 684 58 75	canzleia@bluewin.ch

Uff. communal da taglia	telefon	e-mail
Masein	081 651 20 09	gemeinde.masein@bluewin.ch
Mathon	081 661 18 34	m.camenisch@bluewin.ch
Mesocco	091 822 91 40	imposte.mesocco@bluewin.ch
Mon	081 681 18 17	canzleia.mon@bluewin.ch
Mulegns	081 684 58 75	canzleia@bluewin.ch
Mundaun	081 925 14 92	info@mundaun.ch
Mutten	081 681 17 00	gemeinde.mutten@bluewin.ch
Nufenen	081 630 91 27	steueramt.rheinwald@splugen.ch
Obersaxen	081 920 50 80	y.marty@obersaxen.gr.ch
Paspels	081 655 14 36	gemeinde.paspels@bluewin.ch
Pigniu	081 941 22 33	verwaltung@pigniu.ch
Pitasch	081 931 23 23	info@pitasch.ch
Pontresina	081 838 81 83	verena.meier@pontresina.ch
Poschiavo	081 839 03 18	michela.isepponi@poschiavo.gr.ch
Pratval	081 655 10 20	info@pratval.ch
Rhâzüns	081 650 22 22	regula.deplazes@rhaeuens.ch
Riein	081 931 19 40	riein@bluewin.ch
Riom-Parsonz	081 684 26 96	info@riom-parsonz.ch
Rodels	081 655 11 83	gemeinde.rodels@bluewin.ch
Rongellen	081 651 44 96	rongellen@bluewin.ch
Rossa	091 828 13 47	cancelleria@rossa.ch
Rothenbrunnen	081 655 17 16	gemeinde@rothenbrunnen.ch
Roveredo	091 820 33 11	ilaria.menghini@roveredo.ch
Rueun	081 925 26 19	admin@rueun.ch
Ruschein	081 925 18 29	info@ruschein.ch
Saas i.P.	081 332 15 55	info@saasimpraetigau.ch
Safiental	081 647 12 70	steueramt@safiental.ch
Sagogn	081 936 68 11	admin-sagogn@bluewin.ch
Salouf	081 684 10 59	info@salouf.ch
Samedan	081 851 07 02	steueramt@samedan.gr.ch
Sarnnaun	081 861 83 01	finanzamt@gemeindesarnnaun.ch
San Vittore	091 827 11 71	6534sanvittore@bluewin.ch
Savognin	081 684 11 17	steueramt@savognin-gr.ch
S-chanf	081 854 12 40	admin@s-chanf.ch
Scharans	081 651 20 20	kanzlei@scharans.ch
Schiers	081 300 21 07	margrit.darms@schiers.ch
Schluein	081 925 36 04	info@schluein.gr.ch
Schmitten	081 404 10 66	gde.schmitten@bluewin.ch
Schnaus	081 925 22 21	schnaus@kns.ch
Scuol	081 861 27 05	impostas@scuol.net
Seewis i. P.	081 325 12 89	gemeinde@seewis.ch
Selma	091 828 14 44	imposte.arvigo@bluewin.ch
Sent	081 861 20 63	impostas@sent-online.ch
Sevgein	081 925 42 82	gemeinde.sevgein@bluewin.ch
Siat	081 925 41 38	admin@siat.ch
Sils i.D.	081 651 12 79	kanzlei@sils-id.ch
Sils i.E.	081 826 53 16	steueramt@sils.ch
Silvaplana	081 838 70 71	steuer@silvaplana.ch
Soazza	091 831 11 88	soazza@bluewin.ch
Splügen	081 664 11 28	steueramt.rheinwald@splugen.ch
St. Antönien	081 332 34 15	st.antoenien@bluewin.ch
St. Martin	081 935 11 79	paul.mittner@vals.ch
St. Moritz	081 836 30 30	steueramt@stmoritz.ch
Sta. Maria i.C.	091 827 31 20	cancelleria.sta.maria@bluewin.ch
Stierva	081 681 21 71	admin@stierva.ch
Sufers	081 664 10 10	sufers@rheinwald.ch
Sumvitg	081 920 25 01	claudio.earth@sumvitg.ch
Sur	081 684 58 75	canzleia@bluewin.ch
Surava	081 681 12 81	info@surava.ch
Susch	081 860 30 03	susch@susch.ch
Tamins	081 630 21 91	b.meier@tamins.ch
Tarasp	081 861 20 50	gretta.garcia@tarasp.ch
Thusis	081 650 09 36	steueramt@thusis.ch
Tiefencastel	081 681 12 44	admin@tiefencastel.ch
Tinizong-Rona	081 684 15 12	info@tinizong-rona.ch
Tomils	081 630 15 11	nona.mark@tomils.ch
Trimmis	081 354 99 30	steueramt@trimmis.ch
Trin	081 635 11 37	nicole.soler@trin.ch
Trun	081 920 20 42	erica.levy@trun.ch
Tschappina	081 651 59 56	gemeinde@tschappina.ch
Tschiertschen-Praden	081 373 14 40	gemeinde@tschiertschen-praden.ch
Tujetsch/Sedrun	081 920 47 82	tumaisch.valier@tujetsch.ch
Untervaz	081 300 07 32	steueramt@untervaz.ch
Urmein	081 651 48 78	kanzlei@urmein.ch

Uff. communal da taglia	telefon	e-mail
Val Müstair	081 851 62 08	rudi.andri@cdvm.ch
Vals	081 935 11 79	paul.mittner@vals.ch
Valsot	081 861 00 62	l.luppi@valsot.ch
Vaz/Obervaz	081 356 36 26	g.r.margreth@vazobervaz.ch
Verdabbio	091 827 31 44	cancelleria.verdabbio@bluewin.ch

Uff. communal da taglia	telefon	e-mail
Vuorz/Waltensburg	081 936 20 01	utvuorz@bluewin.ch
Zernez	081 851 47 72	rico.zala@zernez.ch
Zillis	081 661 13 83	info@zillis-reischen.ch
Zizers	081 300 09 13	steueramt@zizers.ch
Zuoz	081 851 22 27	steuern@zuoz.ch

Register da las alianzas fiscalas

alianza fiscal	telefon	e-mail
Albulatal	081 404 23 04	steueramt@albula.gr.ch
Churwalden	081 356 23 17	steueramt@kreis-churwalden.ch
Domleschg	081 630 09 63	steueramt@domleschg.ch
Ilanz	081 925 62 68	steuerallianz@kreis-ilanz.ch
Moesano	091 827 45 09	ufficio.tassazione@moesano.gr.ch
Rheinwald	081 630 91 27	steueramt.rheinwald@splugen.ch
Ruis	081 936 20 01	utvuorz@bluewin.ch
Schams	081 630 74 00	steueramt@schams.ch
Surses	081 637 11 21	steueramt.surses@gr.ch
Unterengadin	081 861 27 05	impostas@scuol.net